



WTOREK
11.05.2004 r.
Cena 1,20 zł (z 7% VAT)
Nr 109 (3780) ROK XIV
ISSN 1231-8132 Indeks 350648
DZIENNIK POMORZA ŚRODKOWEGO
W WOJ. ZACHODNIOPOMORSKIM „GŁOS KOSZALIŃSKI”



NOTOWANIA • FUNDUSZE • KREDYTY • WALUTY • RYNEK

strona 9

Nakład gazety 27.306 egz.



Prezydenci jak malowani

Prawie 50 tysięcy złotych słupski Urząd Miejski zapłaci za wizerunki burmistrzów i prezydentów Słupska. Jeszcze przed sezonem letnim w ratuszu otwarta zostanie Galeria Portretów. Co ciekawe, obecny prezydent **Maciej Kobyliński** będzie miał dwa portrety...

W sumie będzie blisko 30 obrazów olejnych. Na razie artysta – **Henryk Klaja** – namalował dziesięć: – Są już wszyscy niemieccy burmistrzowie, jest **Bernatowicz, Mazurek, Wandzel** i Kobyliński z wczesniejszej kadencji – mówi **Marek Sosnowski**, rzecznik prezydenta Słupska. Pomyślał jednak wielu przeciwników: – Do dziś myślałem, że jest to żart, który nie przybierze realnych kształtów. Komu to i na co? Sami sobie mamy pomnik budować? Zwłaszcza że w mieście na wszystko brakuje pieniędzy... – mówi **Zbigniew Rychły**, radny Słupskiego Porozumienia Samorządowego.

Na zdjęciu: portret Hansa Matthesa, pierwszego burmistrza Słupska (mag)

Fot. Krzysztof Tomasik

Oświadczenia majątkowe, czyli...

Co poseł ma?

Do końca kwietnia posłowie i samorządowcy mieli obowiązek złożyć swoje oświadczenia majątkowe. Do sekretariatu Marszałka Sejmu w terminie trafiły wszystkie dokumenty od czwórki parlamentarzystów reprezentujących ziemię słupską. Musieli oni ujawnić m.in. wysokość swoich oszczędności, dochodów i zaciągniętych kredytów. Majątek posłów stał się informacją jawną.

Do wczorajszego popołudnia na internetowych stronach Sejmu zamieszczono tylko oświadczenie „najnowszej” słupskiej posłanki **Jolanty Szczypińskiej** z Prawa i Sprawiedliwości. Z oświadczenia majątkowego pani poseł wynika, że nie ma ona żadnych oszczędności ani kredytów. W ubiegłym roku utrzymywała się z wynagrodzenia za prowadzenie biura poselskiego PiS w Słupsku – ok. 900 zł netto miesięcznie – oraz z renty chorobowej wynoszącej 665 złotych na rękę. J. Szczypińska mieszka w wykupionym mieszkaniu spółdzielczym o powierzchni 36 m kw. i wartości około 40 tys. złotych.

W Internecie nie ma jeszcze oświadczeń pozostałych posłów. Zapytaliśmy ich więc sami, co wpisali w formularzu. Własnego mieszkania w ubiegłym roku dorobił się **Robert Strąg** z Ligi Polskich Rodzin. Lokum w Gdańsku kosztowało go 164 tys. zło-

tych. Na jego zakup poseł zaciągnął w banku kredyt mieszkaniowy o wartości 134 tysięcy złotych. Jego oszczędności w tzw. kasie mieszkaniowej wynoszą 83 tys. złotych. Nie ma auta i nie myśli o jego kupnie.

Natomiast aż trzema samochodami dysponuje **Władysław Szkop**, poseł Socjaldemokracji Polskiej. Jeździ na zmianę 8-letnim cinquecento, 4-letnią skodą octawią i 2-letnią toyotą yaris. Do spłacenia ma jeszcze jeden kredyt w wysokości 60 tys. zł zaciągnięty na remont domu i zakup toyoty. Poseł mieszka w 120-metrowym domu, jest też współwłaścicielem 40-metrowego mieszkania. W oświadczeniu wymienia również 900-metrową działkę rekreacyjną. Na koncie oszczędnościowym W. Szkop ma ponad 30 tys. złotych. (13 tys. zł więcej niż rok wcześniej). Utrzymywał się z uposażenia poselskiego – 133 tys. i diety – ponad 28 tys. zł rocznie.

Jego do niedawna klubowy kolega **Jan Sienko** miał w ubiegłym roku podobne dochody – 128 tys. zł uposażenia i 27,5 tys. diety poselskiej. Od sześciu lat jeździ alfa romeo. – Ale chyba już pora zmienić auto na nowsze – przyznaje. W banku ma otwarty kredyt odnawialny do 19 tys. zł, a na koncie 45 tys. oszczędności (o 5 tys. więcej niż rok wcześniej). J. Sienko mieszka w szeregowym domu wycenionym na 166 tys. złotych. (nik)

Masz pytanie lub problem?

Napisz, zadzwoni do nas!

SŁUPSK centrala

842-54-18

W redakcji dyżuruje

8.30-16.00

IWONA STAROSTA

KRÓTKO

■ Rażąca kultura

Rażące uchybienia wykryła NIK w słupskim Urzędzie Miejskim. Kontrola miała na celu sprawdzenie, jak wydawane są pieniądze publiczne na kulturalne placówki pozarządowe. Brak nadzoru nad realizacją dotowanych przedsięwzięć, przyznawanie pieniędzy organizacjom, którym się one nie należą, akceptowanie wniosków, w których nie było wszystkich wymaganych informacji – to tylko niektóre z zarzutów inspektorów NIK. Zdaniem **Ryszarda Kwiatkowskiego**, wiceprezydenta Słupska, któremu podlega kultura, nie są to istotne uchybienia. Innego zdania jest opozycja: – To karygodne, że nikt nie nadzoruje wydawania publicznych pieniędzy. Winni muszą się znaleźć – mówi **Tomasz Rosiński**, słupski radny. (mag)

Więcej na stronie 4

■ Męka przez drogę

Mieszkańcy Łęki w gminie Koczala mają dość przejeżdżających przez ich miejscowość TIR-ów. – Droga jest wąska i kręta, a nasze domy z nią graniczą. Jest niebezpiecznie, hałaśliwie, pękają budynki. Żądamy obwodnicy – mówią mieszkańcy wsi. Starosta człuchowski **Aleksander Gappa** odpowiada, że trwają „prace koncepcyjne” nad wytyczeniem objazdu. Dodaje przy tym, że sam nie wie, kiedy ruszy inwestycja. (pio)

Więcej na stronie 6

■ Śmierć na drzewie

W niedzielę o godz. 21.20 kierujący fiatem palio 22-letni Leszek K. na zakręcie ul. Kłębowskiej w Łęborku zjechał z drogi i uderzył w przydrożne drzewo. Mężczyzna zginął na miejscu, a jego pasażer, 19-letni **Jacek G.**, w stanie ciężkim został przewieziony do szpitala. – Najprawdopodobniej przyczyną tragedii była zbyt duża prędkość. Pobraliśmy do badań krew obu mężczyzn, jednak wyniki będą znane dopiero za dwa, trzy tygodnie – informuje **Andrzej Hachaj** z łęborskiej policji. (pio)

■ Pusty garaż

45 tysięcy euro (ponad 200 tys. zł) wart był luksusowy volkswagen bus należący do **Jorga K.** Niemiec wypoczywający w Nowejcinie koło Łeby zaparkował auto w garażu jednego z miejscowych hoteli. Złodzieje wyrwali jednak kłódkę, odpalili silnik i odjechali w nieznanym kierunku. (pio)

Ostatnia „stara matura”

Dzisiaj o godz. 9 tegoroczni maturzyści rozpoczną egzaminacyjny maraton. Na początku czeka ich pisemna matura z języka polskiego, jutro – z wybranego przedmiotu, a później – część ustna. W liceach tegoroczny egzamin jest ostatnim zdawanym według starych zasad. W przyszłym roku uczniów czeka już nowa matura.

W województwie pomorskim do matury przystąpi 26 tysięcy uczniów szkół młodzieżowych i prawie siedem tysięcy w szkołach dla dorosłych. W Słupsku będzie to grupa 1650 młodych ludzi. Dzisiaj wszyscy trudzić się będą nad pracą z języka polskiego. Jutro będą zdawać wybrany przedmiot. Naj-

wiejszym powodzeniem cieszy się matematyka, którą w województwie pomorskim wybrało 41 proc. uczniów.

– U nas matematykę zdaje 70 osób, sporo uczniów wybrało języki obce, w tym 27 angielski. Historię zdaje 30 uczniów, a biologię 22. Zaledwie po kilka osób wybrało geografię, chemię i fizykę – mówi **Krzysztof Danilecka-Wejwódzka**, dyrektor I LO w Słupsku, gdzie maturę zdaje 187 osób.

Po części pisemnej maturzystów czeka kilkudniowy odpoczynek. Potem rozpoczyna się egzamin ustny. Maturalny maraton zakończy się na początku czerwca. (sta)

Czego spodziewają się dzisiaj maturzyści – czytaj na stronie 3

Poznańska w remoncie

Ruszyły wczoraj prace modernizacyjne na ul. Poznańskiej w Słupsku. – Wykonaliśmy już pomiary geodezyjne oraz wytyczyliśmy przebieg kanalizacji deszczowej. Jeźdźnia jest zwężona do siedmiu metrów, ale ruch będzie odbywał się w obie strony – mówi **Maciej Bednarz**, kierownik robót w firmie SKANSKA z Gdańska, która wygrała przetarg na prace. – Teraz zjemy się siecią ciepłowniczą, a na dalszym etapie kablami czy siecią telekomunikacyjną i energetyczną – dodaje.

Przypomnijmy, że inwestycja warta jest 9,4 mln złotych. Jej koniec przewidziano na grudzień przyszłego roku. Do tego czasu kierowcy muszą liczyć się z utrudnieniami. (mag)

Fot. Krzysztof Tomasik



Powielanie mobbingu

Oponad 100 tysięcy złotych za cierpienia i utratę zdrowia będzie walczył przed słupskim Sądem Okręgowym **Bożena B.-O.**, inspektorka zwolniona z Izby Skarbowej. Poszkodowana twierdzi, że stała się ofiarą mobbingu, a jego narzędziem... kserokopiarka.

W słupskim Ośrodku Zamieszcomywnym Izby Skarbowej w Gdańsku **Bożena B.-O.** była starszym inspektorem. Wszystko zaczęło się, gdy dwa lata temu lecąc w poradni alergologicznej kobieta poprosiła pracodawcę, by wykluczył z jej obowiązków pracę przy kserokopiarce. Urządzenie znajdowało się w ciasnym pomieszcze-

niu bez wentylacji i wytwarzało niedopuszczalne dawki ozonu. Inspektorka twierdzi, że jej prośba wywołała „agresję ze strony przełożonych, którzy grozili zwolnieniem z pracy i naciskiem próbowali zmusić ją do wycofania wniosku”. Pracodawca wysłał ją też na badania lekarskie. Gdy okazało się, że nie może ona jednak pracować w powielarni, przełożeni skierowali ją do wybranego przez siebie lekarza... ortopedy. Doktor wystawił zaświadczenie korzystne dla pracodawcy. Po kilku miesiącach stwierdzono, że **Bożena B.-O.** odmawia wykonywania obowiązków i zwolniono ją z pracy. – Byłam zrozpaczona – powiedziała nam **Bożena B.-O.** – Teraz wiem, że dałam się stamsić i zniszczyć zdrowie, bo dzisiaj cierpię na astmę. Dokuczano mi i zastraszano. Myślę, że kogoś bolalo to, że podnoszę swoje kwalifikacje i szykuje się do awansu. (ber)

Strach przed juwenaliami

Po tragicznych wydarzeniach, jakie miały miejsce w Łodzi, władze Pomorskiej Akademii Pedagogicznej w Słupsku bardzo dokładnie przygotowują się do zapewnienia bezpieczeństwa swoim żakom. Słupskie juwenalia zaczynają się w przyszłym tygodniu.

Dzisiaj słupscy policjanci spotykają się z pracownikami firmy ochroniarskiej „Jantar” oraz or-

ganizatorami imprezy, by omówić przygotowania do święta studentów. Część zaplanowanych imprez już wycofano z kalendarium. – Większość z tych, które zostały, odbywać się będzie na terenie miasteczka akademickiego, dlatego o wiele łatwiej będzie przypilnować porządku – mówi **Jolanta Nitkowska-Węglarz**, rzecznik prasowy PAP. – I choć do tej pory nie mieliśmy z tym problemu, to roz-

róby w Łodzi dają do myślenia organizatorom.

Na juwenalia szykuje się też policja. – Po wydarzeniach w Łodzi będziemy szczególnie wyczuleni na wszelkie sygnały dotyczące rozrób czy awantur – mówi **Emilia Adamiec**, rzecznik prasowy słupskiej policji. Juwenalia w Słupsku rozpoczyna się w środę 19 maja paradą studentów ulicami miasta i potrwają do piątku. (bsh)

DZIŚ DOM
na stronie 12

MZK SŁUPSK
Z tą reklamą
2 GROSZE/LITR
TANIEJ
GWARANCJA JAKOŚCI
Stacja Paliw
MZK ul. prof. Poznańskiego 1a

ZPSB
DREWZEN
KONSTRUKCJE
DACHOWE
W MAJU
CENY PROMOCYJNE
76-251 KOBYLNICA, ul. Główna 31

PEUGEOT
na lato
Dzisiaj 11.05.2004 r. (wtorek)
skreślamy liczbę
6 15
WKŁADKA „B” 3



Członkowie komisji wyborczej siedzą na urnach na karty do głosowania, czekając przed lokalem wyborczym w mieście Cotabato. Ponad 43 miliony Filipińczyków wybierało wczoraj prezydenta i wiceprezydenta kraju, deputowanych do parlamentu, połowę składu Senatu oraz przedstawicieli we władzach lokalnych. PAP

Polscy żołnierze zostaną w Iraku

Minister obrony narodowej **Jerzy Szmajdziński** stwierdził, że obecna sytuacja w Iraku nie pozwala na to, by Polska wycofała siły stabilizacyjne z Iraku. Ujawnił też, że istniały plany redukcji trzeciej zmiany kontyngentu w Iraku. Do tego także nie dojdzie i niemożliwe jest obecnie określenie, kiedy będzie to wykonalne.

Polska chce za to szerszego zaangażowania Organizacji Narodów Zjednoczonych i potwierdzenia

mandatu sił stabilizacyjnych. Zdaniem ministra Szmajdzińskiego powinno to uspokoić sytuację w Iraku. Minister obrony wyraził nadzieję, że odpowiednia rezolucja Rady Bezpieczeństwa ONZ zostanie przyjęta przed 30 czerwca, datą, po której w Iraku władzę mają przejąć sami Irakijczycy. Obiecał też pomoc w zapewnieniu środków transportu i umożliwieniu szybkiego powrotu do Polski rannego w Iraku operatora Telewizji Polskiej. (mro)

Szcześliwa pomyłka

Pewien 60-latek z Sydney wystąpił trzy kupony lotto, za każdym razem obstawiając te same numery i wygrał oczywiście potrójnie. Wygrana nie jest może wielka – łącznie niecałe 500 dolarów australijskich (około 350 USD), ale satysfakcja gracza jest i tak ogromna. Gdyby kupił tylko jeden kupon, wygrałby trzy razy mniej. Oprócz niego te same numery obstawiło jeszcze 19 osób.

Mężczyzna kupił jeden kupon i

wyjechał za miasto. Tam dopadły go wątpliwości, czy na pewno kupił właściwy los na losowanie. Na wszelki wypadek poprosił przyjaciela o kupienie jeszcze jednego kuponu na te same numery. Po powrocie do domu dla pewności kupił kolejny los. – *Te same numery obstawiliśmy trzykrotnie właściwie przez pomyłkę. Można to opisać tylko jako najszcześliwszą pomyłkę, jaką kiedykolwiek popełniliśmy* – przyznał szczęśliwy gracz. (mro)

DO FALUDŻY wjechał pierwszy amerykańsko-iracki konwój, który będzie patrolował miasto. To pierwszy konwój, jaki wjechał tam od czasu, kiedy kontrolę przejęli w mieście radykałowie sunniccy. Obecnie na mocy porozumienia z lokalnymi politykami miasto zaczyna kontrolować Brygada Faludży, dowodzone przez byłych oficerów armii **Saddama Husajna**. (mro)

OGŁOSZENIA EKSPRESOWE

- DOJEŻDZAMY** 697-865-043.
- DOROTKA** 0696-534-290.
- ELIKA** 0508-475-649.
- FORD mondeo** 1,6 gaz (1994). (094) 3405-415.
- KIOSK** na małą gastronomię lub inną działalność. 0-603-170-861.
- KUPIĘ** Citroena BX rozbiłkę lub w całości. Pilnie. 0888-299-548.
- MARKIZY** tarasowe włoskie. „Orion” Gnieźnieńska 43. 342-46-55, 0606-72-66-29.
- OLIWCZKI**. 0-694-850-459.
- POLO** (1991) tani. 312-04-47.
- TANIO!** Escort (1986/1994) 1,3 gaz. (059)84-65-613, 0502-515-368.
- VW golf** 1.6D (1987) 5.200. 0694-228-456.
- WYNAJMĘ** garaż. Koszalin, Gąszczak, 343-60-68.
- ZATRUDNIĘ** doświadczoną kucharkę od zaraz. 0502-653-346.

* Jak doszło do tragedii? * Druga ofiara zamieszek

Marsz przeciw przemocy

23-letnia kobleta raniona w głowę podczas sobotnio-niedzielnej nocy w czasie zamieszek na jednym z łódzkich osiedli akademickich zmarła. To druga śmiertelna ofiara strzelaniny, w której zginął także 19-latek. Sztab prokuratorów próbuje natomiast ustalić, jak doszło do pomyłkowego wydania ostrej amunicji.

Przypomnijmy, że do interwencji funkcjonariuszy doszło po tym, jak w czasie trwających juwenaliów na osiedlu akademickim zjawiała się grupa chuliganów, która rozpoczęła rozróbę. Po oddaniu sześciu strzałów okazało się, że w magazynkach policyjnych pistoletów zamiast gumowych pocisków jest ostra amunicja.

Dotychczasowy komendant Wojewódzkiej Komendy Policji w Łodzi podał się do dymisji. Jego miejsce zajął były komendant wojewódzkiej Policji w Olsztynie inspektor **Janusz Tkaczyk**. Od wczoraj pełni obowiązki nowego szefa policji w Łodzi.

Specjalna komisja Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz sztab kilkunastu prokuratorów próbuje ustalić, jak mogło dojść do pomyłkowego wydania niewłaściwych nabo. Funkcjonariusze, którzy rozprędzali tłum w miasteczku studenckim byli wczoraj przesłuchiwani.

Na ulicy Piotrkowskiej odbył się marsz przeciw przemocy, gdzie na chodniku ułożono krzyż z palących się zniczy. Większość spośród kilku tysięcy uczestników demonstracji byli studentami łódzkich uczelni. W pochodzie wzięli też udział przedstawiciele władz miasta oraz m.in. wiceszefowie MSWiA **Andrzej Brachmański** i **Tadeusz Matusiak**. Marsz przeciwko prze-

mocy skończyła msza w intencji ofiar w archikatedrze. Na trasie manifestacji nie było widać policjantów. Pilnowanie porządku powierzono straży miejskiej.

Władze miasta i przedstawiciele studentów domagają się zatrzymania winnych tragedii, a nie przypadkowych osób. Ich zdaniem, policja niesłusznie zatrzymała np. organizatora studenckich juwenaliów. (mro)



Najbliższa rodzina postrzelonego śmiertelnie studenta także uczestniczyła w marszu solidarności z ofiarami tragicznych wydarzeń, do których doszło podczas juwenaliów w Łodzi. PAP

Rośnie sprzedaż aut

O prawie 45 procent wzrosła w naszym kraju w kwietniu sprzedaż nowych samochodów w porównaniu z tym samym okresem roku poprzedniego. **Wojciech Drzewiecki**, szef firmy Samar, która zajmuje się obserwowaniem rynku samochodowego, powiedział, że w ubiegłym miesiącu sprzedaż nowych aut wyniosła blisko 46 tysięcy. Ostatnio tyle samochodów sprzedano w czerwcu 2000 roku. Na kwietniowe zakupy złożyły się – zdaniem Drzewieckiego – dwa czynniki. Pierwszy

to obawy klientów o podwyżki cen po naszym wejściu do Unii Europejskiej, które według eksperta są jak najbardziej uzasadnione, chociaż nie następują skokowo. Drugim czynnikiem, który wpłynął na wzrost sprzedaży samochodów w kwietniu, jest zmiana przepisów o podatku VAT. – *Nowe rozwiązania, które ostatnio weszły w życie, są niekorzystne dla przedsiębiorców, bo z ich punktu widzenia koszt zakupu auta znacząco wzrósł* – wyjaśnił Drzewiecki. (mro)

Tysiące bobrów

Na Podlasiu zakończyło się wielkie liczenie bobrów. Ustalono, że żyje tam dokładnie 11 tysięcy 525 tych zwierząt. Wcześniej szacowano, że bobrów jest 12–13 tysięcy.

Bobry powodują wiele szkód rolnych i leśnych, doprowadzając do zalewania pól oraz podtapiania lasów i łąk. Dzięki przeprowadzonej akcji będzie można wyznaczyć miejsca, gdzie tych szkód jest najwięcej. Docelowo chodzi o wypracowanie nowej strategii zarządzania populacją bobrów. Do tego czasu będą kontynuowane odłowy i przesiedlenia tych zwierząt. Zwierzęta mogą trafić między innymi do Wigierskiego Parku Narodowego, którego symbolem jest właśnie bобр. (mro)

Bił i topił

Prokuratura w Stalowej Woli wystąpiła z wnioskiem o aresztowanie 29-letniego **Janusza C.**, który po bił 3-miesięcznego synka. – *Dziecko trafiło do szpitala, nie zagraża mu utrata życia. Lekarz nie miał wątpliwości, że to pobicie. Wtedy matka, kryjąc dotychczas męża, wyjawiała wcześniejsze znęcanie się nad dzie-*

KRÓTKO

Obniżyć akcyzę
Polska Izba Płynnych zwróciła się z wnioskiem do ministra finansów o znaczną obniżkę akcyzy na paliwa. **Maciej Powroźnik** ostrzegł, że utrzymujące się wysokie ceny paliw mogą hamować rozwój całej gospodarki.

Odszedł z PSL
Minister zdrowia **Wojciech Rudnicki** zrezygnował z członkostwa w Polskim Stronnictwie Ludowym. Zaznaczył, że jego powołanie do rządu **Marka Belki** odbyło się bez uzgodnień z kierownictwem PSL. Szef partii **Janusz Wojciechowski** oświadczył, że Stronictwo nie uczestniczyło w tworzeniu nowego rządu i teraz, po rezygnacji Rudnickiego, „sytuacja jest czysta”.

Janik do jesieni
Krzysztof Janik zapowiada, że zrezygnuje z szefowania Sojuszu Lewicy Demokratycznej jesienią. Jak zaznaczył, po rezygnacji gotów jest nadal służyć radą swoim kolegom.

Szybkie zupy
Prawie 40 procent Polaków deklaruje, że spożywa zupy w proszku instant, z czego raz w tygodniu lub częściej raczy się nimi więcej niż co czwarty mieszkaniec naszego kraju – pokazuje badanie AC Nielsen. Prawie trzy czwarte zjadanych w Polsce zup w proszku to zupy przeznaczone do gotowania, a około jednej czwartej – błyskawiczne, zalewane jedynie wrzątkiem.

Koniec wyborów
Po trzech tygodniach głosowania dobiegły końca wybory do parlamentu indyjskiego. Według wstępnych danych rządząca koalicja premiera **Atala Behari Vajpayee'a** może mieć kłopoty z uzyskaniem wyraźnej większości w parlamencie. Jego nacjonalistyczna Indyjska Partia Ludowa może uzyskać od 248 do 279 mandatów w 545-miejscowej izbie niższej parlamentu.

Sztab oskarża
Sztab generalny wojsk rosyjskich w Czeczenii oskarżył o zorganizowanie zamachu w Groznym międzynarodowych terrorystów kierowanych przez **Szamlę Basajewa** i **Astanę Maschadowa**, a także ich zagranicznych protektorów. (mro)

mi – poinformował **Paweł Międlar** z biura prasowego Komendy Wojewódzkiej w Rzeszowie. W marcu mężczyzna złamał noworodkowi rękę, a wcześniej na przełomie lutego i marca, próbował utopić w czasie kąpielii półtoraroczną córkę. Dziecko uratowała interwencja matki. (mro)



Nowy patron Portu Lotniczego Gdańsk Rębiechowo **Lech Wałęsa** wraz z synem **Jarosławem** przed budynkiem lotniska, które nazwano imieniem byłego prezydenta. Na frontowej ścianie terminalu lotniska odsłonięto nowe logo. Widnieje na nim autograf Wałęsy i napis „Gdańsk - Lech Walesa - Airport”. PAP

KRONIKA POLICYJNA

Wypadek na przejściu
Do wypadku doszło w Zieloniewiegm. Koobrzeg. Kierujący fiatem uno zatrzymał się, aby przepuścić przechodniów na przejściu dla pieszych. W tym czasie w tył fiata uderzył niemiecki autobus. Kierowca i 9-letnie dziecko z fiata uderzyły do kołobrzесьkiego szpitala.

Nieuwaga dziecka
Ośmioletnia dziewczynka ze znanym obojczykiem trafiła na oddział chirurgii kołobrzесьkiego szpitala. Dziecko niespodziewanie wtargnęło na jezdnię w pogoni za piłką. Kierujący samochodem osobowym nie zdążył zahamować i dziewczynka uderzyła w bok auta.

Złodzieje zatrzymani
Kołobrzescy policjanci zatrzymali dwóch młodych mężczyzn, którzy po wybieciu szyby w samochodzie marki Subaru ukradli radioodtwa-

rzacz Pionier. Właściciel oszacował straty na 675 złotych. (abu)

Śmierć rowerzysty
W niedzielę ok. godz. 14.40 jeden z mieszkańców Klepczowa powiadomił policję, że przy drodze gruntowej, która na skróty prowadzi do Świdwina, leży martwy rowerzysta. Na miejsce przyjechało pogotowie. – *Lekarz stwierdził zgon, ale nie ustalono jeszcze przyczyny śmierci 48-letniego Zbigniewa A.* – mówi **Zenon Atras**, komendant świdwińskiej policji. – *Wykaże to sekcja zwłok. Na razie najbardziej prawdopodobnym wydaje się, że mężczyzna spadł z roweru tak niefortunnie.* (ing)

Rower odjechał
Rower górski marki Giant o numerze fabrycznym GZ3W1716W-FSJ ukradł nieznan sprawca z korytarza Domu Studenckiego przy ul. Spacerowej w Słupsku.

Poszkodowana studentka wyceniła straty na 330 złotych.

Nauczycielka bez torebki
Nieznany osobnik ukraść z gabinetu Szkoły Podstawowej w Lebie torebkę z dokumentami, kartą bankomatową i pieniędzmi na kwotę 200 złotych. Należała ona do nauczycielki, która na chwilę wyszła z pomieszczenia.

Popała
Na 14 tys. zł wycenił straty właściciel sklepu przy ul. Stryjwskiej w Lebkorku, do którego włamali się złodzieje. Do środka dostali się przez wycięcie krat i wybiecie szyby, a ze środka ukradli telefon komórkowy oraz papierosy. (pio)

Skok na studzienki
Białogardzcy policjanci zatrzymali 40-letniego **Jana D.** i 37-letniego **Jerzego C.** za kradzież dwóch pokryw od studzienek kanalizacyjnych. Obaj mężczyźni byli pijani. Łup wyceniono na 290 złotych.

Areszt za włamanie
Sławięscy policjanci zatrzymali trzech mieszkańców gminy Ma-

lechowo, którzy są podejrzani o włamanie do mieszkań oraz kradzież z terenu prywatnych posesji. Mężczyźni, w wieku 20–25 lat, działali na terenie malechowskiej gminy. Udowodniono im osiem włamań. Trafili na dwa miesiące do aresztu. (mas)

Nocą po kosiarkę
W nocy z niedzieli na poniedziałek włamywacze dostali się do pomieszczeń gospodarczych przetwórcy ryb w Niemierzynie. Sprawcy skradli kosiarkę do trawy o wartości 1 tys. złotych. (kb)

Elektrozłodzieje
Do zuchwałej kradzieży doszło w ubiegły weekend w Czarnowesach w gminie Białogard. Do stojącego tam pętelnego kontenera włamali się złodzieje i skradli sporo drogich i ciężkich elektronarzędzi. Jak udało im się włamać tak niepostrzeżenie i wynieść wszystko niezauważalnie, pozostanie ich tajemnicą. Straty oszacowano wstępnie na 13 tys. złotych. (qba)

10.05.2004 r.

KURSY WALUT EURO
średni zmiana
4,7538 +0,0084

DOLAR AMERYKANSKI
średni zmiana
4,0159 +0,0782

LOTTO
Losowanie z poniedziałku 10.05
MULTIOTEK
8, 12, 15, 16, 17, 19, 25, 32, 34, 41, 42, 44, 47, 53, 60, 63, 67, 69, 77, 79
TWÓJ SZCZĘŚLIWY NUMEREK
Losowanie I: 26, 32, 33, 45
Losowanie II: 25

Wygrane z soboty 8.05
DUŻY LOTEK: I stopnia - brak, II - 4.535,30 zł, III - 140,50 zł, IV - 10,00 zł.

EXPRESS LOTEK: I stopnia - brak, II - 1.432,30 zł, III - 47,70 zł. (ho)

10.05.2004 r.

NOTOWANIA GIEŁDOWE
WIG 22.962,7 -2,91%
OBROTY 443,9 mln zł

w górę 8 bez zmian 3 w dół 142

Redaktor naczelny - Mirosław Marek Kromer
I zastępca redaktora naczelnego - Przemysław Stefanowski
zastępca redaktora naczelnego - Bogdan Stech
Sekretarze redakcji: Krystyna Juszkiewicz, Przemysław Niechciał, Jerzy Szych
Dyrektor naczelny wydawnictwa - Waldemar Cwleka
Wydawca: Dziennikarska Oficyna Wydawnicza „Rondo”
sp. z o.o., ul. Sportowa 14, 75-503 Koszalin, tel. 340-72-16, fax 343-55-93, e-mail: gloskosz@rondo.com.pl
Skład i łamanie DOW „Rondo”
Druk: Drukarnia „Rondo” w Koszalinie, ul. Słowiańska 3a, tel./fax 340-35-98

„GŁOS KOSZALIŃSKI”
75-503 Koszalin, ul. Sportowa 14, centrala, tel. 340-72-16, fax 343-55-93
Internet e-mail gloskosz@rondo.com.pl
BIURO OGŁOSZEŃ: 75-503 Koszalin, ul. Sportowa 14, tel./fax 340-73-44,
Internet B.O. e-mail pankowski@rondo.com.pl, www.gloskoszalninski.com.pl
Oddziały redakcji i Biura Ogłoszeń:
w Drawsku Pomorskim: ul. Zamkowa 18, tel. 36-332-62; Biuro Ogłoszeń: pl. Konstytucji 1, tel. 36-342-04; w Białogardzie: ul. 1 Maja 15, tel. (312) 66-65; w Kolo-brzegu: ul. Katedralna 12 (hotel Centrum, pok. 111), tel. 35-450-80, 35-271-49; w Szczecinku: pl. Wolności 6 (I piętro, p. 10), tel./fax 37-423-89
„GŁOS ŚLĄSKI”
76-200 Słupsk, ul. Filmowa 2, tel. 842-71-12, 842-54-18, 842-88-07, fax 842-98-57
glosslupsk@icam.slpusk.pl, www.glosslupsk.com.pl
BIURO OGŁOSZEŃ: 76-200 Słupsk, ul. Filmowa 2, tel./fax 842-98-57
Oddziały redakcji i Biura Ogłoszeń:
w Czapuchowie: ul. Kmiecka 1b, tel. 83-422-668; w Mianku: ul. Dworcowa 29, tel. 857-52-82

Wyrazy głębokiego współczucia
naszemu redakcyjnemu Koledze
Sławomirowi Szadkowskiemu
z powodu śmierci
MAMY
składają
koleżanki i koledzy
z „Głosu Koszalińskiego”/„Głosu Słupskiego”

Na elektryczne pastuchy czekaliśmy miesiącami. I nic...

Więś pod napięciem (2)

Nasz czwartkowy artykuł o wsi Czarnkowie (gm. Połczyn Zdrój) wywołał natychmiastową reakcję burmistrza, łowczego ze Smołdziejna i policji. Wszyscy przez prawie rok udawali, że problemu nie ma... W czwartek pisaliśmy o karygodnej praktyce podłączania prądu o napięciu 230 V do ogrodzeń okalających pola uprawne w tej i sąsiednich wsiach. W ten sposób - ignorowani przez łowczego i burmistrza - rolnicy „radzą sobie” z dzikami systematycznie niszczącymi im pola uprawne.

Sprawdziliśmy, co po tygodniu zrobiono w tej sprawie.
- Tekst pokazał się w czwartek. W sobotę dostałem elektrolizator,

czyli bezpieczny dla zwierząt i ludzi elektryczny „pastuch” - cieszy się Zbigniew Błaszczak z Czarnkowie. - Inni też mają lada dzień dostać. Czekaliśmy na nie miesiącami. I nic... Dodaje, że u rolników interweniował już dzielnicowy.

- W ciągu tygodnia, najwyżej dwóch, rozdamy jeszcze cztery elektrolizatory rolnikom z Czarnkowie - dodaje Kazimierz Giziński, łowczy z Koła Łowieckiego „Oręż” w Smołdziejnie. Łowczy, na przemian z burmistrzem Połczyna Zdroju, do dziś przypisują sobie winę za to, co dzieje się w wsi. Sprawa ma trafić do prokuratury.

- Wystąpiam na wieść policję, która ma potwierdzić zagrożenie i postrzymać to niebezpieczne zjawie-

sko - informuje Barbara Nowak, burmistrz Połczyna Zdroju. - Ponieważ do tego czasu nie wpłynęło do mnie pisemne oświadczenie łowczego Kazimierza Gizińskiego, przystępuję do złożenia zawiadomienia do prokuratury o spowodowaniu przez Koło Łowieckie „Oręż” sytuacji zagrażającej życiu ludzi. Bo to Koło Łowieckie „przejęło”. Ma nie tylko zarabiać na polowaniach na dziki, ma też przed nimi chronić mieszkańców, płacić za szkody, które dziki wyrządzają. Jeśli trzeba, myślni mają stróżować we wsi! Koło ma robić wszystko, by rolnicy nie byli zmuszeni do takich praktyk!

B. Nowak dodaje, że urzędnicy przeanalizują łamaną przez koło procedurę przyznawania odszkodowa-

nia. Przyjrzą się też przyznawanym poszkodowanym kwotom.

Urząd Miasta i Gminy w Połczynie też nie jest bez winy. Zbagatelizował problem. W lipcu 2003 r. do urzędu wpłynęło pismo łowczego K. Gizińskiego powiadamiające o praktykach zagrażających życiu mieszkańców i myśliwych. Wiceburmistrz wysłał pismo do sołtysa wsi w Czarnkowie, nakazujące interwencję, powiadomił policję. Nie wyegzekwował jednak poprawy. Nie sprawdził też, czy właściciele okolicznych pól zostali objęci wystarczającą opieką koła.

Pani burmistrz Połczyna Zdroju zapowiada, że tym razem problem zostanie rozwiązany.
MARTA PISERA



Zakaz opuszczania Unii?

Uciekającym przed wymiarem sprawiedliwości nasze wejście do wspólnej Europy podwójnie otworzyło granice. Dla podejrzanych z zakazem opuszczania kraju paszporty, które zatrzymała im prokuratura lub sąd, nie stanowią już przedmiotu pożądania. Wystarczy dowód osobisty i... nieuwaga straży granicznej, by „furtka” w przepisach stała się bramą wolności.

Mimo że jesteśmy już w Unii, Kodeks postępowania karnego nadal pozwala odebrać paszport albo zakazać jego wydania osobie, która go nie posiada. Przepis ten właśnie stracił sens.

- Nie są mi znane przypadki, by ktoś z oskarżonych już to wykorzystał - mówi sędzia Krzysztof Ciemnoczołowski, wiceprezes Sądu Rejonowego w Słupsku. - Zatrzymanie paszportu było uzupełnieniem zakazu opuszczania kraju. Teraz zabrakło tego środka i praktycznie każdy może sobie wyjechać. Jednak, jeśli sąd dowie się o tym, może zastosować areszt i wydać międzynarodowy list gończy. Myślę, że teraz międzynarodowe poszukiwania będą skuteczniejsze. I łatwiej będzie zatrzymać kogoś w Berlinie niż w Warszawie...

Na co więc może liczyć sprawiedliwość, by śledztwa i procesy nie znalazły się w martwym punkcie? - Na zmianę przepisów i straż graniczną, bo o każdym zakazie jest ona powiadamiana. Przecież istnieje kontrola granic. Ale... - waha się Tomasz Walendziak, zastępca słupskiego prokuratora rejonowego. (ber)



Papier i jedwab

- Nogi nam się trzęsły, kubiki, z których ustawiono wybieg rozjeżdżały, ale debiut w roli modeli mamy za sobą - mówili młodzi słupscy działający w słupskim ośrodku teatralnym „Rondo” po udziale w pokazie mody zatytułowanym „Ma być dobrze”. Na wybiegu zaprezentowali oni stroje dwójga projektantów, których kostiumy, styl pracy i materiał całkowicie się różniły. Widzowie mogli więc podziwiać ekscentryczne ubiory uszyte z... papieru przygotowane przez Ludomira Franczaka oraz zwiewne, jedwabne kreacje Natalii Buki, Białorusinki od kilku lat mieszkającej w Słupsku. N. Buka sama szyje swoje kostiumy z najszlachetniejszej tkaniny i w dodatku sama je maluje. Natomiast L. Franczak używa w swej pracy specjalnego papieru, który można prac w pralce, a stroje opatrzone różnymi komunikatami społecznymi. (nik)

Fot. Krzysztof Tomasik



NASZA SONDA

Gombrowicz i Unia Europejska?

Rozpoczyna się matura. Jak zwykle abiturientom towarzyszą ogromne emocje. To w końcu jeden z najważniejszych w ich życiu egzaminów. Dziś maturzyści w galowych strojach stawili się w swoich szkołach. Punktualnie o dziewiątej przystąpili do egzaminu pisemnego z języka polskiego. Wczoraj zapytaliśmy ich, jakich tematów oczekują. Na ile sprawdziły się przewidywania, będziemy mogli przekonać się po południu, kiedy tematy tegorocznej matury nie będą już tajemnicą.

Magdalena Luhm z V LO w Słupsku: - Na jeden konkretny temat się nie nastawiam. Najchętniej pisałabym o motywie moralności, bo to najbardziej mi odpowiada. Chętnie byłoby też motyw cierpienia albo władzy. Inni obstawiają Gombrowicza, bo mamy rok gombrowiczowski. Sporo osób nastawia się na Unię Europejską, ale wątpię, żeby była, bo trudno znaleźć jakieś odniesienia w utworach literackich. Może ewentualnie jakiś motyw państwa. Niektórzy stawiają na terroryzm. Nie narzekałabym, gdyby związany z tym temat pojawił się na maturze.



Oliwia Bruda, Centrum Kształcenia Ustawicznego im. Emilii Gierczak w Kołobrzegu: - Spodziewamy się Gombrowicza oraz tematu z Unii Europejskiej. Osobiście nastawiam się na temat miłości i patriotyzmu w literaturze. Bardzo boję się pisemnego języka polskiego. Wystarczy bowiem zrobić trzy błędy ortograficzne i po maturze. Jako dodatkowy przedmiot wybrałam geografii. Tu można spodziewać się wszystkiego. Mogą być na przykład tematy związane z trzęsieniami ziemi i wulkanami.

Anna Kaczmarska, Zespół Szkół Ogólnokształcących w Miastku: - Na szkolnej giełdzie tematów wygrywa Unia Europejska, terroryzm, II wojna światowa. Szczególnie o tym pierwszym wszyscy mówią. Mówi się także o Gombrowiczu, bo ten rok jest jemu poświęcony. Osobiście myślę, że nie z Gombrowicza na maturze nie będzie. Tak w ogóle to starałam się przygotować z wielu tematów, bo często jest tak, że pewniaków na egzaminie nie ma...



Patrycja Jaworska z II LO im. W. Broniewskiego w Koszalinie - Mam nadzieję, że pojawi się temat o obronie pamiętek narodowych i o walce o ojczyznę. Ten temat byłby uzasadniony z racji przystąpienia Polski do Unii Europejskiej. Czy się boję? Owszem, trochę się stresuję. Z drugiego przedmiotu pisemnego - z języka rosyjskiego - jestem zwolniona dzięki temu, że zastałam finalistką olimpiady.

Radosław Szymczyk z Zespołu Szkół im. Stanisława Staszica w Świątkach koło Szczecinka: - Nie nastawiam się na jakiś konkretny temat. Uczylem się każdej epoki, od antyku po współczesność. Liczę, że dzięki temu na egzaminie nie będzie zaskoczenia. Najbardziej odpowiadałaby mi jednak współczesność. Sądzę, że będzie pytanie przynajmniej pośrednio związane z Unią Europejską. Nie będę ukrywał, że ważne będzie też losowanie miejsc oraz to, kto oceni pracę. Jeden nauczyciel lubi bowiem dużo cytować, a inny więcej własnego tekstu.



Adam Nielek, LO im. Stefana Czarnieckiego w Człuchowie: - Najczęściej wymieniane są dwa tematy, które mogą się pojawić na egzaminie z języka polskiego. Pierwszy związany jest z obchodowym rokiem Gombrowicza, a drugi z naszą akcją do Unii Europejskiej. Ten mógłby brzmieć „Jakie utwory polskiej literatury poleciałbyś swoim rówieśnikom z krajów Wspólnoty i dlaczego?”. Myślę jednak, że nie trafi się ani ten pierwszy, ani ten drugi. Trzeba być przygotowanym na wszystko... (red)

Czytaj nas także w Internecie:

www.gloskoszaliniski.com.pl www.glosslupski.com.pl

PERSONALIA

Elżbieta Korczyńska-Sachs, która pełniła dotychczas obowiązki dyrektora generalnego Zachodniopomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Szczecinie, wygrała konkurs ogłoszony na to stanowisko. Dodajmy, że konkurs ogłosił szef Służby Cywilnej. E. Korczyńska-Sachs była wcześniej sekretarzem w koszalińskim ratuszu. Na początku kadencji tego samorządu, gdy władzę w mieście objęła prawica, przeszła do pracy w wojewodzie zachodniopomorskiego. Ukończyła wydział prawa i administracji na Uniwersytecie Jagiellońskim. Pracowała też m.in. w Urzędzie Miejskim w Szczecinku oraz w dawnym Urzędzie Wojewódzkim w Koszalinie. (mas)

Małe mieszkania

48+58 m kw.

Biura, usługi

42+53 m kw.

ul. Odrodzenia
ul. Batalionów Chłopskich
PBOIUI Piotr Flens Koszalin
tel. (094) 347-47-14
KB-5430

OPINIE CZYTELNIKÓW

Kto odda pieniądze?
- W listopadzie kupiłem dla swojej firmy samochód marki Skoda - mówi Marcin Czelewicz z Białogardu. - Aby mi mógł otrzymać atest samochodu ciężarowego, dealer zabrał mi jeden fotel, ustawił kratkę. Za to zapłaciłem 2 tys. złotych. Teraz okazuje się, że mój samochód nie jest już ciężarowy, bo zmieniły się przepisy. Czy w związku z tym ktoś mi odda te 2 tys. złotych? (bog)

Zagrożenie w sieci
- Środki masowego przekazu przestrzegają dzieci przed zawieraniem kontaktów przez Internet. A ja jestem szczęśliwym nabywcą telefonu komórkowego. Przypadkiem wcisnąłem jakąś funkcję, chyba gadu - gadu, i nieświadomie stałem się członkiem grupy dyskusyjnej zajmującej się tematami erotycznymi. Okazuje się, że to samo środowisko, które działa w Internecie, działa też w sieci telefonii komórkowej. Po kilku dniach dostałem telefon od pana, który chciał się ze mną umówić... Krótko mówiąc, chciałbym zwrócić uwagę rodziców, którzy kupują swoim nieletnim pociechom komórki, na zagrożenia czyhające w sieci. Tu też są narażenia na kontakty z podejrzanym środowiskiem - mówi Janusz Witkowski z Koszalina. (mas)

W Stolnie można, u nas nie
- Mam przed sobą fakturę za olej napędowy z piątego maja tego roku ze stacji Texas w Stolnie koło Chetmna - mówi Czesław Drabent. - Czytam: litr oleju napędowego 2,99 i szlag mnie trafił! To nie jest o kilka groszy taniej u nas, jak piszecie, tylko dokładnie o 30 gro-

szniej, czyli niemal 10 procent! Dlaczego olej i paliwo mogą być w Stolnie o 10 procent tańsze, a w Koszalinie nie? (ab)

Tłok na Bałtyku
Polska Żegluga Bałtycka w Kołobrzegu wystawiła na sprzedaż prom „Silesia”, zbudowany w 1979 r. w Szczecinie, mieszczący ponad 900 pasażerów i 26 dużych ciężarówek. Nie jest to „zwyczajne” bandery przez armatora kołobrzesckiego, ale wymiana statku dużego na jeszcze większy. „Silesia” jest statkiem sprawnym, spełnia ostre wymagania w zakresie bezpieczeństwa żegluga, jakie obowiązują tylko na Bałtyku. Wraz z promem „Kahleberg” pływa na linii Świnoujście - Ystad.

- Odzew na ogłoszenie jest znaczny - mówi Grażyna Bąk, członek zarządu i dyrektor żeglugowy PZB. - Prom sprzedamy jednak dopiero wtedy, gdy znajdziemy odpowiedni statek, który zastąpi „Silesię”.
Chodzi o prom mieszczący podobną liczbę pasażerów jak „Silesia”, ale ze znacznie obszerniejszym pokładem dla samochodów osobowych i ciężarówek.
- Na Bałtyku rośnie zapotrzebowanie na przewóz ciężarówek - mówi dyrektor. - Teraz, gdy znikły bariery celne, wzrosła wymiana między Europą Środkową i Skandynawią. Przystosujemy więc naszą flotę do tendencji dominujących na rynku bałtyckim.
W PZB podkreśla się, że ładunków przybywa na wszystkich liniach. Przykładem może być połączenie Świnoujście - Kopenhaga, gdzie w marcu dwukrotnie skierowano prom „Kahleberg” (mieszczący 45 ciężarówek), by rozładować tłok na przystani polskiego armatora. (n)



NIK w kulturze

Brak nadzoru nad realizacją dotowanych przedsięwzięć, przyznawanie pieniędzy organizacjom, którym się one nie należą, akceptowanie wniosków, w których nie było wszystkich wymaganych informacji - to tylko niektóre z uchybień, które wykryli inspektorzy Najwyższej Izby Kontroli w słupskim Urzędzie Miejskim. - *Sprawa jest już zamknięta. Dostaliśmy zalecenia pokontrolne i się do nich zastosowaliśmy - usłyszeliśmy w Wydziale Kultury i Sportu słupskiego ratusza.*

NIK sprawdzała jak wykorzystywane są pieniądze publiczne na dotacje organizacji pozarządowych w dziedzinie kultury. Kontrola objęła lata 2001-2003. Okazuje się, że w słupskim ratuszu nie sprawowano żadnej kontroli nad wykorzy-

stywaniem dotacji! W protokole NIK czytamy, że „udzielano dotacji podmiotom, które nie rozliczyły się w umownym terminie z poprzednich dotacji”. Organizacje takie powinny być wykluczone z możliwości dofinansowywania przez 3 lata. Tymczasem w 2002 roku otrzymały one ponad 144 tys. złotych. Zarzutów było więcej. W 11 przypadkach brakowało zapisu o szczegółowym zakresie dotowanych przedsięwzięć. Łączna kwota dotacji przyznanych na podstawie takich niepełnych umów wyniosła 239 tys. złotych. Kolejne zarzuty, o których czytamy w protokole NIK, to: przekazywanie dotacji celowych w trakcie lub po wykonaniu zadania, naruszanie zasad jawności przy udzielaniu dotacji czy akceptowanie wniosków niezawierających wszystkich danych wymaganych przez uchwały Rady Miejskiej. O

wyjaśnienia poprosiliśmy rzecznicza prezydenta Słupska Marka Sosnowskiego. Ten jednak odeśłał nas do Danuty Lipskiej, zastępcy dyrektora Wydziału Kultury i Sportu. Ta z kolei, tłumacząc, że nie zna szczegółów, skierowała nas do Barbary Tarasiuk, inspektora ds. kultury: - *Stowarzyszenia zostały zobowiązane do przedstawienia dokładnych opisów zadań - ilości koncertów czy nakładu wydawnictwa. W przyszłości środki finansowe będą uruchomione po podpisaniu umów zgodnie z zasadami. Opóźnienia stowarzyszeń w rozliczeniach także zostały już wyjaśnione. Wynikaty one z późniejszego przekazywania środków przez innych sponsorów.*

Wiceprezydent Słupska Ryszard Kwiatkowski, któremu podlega kultura, nie miał nam nic do powiedzenia na ten temat: - *Na-*

wet nie pamiętam zarzutów NIK-u. Świadczy to o tym, że nie były to znaczące uchybienia. (mag)

Tomasz Rosiński, słupski radny niezależny, członek Komisji Kultury, Sportu i Oświaty: - *Karygodne jest to, że nie ma żadnej kontroli nad wydawaniem publicznych pieniędzy. Niedopuszczalne jest także przyznawanie pieniędzy placówkom, które jeszcze nie rozliczyły się z poprzednich dotacji. To tak, jakby przyznawać je na kredyt. Nie wiedząc, jak rozdysponowane zostały poprzednie pieniądze, dawane są im kolejne. Pieniądze publiczne poszły, a winnych jak zwykle nie ma. Trzeba ich znaleźć i sprawę wyjaśnić.*



KRÓTKO

Chrzest słupskiego Kiwanisu



Klub Słupia międzynarodowego stowarzyszenia „Kiwanis”, które niesie bezinteresowną pomoc bliźnim, szczególnie dzieciom, jest jednym z ponad 8600 działających w 83 krajach świata. Powstał w ubiegłym roku, a swój chrzest miał w minioną sobotę.

Do Słupska przyjechali holenderscy działacze stowarzyszenia oraz trzech prezydentów „Kiwanisu” w Polsce: byli - Jacek Sobociński z Gdańska, obecny - Kazimierz Ciesielski z Poznania i przyszły - Marek Szareta z Bydgoszczy. W sobotę prezydent klubu Słupia Wanda Rolirad otrzymała od nich flagę stowarzyszenia i dzwon, który jest jego symbolem. Słupski klub opiekuje się m.in. chórem „Kantelle” z I Liceum Ogólnokształcącego oraz Ośrodkiem Szkolno-Wychowawczym w Słupsku. Dzieci z tego ośrodka szyją laleczki-przytulanki „Kiwanis”, które działacze stowarzyszenia przekazują małym pacjentom ze słupskiego szpitala. Dwudniowe uroczystości „Kiwanisu” w Słupsku zakończył bal charytatywny, z którego dochód oraz czek na 1 tys. euro podarowany przez Holendrów trafi do dzieci z Ośrodka Szkolno-Wychowawczego oraz „Kanteli”. (LL)

Na zdjęciu: przekazanie flagi i dzwonu

Fot. Krzysztof Tomasik

Muzeum w fotografii

„Fotografie muzealnych wystaw” to tytuł nowej wystawy, którą od dzisiaj podziwiać można w słupskiej Herbaciarni. Przygotowano ją z okazji 80-lecia muzealnictwa w Słupsku. - *Na wystawie prezentujemy fotografie z muzealnych wystaw przygotowanych przez słupskie muzeum w latach 1960-2000. Przypominamy wystawy, które cieszyły się dużą oglądalnością, miały ciekawą aranżację i scenariusz. Fotografie pokazują też ludzi pracujących w muzeum, ale także ludzi blisko z muzeum związanych - mówi Mieczysław Jaroszewicz, dyrektor Muzeum Pomorza Środkowego w Słupsku.*

Ekspozycja dostępna będzie do końca maja. (mag)

Oznakuj rower

Jeśli jeszcze nie masz oznakowanego roweru - to teraz masz taką szansę. Słupska policja czeka - w środę w Komendzie Miejskiej przy al. 3 Maja 1 blok „B” w godz. 15.30 - 18; w czwartek w I Komisariacie Policji przy ul. Reymonta 7 w godz. 15.30 - 18; w sobotę i niedzielę na placu Zwycięstwa w godz. 12-15. (pio)

Drożej, ale na dłużej

Słupscy drogowcy remontują ulicę za ulicą. Wraz z odnowioną nawierzchnią pojawiają się również na nowo malowane linie poziome na jezdni. - *W niektórych miejscach stosujemy masę termoutwardzalną, która jest bardziej wytrzymała od zwykłej farby - mówi Wiesław Kurtiak, dyrektor Zarządu Dróg Miejskich w Słupsku. Nowa metoda znakowania jest trzy razy droższa od tradycyjnej, jednak jej zaletą jest większa wytrzymałość i odporność na ścieranie.*

- *Mogą wytrzymać nawet trzy,*

cztery lata, podczas gdy zwykła farba przetrwa zaledwie jeden sezon - wyjaśnia Wiesław Kurtiak.

Ze względu na wysokie koszty masa termoutwardzalna będzie zastosowana tylko na nowych nawierzchniach, m.in. na ul. Jagiello i Poznańskiej. W pozostałych miejscach drogowcy używają zwykłej farby o charakterystycznym pieczarkowym zapachu.

W tym roku malowanie znaków poziomych w Słupsku kosztować będzie 300 tysięcy złotych. (man)

Ukradł i podpalił

Policja poszukuje sprawcy, który w nocy z soboty na niedzielę w Słupsku na terenie ogródków działkowych przy ulicy Gdańskiej włamał się do altany i ukradł rower

górski, butlę gazową oraz zegar ścienny.

Następnie podpalił domek powodując straty w wysokości około 3 tysięcy złotych. (pio)

Farmaceutyczna szansa

Absolwenci tej szkoły mogą podjąć pracę nie tylko w aptekach. Zawód technika farmaceuty otwiera im drogę do firm produkujących i dystrybuujących leki. Policealne Studium Farmaceutyczne w Słupsku jest jedyną tego typu szkołą na Pomorzu Środkowym.

- *W pierwszym roku działalności rozpoczęliśmy kształcenie jako szkoła niepubliczna. Niedawno uzyskaliśmy uprawnienia placówki publicznej, a to dzięki temu, że nasi wykładowcy zdobyli specjalizację pedagogiczną. Mamy też najlepsze laboratoria chemiczne i analizy le-*

ków (na zdjęciu), co pozwala tworzyć maksymalne warunki do praktycznej nauki zawodu - mówi Marianna Matias, dyrektor studium.

Szkoła działa przy Zespole Szkół Agrotechnicznych w Słupsku. Zajęcia odbywają się w piątki po południu oraz soboty i niedziele. W zajęciach pierwszego roku uczestniczy 47 osób. Nabór kolejnych słuchaczy potrwa do końca sierpnia. Zainteresowanie tą specjalnością jest bardzo duże, a przyjmowani do studium są zarówno absolwenci techników, jak i liceów. (her)

Fot. Krzysztof Tomasik



Dzisiaj proponujemy

TELEWIZJA SŁUPSK



Program lokalny w Słupsku emitowany jest w formie 60-minutowego programu premierowego, nadawanego od poniedziałku do soboty od godz. 17.15. Ten godzinny program powtarzany jest następnie od 18.25 do 7.25 dnia następnego.

Dzisiaj w programie lokalnym Telewizji Słupsk: serwis informacyjny „Obserwator”, serwis policyjny „Z policyjnych raportów”, magazyn publicystyczny „Poglądy” i magazyny muzyczne „Relacja z festiwalu Drums Beat” oraz „Muzyczny relaks”. (nik)

Od godz. 6.30 do 16.30 co godzinę zapraszamy na wiadomości lokalne. W programie miejskim od godz. 7 do 10 proponujemy m.in. relację z pierwszego dnia matur i powiemy o szkoleniu na temat edukacji humanitarnej.

O godz. 13 zapraszamy na „Południe z nami”, o godz. 16 na „Magazyn z regionu i kraju”, o 16.15 rozpocznie się „Muzyczna bitwa”, o 22 serwis „Mija dzień”, a o 22.15 audycja „Dobry wieczór Europo”. (nik)



W Słupsku na placu między al. 3 Maja i ul. Wiatraczną powstaje kolejny budynek mieszkalny spółdzielni „Dom nad Słupią”. Ulica, przy której trwa budowa, nie ma jeszcze nazwy, ale już w październiku zamieszka ją przy niej pierwsi lokatorzy. W sześciokątowym bloku dach na głowę znajdą 62 rodziny. Dla zmotoryzowanych pod budynkiem powstanie ciąg garaży. (nik)

Fot. Krzysztof Tomasik

Wycinka w ratuszu

- *Byłem kilka razy nad rzeką i widząc wycinkę drzew serce się krajało. Ale trzeba było je usunąć, żeby rzekę pogłębić, chroniąc w ten sposób miasto przed powodzią - stwierdził Maciej Kobylński, prezydent Słupska. Dodał, że w przyszłości wszystkie tego typu decyzje będą szczegółowo rozpatrywane.*

Wczoraj w Urzędzie Miejskim w Słupsku odbyła się konferencja prasowa w sprawie wycinki drzew rosnących nad rzeką Słupią. Z urzędnikami i przedstawicielami Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej spotkali się wędkarze oraz dziennikarze. - *Okazało się, że można było tej awantury uniknąć, gdyby projekt wycinki drzew był konsultowany ze wszystkimi zainteresowanymi stronami. Niestety w tym przypadku tak się nie stało. Mam nadzieję, że więcej do tego typu sytuacji nie dojdzie - stwierdził Teodor Rudnik, prezes Zarządu Okręgu Polskiego Związku Wędkarskiego w Słupsku. (ars)*

Nowe oblicze „Słupskiej Pizzy”

Kultura już „Pizza Słupska” podawana od ponad 30 lat przy barze mlecznym „Poranek” ma nowy wymiar. Od wczoraj można ją kupić w „Chacie Macochy” przy ulicy Wojska Polskiego w Słupsku. Pizza waży 600 gramów i kosztuje 8 złotych.

- *Ciasto jest takie samo, jak w normalnej pizzy, lecz charakterystyczny smak nadaje jej nietypowy farsz, którego głównym składnikiem jest kiszona kapusta, cebula i boczek oraz tajemnicza przyprawa - mówi Tomasz Kunysz, właściciel lokalu „Chata Macochy”. - Dodatkową jej zaletą jest to, że pizza nie jest pieczona w formie, lecz na tzw. taflę, czyli bezpośrednio na bazaltowym kamieniu. Dzięki temu ciasto nie jest wilgotne. „Pizza Słupska” ma szansę zostać produktem regionalnym promującym Słupsk podczas imprez miejskich oraz na targach w innych miastach. (bsh)*

Napad na kierowcę

Kierowca słupskiego autobusu linii nocnej, który zwrócił uwagę pasażerem pijącym alkohol i zachowującym się nieprzystojnie, wyładował na pogotowie. - *Okolo godz. 5.30 do autobusu weszli dwaj nietrzeźwi mężczyźni z butelką alkoholu. Kierowca najpierw zwrócił uwagę pasażerom, aby nie pili w autobusie, gdy to nie poskutkowało, poprosił ich o opuszczenie pojazdu. Wówczas mężczyźni stali się agresywni i jeden z nich uderzył kierowcę*

bę butelką w głowę - mówi Marcin Grzybiński, rzecznik prasowy Miejskiego Zakładu Komunikacji. Kierowca pasażerowie zaczęli uciekać, ale szybko zostali zatrzymani przez policję i trafili na Izbę Wotrzejewien. Kierowcę z rozciętą głową przewieziono na pogotowie, gdzie założono mu kilka szwów. - To pierwszy taki przypadek napaści na kierowcę. Na szczęście policja szybko zareagowała i złapała napastników - mówi M. Grzybiński. (nik)



Niezbędnik kierowcy

Słupsk. Kierowcy muszą zachować szczególną ostrożność w rejonie ul. 9 Marca, Jagiello i Tuwima. Wprowadzono tam zmiany w organizacji ruchu. Z

powodu budowy magistrali ciepłowniczej zamknięta jest ul. Solśpiewna na odcinku od ul. Krasieńskiego do Wyspiańskiego. Ustka. Nie ma utrudnień.

INFORMATOR

TELEFONY

Pogotowie Ratunkowe - 999, Straż Pożarna - 998, Policja - 997, Pogotowie Wodociągowe - 994, Pogotowie Ciepłownicze - 993, Pogotowie Gazownicze - 992, Pogotowie Energetyczne - 991, Biuro Numerów - 913, Informacja LOT - 9316, Informacja Paszportowa - 9575, Poradnia Młodzieżowa i Rodzinna - Słupsk, al. Sienkiewicza 16, tel. 840-07-70, Biuro Porad Obywatelskich - ul. Lutosałwskiego 33, w pon. 13-15, w środy 12-15, Poradnia dla uzależnionych, Słupsk tel. 842-30-33 wew. 42, Informacje o AIDS - 958, Pogotowie Stomatologiczne (prywatne) - Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej „Medicus”, Słupsk, ul. Piłsudskiego 16 B, tel. 845-62-22, Przedsiębiorstwo Pogrzebowe „Ate-na” - własna chłodnia, Koszalin, ul. Gnieźnieńska 53 A, (094)340-36-36; 0-608-214-542, Dom Pogrzebowy „Wrotniewscy” (d. Charon) - własna chłodnia, tel. (094)343-25-13

Telefon Zaufania

Słupsk - 842-42-78
Ustka - 814-58-88
Straż Miejska
Słupsk - 986, 843-32-17
Ustka - 814-67-61

Informacja PKP i PKS

Słupsk: PKP 94-36, PKS 842-42-56

Ustka: PKP 814-47-08

Pogotowie Drogowe

Słupsk: 981, 842-79-40

Ustka: 506-150-752, 847-11-09

Informacja Turystyczna

Słupsk - 842-07-91

Ustka - 814-99-26

Pogotowie Weterynaryjne

Słupsk - ul. Armii Krajowej 29, tel. 842-26-31 (czynne 24h)

DYŻURY APTEK

Słupsk - „Ratuszowa” ul. Tuwima 4, tel. 842-49-57

Ustka - „Herba Vitae” ul. Grunwaldzka 16c/1, tel. 814-70-48

KINA

Słupsk - „Milenium” - sala A -

„Pasja” godz. 15.30 i 18, „Starski i

Hutch” - godz. 20.30

„Rejs” - nieczynne

Ustka - „Delfin” - nieczynne

TEATR

Słupsk: Teatr Impresaryjny - nie-

czynny

Teatr Lalki „Tęcza” - „Kopciuszek” godz. 9 i 11

Teatr „Rondo” - nieczynny

POTRÓJNE PRZEBICIE

Promocja ogłoszeń drobnych!

PLACISZ RAZ, DRUKUJEMY TRZY RAZY

TREŚĆ OGŁOSZENIA:

Z kuponem tym należy zgłosić się do biura ogłoszeń „Głosu Słupskiego”


ŚLADEM PUBLIKACJI

Wójt odsyła do Internetu

Po naszym artykule pt. „Sesja z emocjami”, który ukazał się 28 kwietnia, otrzymaliśmy pismo od Franciszka Zaremskiego, radnego opozycyjnego w gminie Kobylnica. Przypomnijmy, że w artykule pisaliśmy o tym, jak to wójt gminy Kobylnica Leszek Kuliński nie zgodził się na przeczytanie raportu kontroli Regionalnej Izby Obrachunkowej w Gdańsku radnemu Stanisławowi Ulrychowi. Tłumaczył, że raport dostępny jest w Internecie. Publikowane pismo jest listem otwartym do wójta.

„Panie Wójcie! Pana obowiązkiem jest dostarczyć na biurko każdego radnego pisany dokument w postaci wyników kontroli – wcześniejszej NIK-u i ostatniej RIO wraz z wnioskami pokontrolnymi. Odwoływanie się do Internetu, co najmniej, nie ma sensu...”, żeby nie nazwać tego dosadnie! Czyli że kto ma Internet, to sobie może poczytać, a jeśli nie ma, to jego wina, że nie będzie znał tak ważnego dokumentu? Panie Wójcie! Przywołuję Pana do porządku! Pan nie jest władcą gminy Kobylnica, władnym decydować o reglamentacji informacji zarówno wobec mieszkańców, jak i wobec członków Rady Gminy! Myślę, że słowo arogancja jest najtańszym z określeń wobec Pana postawy. Do tego ośmiela się Pan prezentować takie podejście na łamach prasy. Chyba już nadszedł czas, aby poważnie zastanowił się Pan nad ustąpieniem ze swego stanowiska. I proszę nie zarzucać mi populizmu, bo najłatwiej posłużyć się tym kijem, jak się chce uniknąć odpowiedzi na konkretne pytania!” (mag)

Napadli na pasażera

Sprawcę brutalnego napadu na pasażera pociągu osądzi Sąd Rejonowy w Lęborku. **Krzysztof P.** może trafić do więzienia nawet na 12 lat. Na razie przebywa w areszcie.

W lipcu ubiegłego roku w pociągu relacji Słupsk – Wejherowo czterech bandytów napadło na **Janusza B.** Na korytarzu 20-letni Krzysztof P. chwycił za szyję pokrzywdzonego, przycisnął do ściany i groźąc wypchnięciem z pociągu, zażądał pieniędzy. Drugi sprawca obszukał pasażera i zabrał mu etui, w którym było 50 złotych i dokumenty. Dwaj inni czatowali, czy nikt nie nadchodzi. Pokrzywdzony rozpoznał tylko Krzysztofa P. i nieletniego **Marcina F.** Tym ostatnim zajmie się sąd rodzinny. Przeciwno dorosłemu sprawcy Prokuratura Rejonowa w Lęborku skierowała do sądu akt oskarżenia. Krzysztof P. odpowie również za to, że skłaniał pokrzywdzonego do „wycofania się ze sprawy”. (ber)



Przedsiębiorstwo Robót Drogowych „Peerde” rozbudowuje kompleks sportowy przy Bursie Szkolnej w Człuchowie. Kosztem miliona złotych powstają boiska do koszykówki, piłki nożnej i siatkówki. Wszystkie będą miały sztuczną nawierzchnię. Zespołem boisk treningowych o tak wysokim standardzie może się w województwie pomorskim pochwalić tylko Akademia Wychowania Fizycznego w Gdańsku. Połowe potrzebnych na inwestycję pieniędzy starostwo pozyskało z zewnątrz. Już od czerwca bursa będzie przyjmować obozy sportowe z całego kraju. W Człuchowie szlifować formę będą m.in. 800 szermierzy. (JG)

Na zdjęciu: pracownicy „Peerde” kładą drenaż, który będzie odwadniał boiska

Fot. Grzegorz Janowczyk

Nie na TIR-y, ale na wozy konne

Męka przez drogę

- TIR-y śmigają nam pod oknami. Domy się trzęsą. Boimy się wypuszczać dzieci na dwór. To stara droga. Samochody ciężarowe nie powinny po niej jeździć. Niech powiat i gmina wybudują obwodnicę – żądają mieszkańcy wsi Łękinia w gminie Koczale. Starosta człuchowski Aleksander Gappa odpowiada na to, że trwają „prace koncepcyjne” nad wytyczeniem objazdu. Nie umie jednak powiedzieć, kiedy ruszy budowa.

Dom **Ryszarda Rzeczkowskiego** stoi zaledwie dwa metry od drogi. – To, co się na niej dzieje, to prawdziwy horror. TIR-y jeżdżą rano, w dzień i w nocy. Zdarza się, że i pięćdziesiąt samochodów dziennie. Jadą do „Poldanoru”, tartaków. Najgorzej jest, kiedy są żniwa. Mój dom cały się trzęsie. Boję się już nawet robić ekspertyzę, żeby nie wyszło, że jest w tak złym stanie, że będą musieli się wyprzedać – denerwuje się **Ryszard Rzeczkowski**. Mieszkanca

wsi mówi, że teraz TIR-y, po interwencji władz gminy, jeżdżą już wolniej (jest ustawiony znak ograniczający prędkość do 40 kilometrów na godzinę). – Przedtem tylko śmigają przed naszymi oknami. Strach było wypuścić dzieci na podwórko, aby nie było jakiegoś wypadku – mówi kobieta. Mieszkańcy żądają, aby drogą przez wieś nie mogły jeździć samochody ciężarowe. – Ulica jest wąska i kręta. Bezpośrednio przy niej są domy. Ta droga nie jest przystosowana do ciężarówek, ale raczej tylko do wozów konnych i drabiniastych, bo takie było jej pierwotne przeznaczenie – mówi R. Rzeczkowski. Starosta człuchowski **Aleksander Gappa** zgadza się z mieszkańcami, że ruch ciężarówek jest uciążliwy. – Ale nie tylko w Łękinii. Mamy takie drogi, a nie inne. W tej sprawie pracujemy na koncepcją wytyczenia objazdu. Jest taka możliwość przy wykorzystaniu starego torowiska. Są to jednak grunty PKP. Rozmawiać musimy także

z wojskiem, do którego należy część terenu. Do tego dochodzą jeszcze spore koszty inwestycji – mówi A. Gappa. Czy i kiedy ruszy budowa? – Na pewno nie w tym roku – odpowiada starosta. (ang)

Od redakcji:

Staroście człuchowskiemu łatwo mówić, że takich dróg jak w Łękinii jest wiele. Może zmieniliby zdanie, gdyby zamieszkał w jednym z domów, które są tuż przy drodze. O poranku, w porze obiadowej i jeszcze przed snem, a nawet w czasie snu mijaloby go kilkanaście ciężarówek. Koszty budowy obwodnicy są duże, ale w tej sytuacji powinny się do inwestycji dołączyć zakłady, które intensywnie korzystają z drogi. Zresztą „Poldanor” to już zadeklarował.

Andrzej Gurba



KRÓTKO

Nowa biblioteka



Biblioteka Publiczna w Koczale przeniosła się z remizy strażackiej do budynku byłego ośrodka zdrowia. Remont pomieszczeń (ponad 100 metrów kwadratowych) trwał kilka miesięcy i kosztował 15 tysięcy złotych. Wykonywali go pracownicy interwencyjni. Nowa biblioteka to wypożyczalnia z 11 tysiącami książek oraz czytelnia, gdzie do dyspozycji mieszkańców są trzy komputery, które placówka dostała z programu „Ikonka”. W uroczystym otwarciu biblioteki uczestniczyły władze powiatu i gminy. (ang)

Na zdjęciu: Wstęgę przecina **Tadeusz Lisowski**, przewodniczący Rady Gminy w Koczale. Asystuje mu starosta człuchowski **Aleksander Gappa**.

Fot. Andrzej Gurba

Multimedialna „Dolina Słupi”

W ciągu kilku dni do szkół, placówek oświatowych, urzędów gmin i starostw powiatowych w regionie słupskim trafią płyty multimedialne prezentujące Park Krajobrazowy „Dolina Słupi”. Jest to jedno z pierwszych tego typu wydawnictw przygotowane przez polskie parki krajobrazowe.

Prace nad przygotowaniem płyty trwały prawie rok, a jej autorami są słupscy przyrodnicy. – Płyta zawiera wiadomości zarówno dla turystów, miłośników natury, jak i specjalistów ochrony przyrody. Umieściliśmy na niej też mapy tego terenu z różnych okresów, nagrania odgłosów żyjących w parku zwierząt, przepisy obowiązujące na terenie parku oraz quizy i zagadki przyrodnicze dla dzieci – mówi **Barbara Utracka-Minko**, specjalista z Parku Krajobrazowego „Dolina Słupi”

Koszty opracowania i wydania 1000 egzemplarzy płyt pokrył Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska w Gdańsku. Przyrodniczy, chcąc, by płyty trafiły do jak największej liczby zainteresowanych osób, postanowili, że będzie można ją kopiować. (ars)

Dodatki do poprawki

Miasteczcy radni jeszcze raz będą głosowali uchwałę dotyczącą wysokości dodatków mieszkaniowych. Powód? Błędy proceduralne. Uchwała, która obniżyła wysokość dodatków jest nieważna. A to oznacza, że osoby, które otrzymały niższe wypłaty, powinny mieć je wyrównane (średnio o kilkanaście złotych). Chodzi o trzy ostatnie miesiące. Uchylenie uchwały zaraz po lutowej sesji, gdzie ją głosowano, domagał się radni z opozycyjnej „Samorządności”. Twierdzą, że przewodniczący rady nie poddał pod głosowanie autopoprawki burmistrza obniżającego wskaźnik, według którego oblicza się dodatki mieszkaniowe z 70 do 60 procent. Teraz rację przynajmniej radca prawny urzędu, który stwierdził, że prowadzący obrady nie poinformował radnych, że głosowany jest projekt uchwały z poprawką burmistrza. – Powtórzmy głosowanie na najbliższej sesji – mówi burmistrz Miastka **Roman Ramion**. Z dodatków mieszkaniowych w gminie Miastko korzysta około tysiąca osób. Średnia wypłata to 100 złotych. (ang)

Pożyczka na „kanalizację”

Radni w Tuchomiu zgodzili się na zaciągnięcie przez wójta ponad 250 tysięcy złotych pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Gdańsku na budowę kanalizacji w Ciemnie i Tuchomiu. (ang)

INFORMATOR

TELEFONY

Pogotowie Ratunkowe - 999,
Straż Pożarna - 998, Policja - 997,
Pogotowie Wodociągowe - 994,
Pogotowie Ciepłownicze - 993,
Pogotowie Gazowe - 992, Pogo-
towie Energetyczne - 991, Biuro
Numerów - 913, Informacja LOT
- 952, Informacja Paszportowa -
955, Informacje o AIDS - 958

Straż Miejska

Lębork - 863-30-67
Miastko - 857-20-82
Informacja turystyczna
Bytów - 822-55-97
Miastko - 857-33-83
Informacje PKP i PKS
Bytów: PKP - 822-23-29, PKS -
822-22-38
Człuchów: PKP - 834-25-24,
PKS - 834-22-13
Lębork: PKP - 862-93-66, PKS -
862-19-72
Miastko: PKP - 857-26-55, PKS
- 857-21-49

Pogotowie Drogowe

Bytów: 822-27-28
Człuchów: 834-14-12
Lębork: 862-63-64
Przychodnie specjalistyczne
Bytów - 822-85-00
Człuchów - 834-22-81
Lębork - 863-19-99
Miastko - 857-24-25

DYŻURY ARTYSTYCZNE

Bytów - „Rodzinna” ul. Lęborska
13, tel. 822-72-02
Człuchów - „Nowa” ul. Sobie-
skiego 1, tel. 834-11-78
Lębork - „Przy Browarze” ul.
Wolności, tel. 862-27-66
Miastko - „Królowej Jadwigi” ul.
Królowej Jadwigi 12b, tel.
857-56-76

KINA

Bytów - „Albatros” - „Dziew-
czyny z kalendarza” godz. 19
Człuchów - „Uclecha” - nieczynne
Miastko - „Grażyna” - nieczynne

Bez głośów sprzeciwu

Mirosław Burak, burmistrz Debrzyna, może mieć powody do zadowolenia. Po pierwsze dlatego, że jedynomyślnie uzyskał absolutorium z wykonania budżetu miasta, a po drugie, bo wykonał gminne dochody aż w 97. proc. Rok wcześniej było to zaledwie 81 proc., a absolutorium dostał warunkowo, chociaż za gminne finanse odpowiadał ledwie kilka tygodni.

Jedynomyślności nie było na absolutorijnej sesji w Rzeczenicy. Dwóch radnych wstrzymało się tu od głosowania. Wójt **Lech Jabłoński** wykonał ubiegłoroczny budżet w 97,2 proc., ale wydatki tylko w 90,1 proc. W Rzeczenicy zaplanowane inwestycje zrealizowano jedynie w 66,3 proc. (JG)

Z bonifikatą

Rada Miejska w Miastku podjęła uchwałę o 95-procentowej bonifikacie przy sprzedaży na rzecz spółdzielni mieszkaniowej prawa użytkownika wieczystego gminnych gruntów, na których stoją budynki mieszkalne.

Teraz członkowie spółdzielni, posiadający własnościowe mieszkania, będą mogli za symboliczną złotówkę nabyć prawo własności gruntu. (ang)



Niezbędnik kierowcy

Droga nr 6. Nie ma utrudnień. **Powiat słupski.** Na trasie Kwakowo – Kuleszewo (gmina Kobylnica) nieprzejezdny jest odcinek z Lulemina do mieszalni pasz.

Człuchów. Na drodze krajowej nr 22 między Uniechowem a Buszkowem remontowana jest nawierzchnia szosy, a w Człuchowie – wzdłuż ul. Wojska Polskiego – trwa przekładanie kabli telefonicznych oraz modernizacja chodnika. Drogowcy kontynuują także

remont nawierzchni drogi wojewódzkiej nr 202 Czarne – Rzeczenica.

Miastko. Z powodu prac przy kanalizacji występują utrudnienia na ul. Kaszubskiej. Ruch na krótkim odcinku odbywa się wahadłowo. **Bytów.** Z powodu przebudowy skrzyżowania ul. Wolności i 1 Maja zamknięta jest część ul. 1 Maja. Objazd w kierunku Kościerzyny prowadzi ul. Dworcowa i Wolności, a w kierunku Kartuz – ul. Dworcowa, Bauera, Kochanowskiego, Sikorskiego i Gdańska.

POZNAJMY SIĘ

Życie ma sens tylko we dwoje. Jest zbyt krótkie i kruche, by je zmarnować.

Dzięki naszej rubryce możecie w sposób bezpłatny i anonimowy odnaleźć przyjaciela na samotne wieczory, a nawet swoją „drugą połowę”. Ale nasza rubryka to także wspaniała okazja, by poznać ludzi o podobnych zainteresowaniach. Zbieram znaczki pocztowe, szaluję za gwiazdę rocka, wędkuje i szukam bratniej duszy, proszę bardzo, zapraszamy do nas, na nasze ławy. Wystarczy, że dostarcycie Państwo swoją ofertę (do Biura Ogłoszeń w Słupsku - osobiście lub pisemnie), my zajmiemy się resztą.

UWAGA! Jeśli ktoś poda w ofercie swój telefon, musi przedstawić nam dokument, że jest jego właścicielem (ksero). Ogłoszenie dłuższe prosimy pisać na osobnej kartce.

KUPON NA GRATISOWE OGŁOSZENIE

ADRES NADAWCY OGŁOSZENIA (zastrzeżony) TREŚĆ OGŁOSZENIA

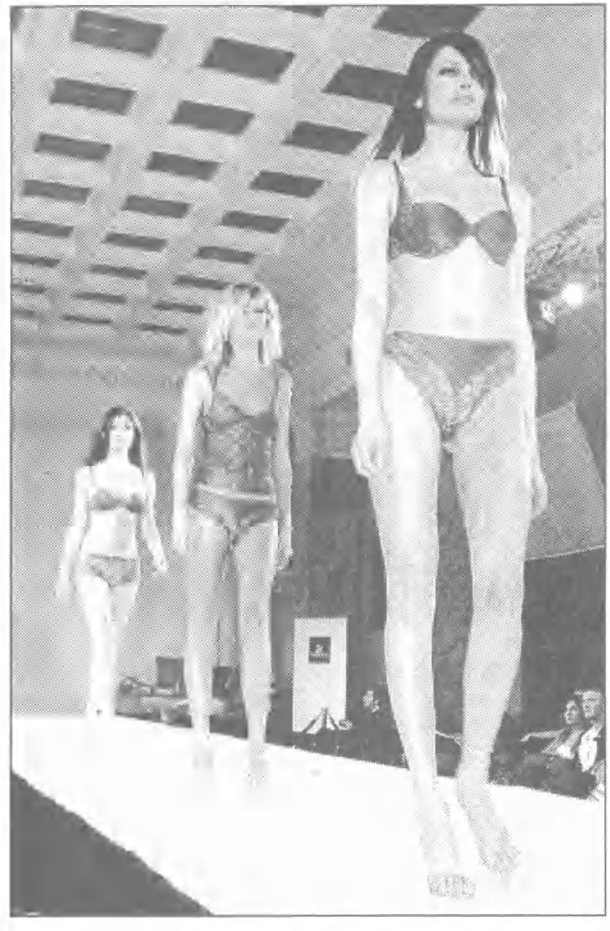
RUBRYKA POZNAJMY SIĘ

Osoby, które chcą pisemnie odpowiedzieć na ofertę, przysyłają na adres „Głos Słupski” dużą kopertę z napisem „Poznajmy się”, a w niej zaklejoną kopertę ze znaczkiem pocztowym i sygnaturką ogłoszenia, na które Państwo odpowiadacie. Redakcja zaadresuje tę kopertę i nie otwierając jej prześle zainteresowanej osobie.

- ♥ Wdowa 56 l. na rencie, mieszkaniowo i finansowo niezależna, szczupła, wysoka. Mieszkam w pięknej miejscowości. Pan do 62 l. może palić. V-1
- ♥ Poznam pana w wieku 60-65 lat, dobrze sytuowanego, wyksz. średnie, z samochodem, cel towarzysko przyjacielski. Słupsk, V-2
- ♥ Bardzo sympatyczna, urocza, wesoła 26-latką, pozna miłego, niezależnego finansowo pana do 35 lat, który się nią zaopiekuje na dobre i na złe. Słupsk, V-3
- ♥ Wolny 53-latek pozna panią do lat 50, wykształcenie minimum średnie, może być ze wsi, w celu utworzenia trwałego związku. Zdjęcie mile widziane, Słupsk. V-4
- ♥ Sympatyczny kawaler 32/172/62 bez nałogów, wyższe wykształcenie, pozna pannę - spacer, kino, DVD, pub. Słupsk, okolice. 0 600 309 665. V-5
- ♥ Rozwidzona lat 56, wzrost 165, wykształcenie średnie pozna spokojnego pana w zbliżonym wieku. Ustka, V-6
- ♥ Tadek 37 lat, ładny, pozna czarną panią do 35 lat, stan cywilny nieważny, okolice Słupska, Gdynia, 0 888 146 520. V-7
- ♥ Wdowiec 51 lat, mieszkanie, pozna panią do lat 45, w celu matrymonialnym wykształcenie średnie, zdjęcie mile widziane. Słupsk. V-8
- ♥ Samotny, 35-letni, wysoki blondyn pozna panią do lat 45 która jest samotna. Dębica Kaszubska. V-9
- ♥ Wolna 53 lata, pozna wolnego do 55 lat, który chce zasłonić nudę. Foto, telefon, odpowiem. Słupsk. V-10
- ♥ 53-latką wysoka, atrakcyjna blondynka pozna inteligentnego, wysokiego pana w stosownym wieku. Słupsk, V-11
- ♥ Wdowa 62/154 pozna pana (katolika) chętnie z samochodem, w celu matrymonialnym. Słupsk, V-12

Letni optymiści

Brytyjski naukowiec prof. Richard Wiseman twierdzi, że ludzie urodzeni latem są większymi optymistami niż ci, którzy przyszli na świat w miesiącach chłodniejszych. Badaniami objęto ponad 40 tysięcy osób, które wypełniły odpowiednie ankiety, zaznaczając swoją datę urodzenia i określając w jakim stopniu czują się szczęśliwi lub nieszczęśliwi. Wyniki wykazały wyraźną różnicę między tymi, którzy urodzili się w mrocznych miesiącach jesienno-zimowych i wiosenno-letnich. Prof. Wiseman wyraził przekonanie, że większy optymizm urodzonych wiosną lub latem wynika z tego, iż w pierwszym okresie swego życia widzieli słońce w pełnym blasku. (ho)



Modelki prezentują bieliznę pomysłu firmy Atlantic podczas Warszawskich Dni Mody, zorganizowanych w Pałacu Kultury i Nauki w Warszawie. PAP/Andrzej Rybczyński

Dziecko na aukcji

Para Niemców z Westerwaldu oferowała na internetowej licytacji ośmioletnią dziewczynkę – podała agencja DPA, powołując się na policję w Traunstein, w Bawarii. Zdjęcie dziecka umieszczono na stronie www domu aukcyjnego eBay wraz z ceną wywoławczą w wysokości 1 euro. W opisie oferty napisano między innymi, że można się z dziewczynką bawić i nie jest agresywna. Bawarska policja poinformowała, że zarejestrowano próby zakupu dziecka dziewczynki za kwotę do 25,50 euro. Około 100 osób przeczytało te oferty, co oznacza, że mogli być zainteresowani zrealizowaniem transakcji. Zaalarmowana przez dwie zszokowane internautki policja natychmiast skasowała ofertę i wszczęła śledztwo przeciwko jej autorom. Prokuratura w Koblenz nie wyklucza, że oferta była żartem. Dziecko jest córką kobiety żyjącej w konkubinacie z podejrzany o złożenie oferty w sieci mężczyzną. On z kolei twierdzi, że przedstawił ofertę za zgodą matki. Dom aukcyjny skrytykował postępowanie pary jako „nieśmaczne przedsięwzięcie”. (sys)

RADIO TAXI NET

SLUPSK 96-21

007-227-838 600-508-873

Przyjmujemy rezerwacje i SMS-y

Telefon bezpłatny 0800 400 400

BAJCAR TAXI

Taniej z komórki

0607-41-41-41

Jeździmy na SMS!!!

96-28 lub 841 41 41

Bezpłatne zamawianie

0800 41 41 41

Uwaga konkurs! Szczegóły w łaskówkach

Jubiler sp. z o.o.

Słupsk, ul. Nowobramska 1

(059) 84 11 115 - zadzwoń

Najstarszy, renomowany sklep jubilerski w Słupsku proponuje prezenty i upominki KOMUNIJNE

w ofercie: złote medaliki i łańcuszki srebrne obrazki z postaciami świętych albumy do zdjęć oraz inne dewocjonalia i biżuteria

Zapraszamy pn.-pt. 10.00-18.00, sob. 10.00-14.00

INFORMATOR USŁUGOWY

SŁUPSK

Pogotowie Stomatologiczne „MEDICUS”, ul. Piłsudskiego 16b, 845-62-22, godz. 8.00-22.00

Apteka „Przy Placu Dąbrowskiego” wejście od ul. Przemysłowej, otwarta codziennie od 8.00 do 22.00. Bezpłatny dowóz leków do domu, tel. 84-03-022.

Laboratoria - analizy, badania „MADAR-MED”, Stary Rynek 5, 842-77-96

Usługi asenizacyjne, czyszczenie kanalizacji
Zakład Usług Asenizacyjnych, Kobylnica, ul. Widzińska 40, 842-96-13

Ochrona elektroniczna, monitoring „Jan-tar” (patrol), Słupsk - 96-55, Bytów - 602-360-896, Gdańsk - 600-274-231, Łębork - 604-536-977, Ustka - 692-445-634

Usługi Pogrzebowe

1. Kalla, ul. Armii Krajowej 15 842-81-96, 0-601-928-600, bezpłatny 0-800-186-750.
2. „HERMES” ul. Obrońców Wybrzeża 1, 842-84-95

USTKA

Sklep spożywczy „Sam Czar”, pl. Wolności 9, czynny pn. - pt. 7 - 21, sob. 8.00-21.00, niedz. 9.00 - 18.30

Lekarz weterynarii: HOLENIEWSKI ANDRZEJ, ul. Armii Krajowej 19, poniedziałek - piątek 16-18, sobota 10-14. Nagłe wypadki 81-44-666

Holowanie 24 h, pomoc drogowa 506-150-752, (059) 847-11-09, blacharstwo.

Pralkonaprawy, lodówko-zamrażarki, urządzenia AGD: PHU „Eldom”, Mar. Polskiej 73a, 81-45-094, 0-601-68-59-38.

Apteka „Remedium”, ul. Wyszyńskiego 1b, tel. 81-46-969, otwarta pon.-piątek 8.00 - 19.00, sobota 9.00 - 16.00.

Usługi pogrzebowe „Dąbek”, ul. Wyszyńskiego 8a, 814-70-05, 814-10-23, 604-084-388 całą dobę.

MIASTKO

Holowanie samochodów Auto-HOLEX (059) 857-38-82, 0502-083-123 całą dobę

Usługi pogrzebowe „KARDAS”, (059) 857-21-16, kom. 0502-164-922 całą dobę

PRACA CZEKA

Liczba miejsc pracy	Zawód i kryteria	Nazwa zakładu pracy
Powiatowy Urząd Pracy w Słupsku		
3	KIEROWNIK ds. ROZWOJU rekrutacja i szkolenie przedstawicieli firmy i pełna obsługa klienta w zakresie udzielania pożyczek wyksz. średnie lub wyższe, prawo jazdy kat.B. dyspozycyjność.	SPOTKANIE - Gielda Pracy w dniu 11.05.2004, godz.10-1a w Powiatowym Urzędzie Pracy Słupsk ul. Fabryczna 1 pok. nr 23 Informacja tel.845-67-90
1	PIEKARZ wyksz. zawodowe kierunkowe lub z praktyką.	Piekarnia WIW Słupsk ul. Kosińskiego 7 Tel. 843-05-26
1	OSOBA ze zdolnościami plastycznymi do wykonywania pamiętek wykształcenie nie odgrywa roli. MOŻE BYĆ ABSOLWENT/KA	Firma CARO Siemianice Kontakt tylko telefoniczny 846-52-32
3	OGRODNIK TERENÓW ZIELENI wyksz. zawodowe ogrodnictwo, z praktyką.	Zakład ECO - PLAN Słupsk ul. Szczecińska 99 Tel.841-76-66
7	KOSIARZ TRAW - SPRZĄTACZ chodników i terenów zieleni	
10	SPAWACZ w OSŁONIE GAZÓW /metoda121/ lub pod TOPNIEM /metoda135/ lub inni spawacze do przyrządzenia	Firma IRENE Czarna Dąbrówka Tel.821-29-10, 11 821-25-93
2	SPRZEDAWCZYNI artykułów spożywczych z praktyką w handlu wyksz. zawodowa handlowa, osoba młoda ze Słupska.	Przedsiębiorstwo RAF - MIX Wyrzówko Tylko tel.845-70-69, 0503-031-902
2	MONTER INSTALACJI SANITARNYCH, GAZOWYCH I C.O. wyksz. zawodowe, z praktyką.	Przedsiębiorstwo GMW Słupsk ul. Z. Augusta 72 Tel. 845-67-44
1	KUCHARZ na SZEFA KUCHNI wyksz. gastronomiczne z doświadczeniem.	SPOTKANIE-Gielda Pracy w dniu 12.05.2004, godz.10-1a w Powiatowym Urzędzie Pracy Słupsk ul. Fabryczna 1 pok. nr 23 Informacja tel.845-67-90
1	KIEROWNIK SPRZEDAŻY TRAKTORÓW wyksz. średnie lub wyższe rolnicze lub marketing, prawo jazdy kat.B, obsługa komputera, mile widziana znajom. języka angielskiego, dyspozycyjność.	Firma FANAROL DYSTRIBUCJA Słupsk ul. Przemysłowa 100 Tel.841-80-00
1	MECHANIK do NAPRAWY TRAKTORÓW i MASZYN ROLNICZYCH wyksz. zawodowe lub średnie mechaniczne, dyspozycyjność, p. jazdy kat.B, MOŻE BYĆ ABSOLWENT	FirmaSIR-BUD Usługi Budowlane Praca wWarszawie, tel. 022 7288788 Możliwość zakwaterowania
20	MURARZ - TYNKARZ ementowo-wapienny i gipsowy do agregatu wyksz. budowlane, doświadczenie w branży	Firma ESTEL Słupsk, ul. Szkolna 2 Tel. 842-28-38
3	STOLARZ MEBLOWY SAMODZIELNY wyksz. zawodowe lub średnie drzewna z praktyką	Przedsiębiorstwo LA FAME Słupsk, ul. Niedziałkowskiego 3/2 Tel. 840-20-20
1	OGRODNIK TERENÓW ZIELOWYCH - z praktyką	
1	FRYZJER /KA DAMSKO-MĘSKA wyksz. zawodowe fryzjerskie z praktyką	KASAJKA SAMOCHODÓW Siemianice, ul. Polna 11 tel. 0508-259-071
1	PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY do nawiązania współpracy z odbiorcami używanych części samochodowych zza wschodniej granicy - biogła znajom. i. rosyjskiego i mołdawskiego, p. j. kat. B.	KRAJNIK i SYN HYUNDAI Słupsk, ul. Kopernika 27 A Tel. 842-33-82
1	SPRZEDAWCA w SALONIE SAMOCHODOWYM wyksz.: wyższe - marketing - osoba młoda	Ośrodek PALAC POD BOCIANIM Runowo koło Połegowa Tel. 811-51-49
2	POMOC KUCHENNA z praktyką	Ośrodek Wczasowy BALTIC Jarosławiec, ul. Bałtycka 4 Tel. 810-94-80
1	POK OJOWA zakwaterowanie i wyżywienie zapewniane	
1	SZEF KUCHNI -praca co drugi dzień wyksz. gastronomiczne, z praktyką min. 5 lat zakwaterowanie i wyżywienie zapewniane	Zakład Rem. Budowlany KNITTER Słupsk, tel. 0604526613, 842-74-31
6	TYNKARZ Y tynki gipsowe i tradycyjne z praktyką	Firma STAKO - z dokumentami Słupsk, ul. Poznańska 54 - osiedle 1
10	SPAWACZ w osłonie CO-2 z upr. praktyką min. 1 rok	
13	ŚLUSARZ - wyksz. zawodowe mechaniczne	

Liczba miejsc pracy	Zawód i kryteria	Nazwa zakładu pracy
1	TECHNIK ELEKTRONIK z upr. SEP z praktyką, osoba młoda, uregulowane wojsko	Zakład TRAFIC Słupsk ul. Szymanowskiego15, tel. 842-25-21
1	KIEROWCA z prawem jazdy kat. C+E - z praktyką	Zakład Transportowo-Usługowy TT Słupsk, ul. Grunwaldzka15, tel. 845-60-40
1	ELEKTROMECHANIK do naprawy urządzeń myjących samochody typ KARCZER, p. jazdy kat. B.	Zakład RYWANA tel. 604145103 Kobylnica, ul. Kolejowa 6 -osobiscie!
Filia PUP w Ustce		
7	Pracownik gospodarczy „złota rączka” - z doświadczeniem Pomoc kuchenna - z doświadczeniem Kelnera - z doświadczeniem Pokojowa - z doświadczeniem Kucharz - z doświadczeniem PRACA SEZONOWA W ROWACH	Firma Podława-Usługowa „POPRADEK” ul. Kościelna 12 76-212 Rowy tel. (0-18) 446 40 41
10	Spawacz elektryczny - mile widziane uprawnienia PRS Praca w Szczecinie z zakwaterowaniem	„PRO KON STAL” 71-646 Szczecin ul. Stalmacha 12, tel. (091) 459 16 82, 459 14 86, 0602 246 677
2	Przetwórcza ryb - z aktualną książeczką zdrowia Praca dla osób z grupą inwalidzką	PPPIH „KORAB” S.A. Ustka, ul. Westerplatte 4, tel. 8152 053, (054)
1	Kucharz - doświadczenie w zawodzie	Ośrodek „MEWA” Ustka ul. Westerplatte 5 tel. 8148612
1	Menedżer ds. przetwórstwa ryb - wykształcenie min. średnie, staż pracy min. 1 rok, znajomość technologii żywności gl. przetwórstwa ryb, bardzo dobra znajomość języka angielskiego i norweskiego Praca w Gdździuku Mazowieckim lub w Duninowie	TROUW NUTRITION POLSKA Sp. z o.o. Gdździuk Mazowiecki Kontakt: Tomczak i Partnerzy Sp. Adwokacka Warszawa ul. Podwale 3/9, tel. (022) 3396500
20	Spawacz - wymagane podstawowe uprawnienia	PPHU „KAS” Ustka, ul. Westerplatte 1 tel. 8152-029 lub 8143-319
1	Fryzjer damski lub damsko-męski - wymagane doświadczenie	Salon Kosmetyczno-Fryzjerski „OK” Ustka, ul. 9 Marca 10
1	Kucharz - praca sezonowa, wymagane doświadczenie	Ośrodek wczasowy szkoły Policji Ustka, Urzeczko, tel. 0 691 731466
3	Sprzedawca - wymagana znajomość obsługi kas fiskalnych	PHUPIT „BALTIC” Ustka ul. Żeromskiego 9, tel. 8144-220
1	Recepcjonistka - wymagane wykształcenie min. średnie, dobra znajomość języka angielskiego i niemieckiego Barman-kelner - wykształcenie min. średnie, znajomość języka angielskiego i/ lub niemieckiego Pomoc kuchenna - wykształcenie gastronomiczne, wskazane doświadczenie w zawodzie	Hotel „LUBICZ” s.c. Ustka ul. Grunwaldzka 14 tel. 8143-103, 8143-102
1	Kierownik baru - wymagane doświadczenie w zawodzie	PHU „KORSARZ” Ustka, ul. Limanowskiego 1a tel. 8147 084
1	Barmanka - wykształcenie gastronomiczne	
1	Administrator zasobów mieszkaniowych - wykształcenie min. średnie, 5-letni staż pracy, umiejętność kolektywnego współdziałania, mile widziana znajomość zagadnień z zakresu administrowania zasobami mieszkaniowymi	Spółdzielnia Mieszkanowa „KORAB” Ustka, ul. Grunwaldzka 10 tel. 8144-081 lub 8144-082
Powiatowy Urząd Pracy w Bytowie		
2	SPRZEDAWCA - praktyka w zawodzie + aktualna książeczka zdrowia i min. sanitarne	Tel. 822-43-68
2	STUDENCI - studiów zaocznych do prac prostych z gm. Kokrzygłowy	Tel. 821-33-04
	STOLARZ BUDOWLANY - doświadczenie w zawodzie	Tel. 0-606-724-369
	POMOC KUCHENNE - praca na sezon KELNERKI - praca na sezon RATOWNICY WODNI - praca na sezon KONSERWATOR - ELEKTRYK - praca na sezon OSOBA LUB FIRMA DO PROWADZENIA BUFETU NA ZASADZIE DZIERŻAWY - pracownicy do kuchni i stołówek muszą posiadać aktualną książeczkę zdrowia do celów sanitarno-epidemiologicznych oraz minimum sanitarne KONSERWATOR-ELEKTRYK musi posiadać uprawnienia SEP i książeczkę zdrowia, ratownicy i bosman muszą posiadać uprawnienia WOPR.	Tel. 0-59-82-32-294
1	STOLARZ - doświadczenie w zawodzie	Tel. 822-22-27 lub 822-34-45
1	TOKARZ - praktyka w zawodzie SPAWACZ - praktyka w zawodzie	Tel. 821-29-11
1	SZWAJCAKA - znajomość szycia na overlocku	Tel. 821-11-12
1	SPRZEDAWCA - doświadczenie w zawodzie	Tel. 822-38-06
1	MURARZ - znać murarki, układanie rozpisan, płytek ceramicznych, glazury itp.	Tel. 822-38-51
1	KUCHARZ/KA - praktyka w zawodzie	Tel. 821-65-90
1	PRACOWNIK GOSPODARCZY - osoba z miejscowości Dąbrówka B. - zakres obowiązków: sprzątnięcie, palenie w piecu CO, konserwacja i remonty -wymagane uprawnienia palacza CO	Tel. 82-113-80 lub 82-113-22
1	SPRZEDAWCA - praca sezonowa do sprzedaży okularów słonecznych	Tel. 0-508-071-440
1	OSOBA DO OCIEPLENIA BUDYNKÓW	Tel. 0-692-399-071
1	ABSOLWENT - prawo jazdy kat. B	Tel. 822-34-75
1	MONTER ROWERÓW - praca dwumianowa	Tel. 822-34-88
1	BARMAN/KA - wykształcenie kierunkowe lub doświadczenie w zawodzie KELNER/KA - wykształcenie kierunkowe lub doświadczenie w zawodzie	Tel. 822-74-76
1	OCIEPLENIE BUDYNKÓW	Tel. 0-600-462-294
1	ELEKTROMONTER - ELEKTRYK - praktyka w zawodzie	Tel. 0-601-73-60-86



W Szkole Podstawowej w Piaszczyne (gm. Miastko) nie ma sali do zajęć z wychowania fizycznego. Zajęcia odbywają się więc na świeżym powietrzu. (ang)

Na zdjęciu: gra w siatkówkę na szkolnym boisku

Fot. Andrzej Gurba

P OD NASZYM PATRONATEM

Z przyrodą na ty

Pod takim tytułem od przyszłego tygodnia w każdy wtorek w „Głosie Słupskim” ukazywać się będzie stała rubryka poświęcona ekologii i ochronie przyrody. W artykułach informować będziemy m.in. o podejmowanych działaniach przez działające na terenie Pomorza Środkowego koła Ligi Ochrony Przyrody, rzadkich gatunkach roślin i zwierząt, formach ochrony przyrody – rezerwach i pomnikach przyrody, użytkach ekologicznych oraz ciekawostkach przyrodniczych regionu. Poruszane będą też zagadnienia dotyczące lokalnych problemów ochrony przyrody. Oprócz tego nasi Czytelnicy będą mogli wziąć udział w wielu konkursach. (ars)

Przekąznik w sądzie?

- To skandal. Nie dość, że zostałem okradziony przez pracowników gazowni, to teraz jej kierownictwo umywa od wszystkiego ręce - denerwuje się słupszczanin Feliks Kondej. - To bzdura. Z naszej strony nie było żadnych uchybień - odpowiada Edward Nastaj, kierownik rozdzielni gazu w Słupsku.

Zdaniem Czytelnika, podczas wymiany dysz (we wrześniu ubiegłego roku) w piekarniku jego kuchenki gazownicy wymontowali przekąznik temperatury na rożen. Kiedy zorientował się, że urządzenie źle działa, całkowicie je odłączył; a sprawę kilkakrotnie zgłaszał w gazowni. W końcu zjawili się fachowcy, którzy orzekli brak przekąznika i obiecali go zamontować, jednak ponieważ trwało to

niamal pół roku, zdenerwowany Czytelnik ostatecznie kupił nową kuchenkę. - Zdecydowałem się na to, gdyż moje interwencje zbywano obietnicami bez pokrycia. Okazało się na przykład, że w Polsce podobno nie można dostać tego rodzaju oryginalnego przekąznika, próbowano więc umontować części zastępcze. Te jednak nie zdały egzaminu - opowiada Kondej, który nie ukrywa, że przynajmniej połowę kosztów zakupionego przez niego nowego urządzenia powinna pokryć gazownia: - To jej pracownicy wymontowali z mojej kuchenki najważniejszą część, bez której jest ona ruiną. Jestem emerytem, a 1,5 tys. zł, jakie wydatem na ten zakup, to dla mnie naprawdę duża suma.

Co na to gazownia? Kierownik Nastaj tłumaczy, że finansowe za-

dania Czytelnika są absurdalne. - Sprawdziliśmy tę rzekomo niesprawną kuchenkę i stwierdzam, że jest w niej przekąznik temperatury. Poza tym, żeby pójść panu Kondejowi na rękę zamontowany został dodatkowy ekran odpromiennikowy. W tej sytuacji wydaje się, że dalsze żądania finansowe z jego strony mają na celu li tylko wyłudzenie od nas pieniędzy.

Słupski emeryt nie daje jednak za wygraną i zapowiada, że jeśli nie otrzyma zwrotu połowy kosztów skieruje sprawę do sądu. Gazownia twierdzi, że jest na to przygotowana.

Mieczysław Remiszewski, powiatowy rzecznik konsumentów w Słupsku: - Nie jest chyba wielkim problemem ustalenie czy sporny przekąznik jest w kuchenice, czy go nie ma. Powinno to sprawdzić niezależny kontroler i wtedy będzie wszystko jasne. Oczywiście, pozostaje w odwołaniu droga sądowa, ale myślę, że w tym akurat przypadku to raczej ostateczność. (pio)

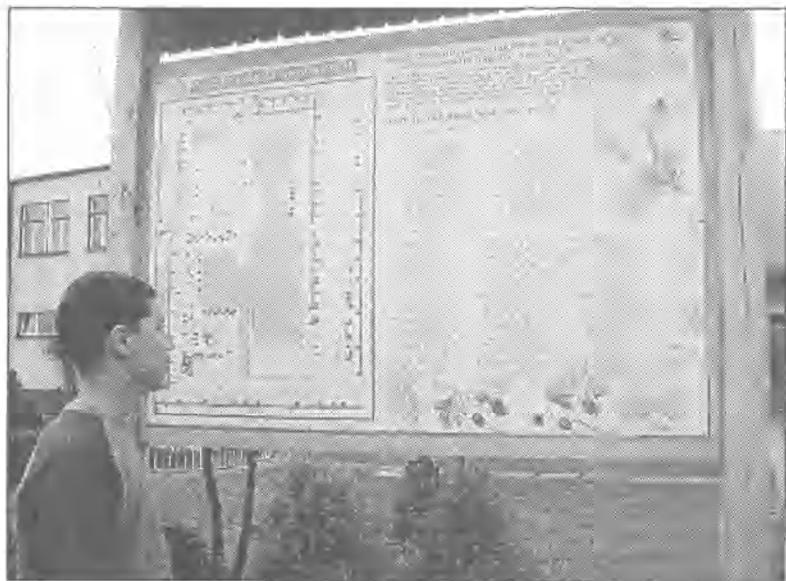
Ozdobna kolekcja

Zespół Kształcenia i Wychowania w Koczale jest od 10 lat jedną z 16 placówek w kraju stowarzyszonych w „Europejskiej Sieci Szkół Promujących Zdrowie”. W ramach zadań stawianych przez tę organizację szkoła prowadzi arboretum, w którym uprawiane są dziesiątki ozdobnych drzew liściastych i iglastych, krzewy i byliny. - Przy arbo-

retum zaczyna się mierząca ponad dwadzieścia kilometrów trasa rowerowa „Szafrówy Szlak” - podkreśla Sylwia Wysocka, nauczycielka szkoły.

Na zdjęciu: Przy arboretum ustawiono planszę ze szczegółowym opisem wszystkich roślin kolekcji, a nawet planem ich nasadzeń.

Fot. Grzegorz Janowczyk



Do rady nadzorczej

Henryk Teus, szef firmy Prefabet Osława Dąbrowa, został członkiem Rady Nadzorczej Bytowskiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego. Jego kandydaturę zgłosiła Rada Miejska w Bytowie. (ang)

Pędzący problem

Ogłuszający ryk silników, pisk opon, czasem smród palonej gumy - takie „atrakcje” zapewniają słupszczanom amatorzy mocnych wrażeń, którzy na sportowych motocyklach urządzają sobie nocne przejażdżki po ulicach miasta - głównie po ul. Szczecińskiej. Jednak nie tylko hałas przeszkadza mieszkańcom. Boją się oni także o swoje bezpieczeństwo.

- Takie motory osiągają zawrotną prędkość w bardzo krótkim czasie i przez to stanowią poważne zagrożenie. Zwalniająca się gwałtownie na nich młodzi ludzie pozbawieni

wyobraźni i zdrowego rozsądku. Dla mnie to po prostu „dawcy organów” - mówi Maciej Lis ze Słupska.

Mieszkańcy skarżą się na brak skuteczności policji w walce z motocyklowymi piratami. Piotr Sochacki, szef słupskiej „drogówki”, zapewnia, że wkrótce się to zmieni: - Lada dzień na ulicach Słupska pojawią się dwa policyjne motocykle patrolujące miasto.

O tym jak funkcjonariusze na motorach radzą sobie na słupskich ulicach poinformujemy wkrótce. (man)

Czekają na milion

1,5 miliona złotych ma kosztować przebudowa ulicy Styp-Rekowskiego w Bytowie. W planie jest położenie asfaltu, zbudowanie chodnika, zjazdów, ścieżki rowerowej oraz fragmentu kanalizacji deszczowej. - Przetarg wygrało Lęborskie Przedsiębiorstwo Robót Drogowych. Rozstrzygnięcie jest jednak warunkowe, bowiem nie mamy jeszcze zgromadzonych funduszy na ten cel - mówi Ludwik Lenc, wiceburmistrz Bytowa. Samorząd zgłosił przebudowę ulicy do SAPARD-u. Gmina otrzymała już promesę na 630 tysięcy złotych. Brakuje jednak jeszcze prawie miliona złotych, którego na razie w budżecie gminy nie ma. (ang)

P OD NASZYM PATRONATEM

Zarząd Okręgu Polskiego Związku Wędkarskiego w Słupsku apeluje do wędkarzy o przestrzeganie „Dekalogu wędkarza”, czyli zasad, których należy przestrzegać nad wodą. Nieestety, ostatnie dni pokazały, że jest z tym różnie...

Przypomnijmy, że „Dekalog” zawiera dziesięć zasad, których prawdziwy wędkarz powinien przestrzegać. Wybierając się na połów ryb warto pamiętać o nich:

1. Nie jesteś panem natury, tylko jej równoprawną częścią. Kiedy godzisz w nią - godzisz w siebie. Nie żądaj przeto więcej niż to konieczne.
2. Z wody powstałeś i dzięki niej żyjesz. Dbaj o nią tak, by żyć i korzystać z niej mogły twoje dzieci i wnuki.
3. Zeby wygrać z rybą musisz najpierw wygrać z sobą.
4. Walcz zawsze sam, szlachetnie i do końca, narzędziem tak delikatnym, jak to możliwe.
5. Jeśli nie umiesz dać rybie szansy, nie wędkuj - zostań rybakiem.
6. Nie sprzęt czyni cię mistrzem, lecz umiejętność zrozumienia przyrody. Bądź więc względem niej cierpliwy i pokorny.
7. Nie żądaj od innych więcej niż od siebie samego. Bierz tylko tyle, ile chciałbyś pozwolić wziąć innym.
8. Bądź prawdziwym wędkarzem, nie po-

Ruszyła batalia o śmieci

W Człuchowie rozpoczęła się kampania zachęcająca do udziału w zaplanowanym na 13 czerwca referendum „śmieciowym”. Mieszkańcy miasta mają w nim zdecydować o dobrowolnym wnoszeniu opłat za wywóz i składowanie odpadów. Jeśli referendum będzie ważne, a większość głosujących powie „tak”, za śmieci płacić będą wszyscy.

Obecnie około 4.000 człuchowian nie wydaje na ich wywóz i składowanie ani grosza. Podrzucają je innym lub wywożą do lasów, pozostawiają w przydrożnych rowach.

- Będą ulotki i plakaty, specjalne audycje w telewizji kablowej i konkursy plastyczne dla uczniów oraz spotkania z mieszkańcami

miasta - wylicza Bożenna Lisowska, wiceburmistrz Człuchowa.

Człuchowianie mają płacić miesięcznie do kasy miasta zryczałtowaną opłatę w wysokości 2,91 zł za śmieci segregowane, jest to kilkanaście groszy mniej niż lokatorzy bloków spółdzielczych. Dostaną na nie worki. Wywóz nieczystości będzie się odbywał według ustalonego z początkiem każdego roku kalendarza komunalnego.

Według Edmunda Kuźmińskiego, prezesa Spółdzielni Mieszkaniowej „Pomorzanka”, jej członkowie pójdą głosować i będą „za”. - Od lat zgłaszane są nam przypadki podrzucania worków ze śmieciami do osiedlowych pojemników. Robią to właściciele domków jednorodzinnych. Za wywóz odpadów

placą, oczywiście, spółdzielcy - podkreśla prezes.

Stefan Pestka, prezes Przedsiębiorstwa Komunalnego, jest ostrożny w szacowaniu wysokości ryczałtowej opłaty za wywóz śmieci. Mówi, że wiele będzie zależeć od tego, czy znajdujące się na terenie człuchowskiej gminy wiejskiej składowisko odpadów zostanie zwolnione z podatku od nieruchomości. Chodzi o ponad 50 tys. zł rocznie. Prezes Pestka proponuje, aby już teraz skorzystano z uprawnień kontrolnych policji, która może za brak pojemników na śmieci przy posesjach nakładać mandaty. Sprawdzaniem posiadania pojemników, a także rachunków za wywóz nieczystości, obiecuje się zająć powiatowy inspektor sanitarny. (JG)



Na terenie Szkoły Policji w Słupsku trwają prace remontowe budynku koszarowego. Modernizacja obiektu kosztować będzie 1,1 mln złotych. Inwestycja ta pozwoli na jednorazowe szkolenie 944 policjantów, czyli o 110 więcej niż dotychczas.

- Pieniądze na remont ponad 75-letniego budynku przekazała Komenda Główna Policji. W budynku utworzone zostaną m.in. cztery sale wykładowe oraz baza

mieszkalna - mówi Jolanta Brzozowska, rzeczniczka prasowa Szkoły Policji w Słupsku.

Prace remontowe potrwać do końca października, a pierwsi policjanci zakwaterowani zostaną w „koszarowcu” już 1 grudnia. Jeszcze w tym roku na terenie Szkoły Policji wyremontowana zostanie jedna z trzech sal sportowych. (ars)

Fot. Artur Stencel

Uwagi do mebli

Rada Miejska w Bytowie przyjęła sprawozdanie z realizacji Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w 2003 roku. Na różne zadania komisja wydała 318 tysięcy złotych. Uwagi do niektórych pozycji

miała komisja rewizyjna. Dotyczyły one zakupu mebli i kserokopiar-ki dla Urzędu Miejskiego w Bytowie. Zdaniem komisji nie powinny opłacone z puli gminnego programu profilaktyki.

(ang)

Z wędką na ryby

zostawiaj po sobie śladów w łowiisku i na brzegu. 9. Uszanuj łowi- sko kolegi i nie wchodź na nie, póki nie zostaniesz zaproszony. 10. Nie łów ryb dla zysku ani dla zabawy. Co chcesz zabrać - zabij, co uwolnić - wypuść od razu.

- Od pewnego czasu otrzymujemy informacje, że wielu wędkarzy łamie przepisy regulaminu amatorskiego połowu ryb. W rzecze Słupi łowione są smolty troci wędrowniej, a na Stawku Łabędzim - niewy-

miarowe liny. Natomiast łowiiska wędkarskie są zaśmiecanie - mówi Teodor Rudnik, prezes Zarządu Okręgu Polskiego Związku Wędkarskiego w Słupsku. - Zuracam się z prośbą do członków PZW oraz innych wędkarzy o poszanowanie przyrody i przestrzeganie „Dekalogu wędkarza”.

(ars)

Na zdjęciu: Tak powinno wyglądać wędkarskie stanowisko.

Fot. Artur Stencel



W krzywym zwierciadle

Jerzy Michał Stroński - rzeźbiarz, malarz i pedagog - od lat związany jest z Ustką. Absolwent słynnego zakopiańskiego Liceum Plastycznego, dyplom z rzeźby zdobył w Poznaniu. W Ustce sam wykształcił wielu uczniów, którzy swoje późniejsze losy związały ze światem sztuki.

W Muzeum Ziemi Usteckiej czynna jest wystawa jego obrazów i rzeźb. Artysta przez lata zajmujący się niemal wyłącznie rzeźbą, teraz pokazuje widzom swój specyficzny malarski styl z dużą dozą satyry w podtekście. Malarskie opowieści są doskonale zakomponowane. Widzimy nasz świat jakby w krzywym zwierciadle. Autor prezentuje blisko 30 prac z 10 cykli, które warto zobaczyć. Wystawa czynna będzie do 26 czerwca. (LL)

Święto służb więziennych

W usteckim Ośrodku Doskonalenia Kadry Służby Więziennej „Posejdon” odbyło się spotkanie kilkudziesięciu oficerów i podoficerów służb więziennych z terenu województwa pomorskiego i zachodniopomorskiego. Okazją były obchody święta tych służb. Przybyli na nie poseł SLD Jan Sieńko i senator SLD Gerard Czaja. Wyróżniający się w służbie funkcjonariusze zostali odznaczeni odznakami resortowymi i awansami. Spotkanie było okazją do pożegnania Piotra Wójtowicza, dotychczasowego komendanta „Posejdon”, który objął stanowisko dyrektora słupskiego Aresztu Śledczego. Jego miejsce zajęła ustecka Jadwiga Kulmatycka. (LL)

Nasze Pieniądże

NOTOWANIA • FUNDUSZE • KREDYTY • WALUTY • RYNEK

Pożyczki po europejsku

Klient ponad wszystko

Po wejściu do UE nie będzie rewolucji w kredytach mieszkaniowych. Dzięki integracji możemy się jednak spodziewać dalszego spadku oprocentowania, lepszej ochrony konsumenta i większej konkurencji na rynku kredytowym.

By ułatwić bankom konkurowanie o klienta, Komisja Europejska przygotowała tzw. kodeks dobrych praktyk. Unijne banki nie musiały się dostosowywać do zasad wypunktowanych w kodeksie, jednak wiele z nich to zrobiło. Również polskie placówki po naszej akcesji będą zmuszone (nie przez prawo lecz przez konkurencję) – do akceptacji „dekalogu kredytodawcy”.

blemu porównać oferty różnych banków. Komisja Europejska co roku bada postęp we wdrażaniu kodeksu. Setki anonimowych ankietów sprawdza placówki we wszystkich krajach członkowskich (w 2003 roku skontrolowano w ten sposób aż 722 banki).

Procenty w dół

Możemy oczekiwać dalszego spadku oprocentowania kredytów mieszkaniowych. Średnie oprocentowanie takich pożyczek w Unii wynosiło pod koniec 2003 roku – 4,3%. Więcej – około 5,3% życzyły sobie banki w krajach spoza strefy euro (np. Wielka Brytania, Szwecja). W Unii dużym powodzeniem cieszą się kredyty oprocentowane stałą stawką. Banki stosują też kombinację stawek zmiennych i stałych. Ktoś, kto spłaca kredyt przez 20 czy 30 lat, musi mieć świadomość, że czeka go kilka zmian koniunktury, które objawiają się wahaniami stóp procentowych. Najlepszym zabezpieczeniem przed takimi wahaniami jest stałe oprocentowanie.

Co, gdzie, za ile?

Co zawiera kodeks? Jest to lista informacji, jakich bank musi udzielić kredytobiorcy, kiedy oferuje mu pożyczkę niezależnie od tego, o co klient zapyta. Zanim zaciągniemy kredyt, powinniśmy otrzymać w banku dwa zestawy danych. Pierwszy to ogólne informacje o ofercie kredytowej (na jakich zasadach można zaciągnąć pożyczkę, na jakich zasadach spłacać go wcześniej, nadpłacić ratę, na czym polega różnica między oprocentowaniem zmiennym i stałym). Pracownik banku powinien też podać wszelkie koszty związane z zakupem nieruchomości (także sądowe, administracyjne, notarialne). Obecnie takie informacje nietłatwo uzyskać w banku.

Drugi zestaw to dane przygotowane indywidualnie dla klienta: oprocentowanie, orientacyjny harmonogram spłaty kredytu, wysokość wszelkich opłat i prowizji. Bank będzie się musiał także przysięgnąć, czy będzie wymagał od kredytobiorcy założenia konta osobistego oraz przekazywania na nie pensji. Co ważne, informacja przygotowana dla klienta będzie miała formę standardową – taką samą we wszystkich bankach. Dzięki temu klient będzie mógł bez pro-

Pośrednik zamiast banku

Po wejściu do UE na naszym rynku pojawiają się również nowe typy kredytów prowadzonych przez banki unijne. Np. kredyty „buy – to – let”, kiedy to dochód z wynajmu „spłaca” miesięczne raty, czy też kredyty połączone z długoterminowym planem oszczędnościowym (spłacamy tylko odsetki, a kapitał jest inwestowany).

Obecnie kredyty mieszkaniowe oferowane są w Polsce głównie w oddziałach banków. W krajach UE jest inaczej: bardzo duży udział w

sprzedaży produktów kredytowych mają pośrednicy, oferujący w jednym miejscu kilkanaście produktów różnych firm. Nie pobierają za tę usługę od klientów żadnych opłat. To banki wynagradzają pośredników za to, że wyręczają ich pracowników. W Polsce nadal niewiele osób szuka aktywnie najlepszych kredytów. Większość ogranicza się do analizy dwóch czy trzech ofert. Banki stosują zresztą sztuczki marketingowe, by utrudnić porównanie warunków cenowych. Bardzo często też kredytobiorcy w pierwszej kolejności wybierają oferty banku, w którym mają założony rachunek osobisty, choć wcale nie muszą być one najkorzystniejsze. Pojawienie się w Polsce dużych firm pośrednictwa sprawi, że banki będą się musiały bardziej starać o względy klienta.



Jakie wybrać raty?



Wśród naszych Czytelników słabnie zainteresowanie pożyczkami mieszkaniowymi. Odbieramy od Państwa wiele pytań o m.in. wybór waluty kredytu, oprocentowania, rat. Wątpliwości dotyczące formy spłaty pożyczki wyjaśnia dzisiaj Maciej Kossowski, doradca finansowy z firmy Expander.

– Jakie wybrać raty: równe czy malejące?

– To pytanie zada każdy pracownik banku, w którym będziemy się ubiegać o kredyt mieszkaniowy. Kiedy zapytamy o różnicę, wyjaśni, że wybierając raty równe co miesiąc będziesz płacił tyle samo. W przypadku rat malejących na początku zapłacisz więcej, a potem – z każdym miesiącem twoja rata będzie coraz niższa. Pewnie dowiemy się także, że suma wszystkich odsetek, jakie oddasz bankowi w całym okresie spłaty, będzie niższa wówczas, kiedy wybierzesz system rat malejących.

– Jak to możliwe, skoro kredyt procentowany jest w obu przypadkach tak samo?

– To proste. Każda rata kredytu składa się z kapitału i odsetek.

Kapitał to pieniądze, które dostajesz od banku na zakup mieszkania. Odsetki to cena pobierana przez bank za udostępnienie kapitału. W systemie rat malejących szybciej spłacasz kapitał, dlatego odsetki w każdym kolejnym miesiącu naliczane są już od mniejszej kwoty. W ratach równych – przynajmniej przez pierwsze kilka lat spłaty – udział kapitału będzie niższy. To dlatego zapłacisz więcej odsetek.

– Czyli raty malejące są korzystniejsze?

– Niekoniecznie. Na pewno nie dla kogoś, kto ma niską zdolność kredytową i nie poradzi sobie z wyższymi obciążeniami domowego budżetu w początkowych latach spłaty.

– Więc którą formę spłaty wybrać?

– Kredyt mieszkaniowy w systemie rat malejących jest nieco tańszy niż spłacany w ratach równych. Szczególnie wówczas, gdy spłacasz go krótko. Jeśli jednak wyższe na początku raty pozbawia cię możliwości oszczędzania – w zakresie takim, jaki jest niezbędny do zrealizowania twoich długoterminowych zobowiązań – wybierz system rat równych.

Nasze pieniądze w Unii

1 maja Polska stała się oficjalnie członkiem Unii Europejskiej. Przystąpienie do UE wiąże się z dostosowaniem wielu naszych przepisów prawnych do tych obowiązujących dotychczas w krajach „piętnastki”. Dotyczy to także sektora bankowego. Na jakie niespodzianki musimy być przygotowani?

Generalnie przystąpienie do UE nie niesie za sobą nowych regulacji w zakresie korzystania z usług finansowych za granicą. Dlaczego? Dlatego, że wszelkie bariery dotyczące np. dostępu do ofert banków zachodnich zostały

usuniete już około dwóch lat temu. W związku z tym bez problemu możemy otwierać konta w bankach mających swoją siedzibę w krajach UE. To nie wszystko. Całkowicie otwarta dla Polaków jest oferta kredytowa, oszczędnościowa także w państwach nie należących do Unii. Jest to m.in. Japonia, Kanada, Szwajcaria czy Stany Zjednoczone.

Są też pewne minusy. Bank zagraniczny, w którym chcemy np. zaciągnąć pożyczkę, naturalnie będzie chciał zbadać naszą zdolność kredytową. Dla banków, któ-

expander

re nie znają panujących w Polsce realiów ekonomicznych, może być to utrudnieniem.

Dla wszystkich, którzy zamierzają korzystać z ofert banków zagranicznych, dzisiaj piszemy o kredytach mieszkaniowych w Unii. Specjalnie dla naszych Czytelników raport przygotowała niezależna firma doradztwa finansowego Expander.

Stronę przygotował
ARTUR KOSTECKI

BANK	DANE Z DNIA	LOKATY					
		3-MIESIĘCZNA		6-MIESIĘCZNA		12-MIESIĘCZNA	
		Oprocentowanie zmienne	Oprocentowanie stałe	Oprocentowanie zmienne	Oprocentowanie stałe	Oprocentowanie zmienne	Oprocentowanie stałe
BANK GOSPODARKI ŻYWNOŚCIOWEJ	1.12.2003	2,70	2,80-3,25	2,90-3,30	2,90-3,40	3,30-3,50	3,20-4,00
BANK OCHRONY ŚRODOWISKA	2.02.2004	3,25-4,00	3,00	3,35-4,20	3,00	3,45	brak
PEKAO SA	18.07.2003	2,2	2,2	2,3	2,0	2,60	brak
BANK BPH	3.07.2003	brak	2,00-2,60	1,80-3,00	3,50-3,75	2,00-3,30	brak
BANK ZACHODNI WBK	13.01.2004	2,25	2,40-4,25	2,25-3,00	2,50-3,50	2,75	3,25-4,50
BANK MILLENNIUM	1.09.2003	brak	2,40-2,80	brak	2,40-2,80	brak	2,40-2,60
INVEST-BANK	2.02.2004	3,20-3,70	3,30-3,80	3,40-3,90	3,30-3,80	3,60-4,10	brak
KREDYT BANK	21.10.2003	3,20	3,70	3,40	4,50	3,60	3,30
LUKAS BANK	15.11.2003	3,70-3,90	3,60-3,80	3,80-4,00	3,70 -3,90	4,20-4,40	4,00-4,40
PKO BP	31.03.2004	brak	1,85-3,80	2,20-3,35	1,90-3,40	2,70-3,85	brak
BANK POCZTOWY	10.02.2004	2,60	4,00	2,80	4,50	3,20	3,3-3,5
GOSPODARCZY BANK WIELKOPOLSKI	10.12.2003	3,65-3,95	3,3-3,60	3,71-4,01	2,91-3,21	3,86-4,16	3,55-3,85
NORDEA BANK	7.10.2003	4,00	3,70-4,00	4,20	3,60	4,30	brak
EUROBANK	1.12.2003	4,55-4,70	4,20-4,80	4,60-4,80	4,30-5,00	4,65-4,85	4,50-5,25

GŁOS KOSZALIŃSKI/GŁOS SŁUPSKI
11.05.2004 r.
10
Ogłoszenia

SPRZEDAŻ AUT

Od 14 maja 2004 r.
ZAPRASZAMY DO NOWO OTWARTEGO SALONU SKUTERÓW WŁOSKIEJ MARKI

PIAGGIO
GA-1937P
„MOTO-CEZAR” Stare Bielice 23s (przy salonie „IVECO”) tel. 347 12 15

! SKUP SAMOCHODÓW POWYPADKOWYCH. 0-602-506-359.

! AUTOKOMIS „Mix-Car” Liowski - pośrednictwo sprzedaży bez opłaty skarbowej, atrakcyjne kredyty, profesjonalna obsługa. (094)346-23-55, 0501-531-938. Koszalin, Gnieźnieńska 43.

! SAMOCHODY - największy wybór. Skutery. Kredyty, ubezpieczenia, leasing. Autokomis „Max-Car” Koszalin, Szczecińska 90, 346-59-16.

126p w dobrym stanie. 31-86-847.

AUDI A6 (1,8 20V) (1996) pełne wyposażenie, 0-601-20-66-94.

ESCORT 1,4i (XII/ 1994) dodatki - tanio. 0602-531-441.

FORD fiesta 1.8D (1993) 7.500. 0604-520-774.

GOLF II 1.6B (1986/93), cena 5.200. 0503-137-052.

OPEL vectra 1.8 benzyna (1996). 0502-668-557.

PASSAT combi 1981 TD zarejestrowany 4.300 PLN. Tel. 0503-306-354.

POLONEZ cargo po wypadku na części 094/345-37-69.

POLONEZ caro GLi 1600 (1995), grafitowy, 83.000 km. 0604-533-091.

RENAULT twingo 1,2 95 12.000, - do ugodn. 0695-608-676.

VW polo (94/95) tanio. 0602-284-953.

ŻUK skrzyniowy, stan dobry. (094)375-52-43.

NIERUCHOMOŚCI - SPRZEDAŻ

!! „NIERUCHOMOŚCI Wysokiński” Jamno - działka 15a z pełnym uzbrojeniem, 55.000 zł. Kupujący bez prowizji! Tel. 0607-140-858.

!! „NIERUCHOMOŚCI Wysokiński” Koszalin - centrum, 2-pokojowe: 53,5 mkw./66,5 mkw., z wyposażeniem i garażem; 195.000 zł. Tel. 0607-140-859.

!! „NORD” 347-12-30 Hołdu Pruskiego - dwupokojowe 108 m - 145,000 zł.

!! „NORD” Cewlino - komfortowy dom z basenem.

!! „NORD” Cisowa - dom wolno stojący 217 m - 245,000,-

!! „NORD” Dolgie nad jeziorem - działka letniskowa 9471 m - 130,000 zł. Kupujący bez prowizji!

!! „NORD” www.nord-nieruchomosci.pl

„ABELARD” dom do wykończenia, Stare Bielice 127.0000.

„ABELARD” działka 28 arów, Ustronie Morskie 276.800.

„ABELARD” Nieruchomości, Koszalin 341-02-51, Zwycięstwa 155 (zielona kamienica) www.abelard.pl

„ANKAM Nieruchomości” Zwycięstwa 137 (Związkowiec), 0-94/342-26-19,

342-38-39, 0605-405-744, www.ankam.com.pl.

„ANKAM” - 1,7 ha Dzierżęcino - 21 zł/m kw.

„ANKAM” - 3-pokojowe Tradycji - 85000.

„ANKAM” - Borowiec ziemia + 2 ha lasu malownicza okolica - 50000.

„ANKAM” - Jamno dom do wykończenia ciekawy architektonicznie - 200000.

„GOŁEK - NIERUCHOMOŚCI”. (094)342-53-89. 3-pokojowe: Baczewskiego, Chałubińskiego.

„JASIŃSKI” 342-08-88 działka usługowa 1020 m kw. Pionierów.

„JASIŃSKI” 342-08-88 mieszkanie 2-pokojowe.

„KONTRAKT”. (094)342-47-58. Poszukujemy 2-pokojowych w Koszalinie.

2-POKOJOWE (45) zadbane koło emki. 341-47-23, 0507-304-270.

2-POKOJOWE Biały Bór 56 m kw. 0503-748-468.

3-POKOJOWE „Przylesie”. 0606-94-90-89.

3-POKOJOWE (59,6) Kalisz Pomorski. (094)35-253-49, 0694-547-077.

3-POKOJOWE, komfortowe. Słupsk, 0607-675-338.

DZIAŁKA 1,6 ha, atrakcyjnie położona ze strumykiem, 12 km od Słupska. Okazja! 0607-10-20-14.

DZIAŁKA budowlana St. Bielice 696-271-990.

DZIAŁKA budowlana. 0-607-621-896.

GARAŻ, Wąwozowa. (094)348-07-62, 0607-764-624.

HALA 570 m media. 0602-640-865, 0602-675-827.

JESIENIA dom w Sianowie. 0605-351-556.

KAWALERKA. (094)340-39-71.

KAWALERKĘ sprzedam. 0507-514-236.

KIOSK 34-20-421 po 20.00.

KIOSK handlowy pow. 9 m kw. 341-75-82, 0507-257-267.

KIOSK - Koszalin, 0606-242-370.

KOŁOBRZEG - lokale użytkowe o pow. 38 m, 48 m, 95 m z przeznaczeniem na działalność gospodarczą, usługową. Lokalizacja Centrum Handlowe „Bałtyk” 50 m od molo - sprzedam. 0602-763-320.

NOWOCZESNA kawalerka 62 m kw. II p., centrum, garaż podziemny, zabudowana

kuchnia, 3 szafy „Komandor”, 124.000 zł. 345-72-19 (14.00-20.30).

POJEZIERZE Drawskie 1,15 ha, 50 m brzegu jeziora, 5 zł/m kw. (091)439-18-80.

SKLEP, Białogard, 0604-418-189.

SPRZEDAŻ - centrum Słupska, Tuwima: sklepy (przejściowy) biura, mieszkania. (059) 84-270-17 www.gielda-nieruchomosci.slupsk.pl

SPRZĘT - MASZYNY

C-360 + przyczepa. 314-88-15.

CIĄGNIK C-360, T-25 rozrzutnik obornika, przyczepa, 0604225551.

CIĄGNIK Ursus 1614 (1995), ciągnik Ursus 1224 (1985), opryskiwacz 2500l. 0605-855-991.

OSTRÓWEK. 0502-451-437.

SPRZEDAŻ RÓŻNE

!! KURKI szczepione, gęsięta, kacząta - dowieziemy - Górsko, (0-59)810-85-85.

! TELEFONY komórkowe, radiodiodtworzące samochodowe. Sprzedaż, skup, serwis, SIM-LOCK (od 10 zł). Koszalin, Laskonogiego 1 (obok katedry), (0-94)347-12-76.

AUTOMATY, gry zręcznościowe. 346-07-78.

BIURA HANDLOWE Koszalin ul. Lechicka 39 tel.342-09-45

Kołobrzeg ul. Koszalińska 52 c tel.354-55-13

Czaplinek ul. Pławieńska 7 tel.375-44-95

DOMKI kempingowe 0604-96-49-23.

DREWNO kominkowe - opałowe 094/34-65-307, 0506-16-17-49.

DREWNO kominkowe. 0602-699-045.

DREWNO opałowe świerkowe, 40 zł m sześć. (059)811-29-14.

DREWNO opałowe. 312-20-66.

FOLIA ogrodowa, budowlana, balkonowa, basenowa; worki. Słupsk, Gdańska 38, 842-56-59.

FOLIAKI na działkę. Producent. (094)346-19-66.

GLAZURY, łazienki, www.mozaika.pomorze.pl

KOMIS. Gastronomia, wyposażenie sklepów. Urządzenia chłodnicze. Słupsk, Przemysłowa 73, 0-505-171-321.

KONIE sportowe 503-968-227.

KOZIE mleko, sery. (059)846-22-70.

MATERIAŁY TAPICERSKIE HURT - DETAL. KOSZALIN, KOSYNIERÓW 37, (094)345-42-92.

OWCZARKI niemieckie - szczecińskie, Słupsk, (0-59)845-74-20, 0-608-474-457.

PRALKI 0501-518-879.

PRZYZCZEPA gastronomiczna z rożnem. 0602-39-17-52.

PRZYZCZEPA gastronomiczna. 0608-308-509.

PRZYZCZEPA gastronomiczna. 0697-479-626, 314-78-33.

ROŻEN gazowe na 42 kurczaki z przyczepą lub bez. (059)84-14-892.

SIATKA ogrodzeniowa ocynkowana, PCV. Moniuszki 11; 34-04-360. Wymiary dowolne.

SIATKI ogrodzeniowe, zgrzewane, zbrojeniowe, słupki, kolczasty PCV, druty. Transport. (059)84-71-329.

SPRZEDAM sprzęt do gastronomii 0507-514-236.

STUDNIA rurowa, wiercona, 0606-958-448.

TELEWIZOR 100 Hz 29" i Philips 14". 0606-520-617.

ZIEMIA ogrodowa. (094)343-27-73, 0604-388-464.

KUPNO - RÓŻNE

KUPIĘ używane palety Euro i palety jednorazowe. 342-36-74, 347-11-58.

TOKARKI TUC, frezarkę uniwersalną. 318-52-92.

BIZNES

!!! KREDYTY hipoteczne, gotówkowe, konsolidacyjne. (094)345-72-29; 0691-798-947.

!! „WARIANT” kredyty. Koszalin, Poławska 4, 343-81-60.

! MASZ kłopot ze spłatą kredytów, kart? Chcesz płacić mniejsze raty? Zadzwoń! (094)345-83-46. „Consulto”. Zwycięstwa 140.

0-603-767-991 ROZBITE!

0-604-99-74-22 POWYPADKOWE, SPALONE!

POWYPADKOWE, GOTÓWKA. 0-602-189-334.

ROZBITEKUPIĘ. 0-602-599-678.

0604-22-22-20 całe, powypadkowe.

POWYPADKOWE

601-62-41-84

AUTA ROZBITE, ZNISZCZONE WYSOKIE CENY - KUPIĘ

0-602-50-63-59 ROZBITE, WYSOKIE CENY!

0-604-997-422 POWYPADKOWE!

KUPNO AUT

MICRĘ do 10.000. 0602-211-736.

POLONEZA truck, żuk lub podobny -tanio 346-06-66.

VW golf (1984-1990) rozbity. 0603-868-835.

0-601-624-184 ROZBITE, SPALONE!

KUPNO

602-506-359

AUTA POWYPADKOWE KUPIĘ WYSOKIE CENY KOSZALIŃSKIE - SŁUPSKIE

ANTYKI: meble, przedmioty ze srebra, metalu, wszystkie starocie przedwojenne itp. Zdecydowanie kupię. 0-694-226-983.

STARE przedwojenne: meble, zegary. Wszystkie przedmioty pochodzenia antycznego itp. (0-59)84-33-834.

USŁUGI

!!!! TELENAPRAWA u klienta, tanio, gwarancja, dojazd gratis. (094)340-51-63, 0602-843-015.

!! NAPRAWA telewizorów, dojazd bezpłatny, gwarancja, tanio. 341-45-25, 341-50-57.

BALUSTRADY, bramy, ogrodzenia, 609-574-036.

! NAJTANIEJ tłumiki, Zwycięstwa 232, 342-05-97.

„AUTOALARMY”. Od 330! Imobilizery, zamki centralne. Profesjonalny montaż. Gnieźnieńska (naprzeciwko PZU), (094)346-22-87.

„AUTO-AS” Bezpłatna wymiana oleju - filtr gratis!

„AUTO-AS” Naprawa hamulców, zawieszenia (amortyzatory, tłumiki - bezpłatna wymiana!).

„AUTO-AS” Stacja Szybkiej Obsługi. Szczecińska 50, (0-94)347-42-21

AUTO gaz (094)342-36-25.

AUTO klimatyzacje. 342-36-25.

AUTO na gaz. Montaż, serwis - raty. Połczyńska 73. (94)342-59-50, 0-602-294-167.

AUTO-GAZ. 0-504-025-573.

HURTOWNIA haków holowniczych. (94)342-61-16.

MONTAŻ haków holowniczych. Wymiana i wyważanie opon. Stacja Kontroli Pojazdów. Kretomino 346-53-97.

SPAWANIE tworzyw sztucznych. (094)342-59-65.

AUTOKUPNO

0602-506-359

Auta powypadkowe, (osobowe, ciężarowe), na części, do remontu

0604-520-669

Auta powypadkowe, do remontu, spalone. Gotówka!

0602-577-972 Koszalin.

GAZ, c.o, wod.-kan. 0604-932-139.

GAZOWE, junkersy, kuchenki, naprawa, wymiana 342-02-50, 0606-579-846.

GLAZURA, gładzie, kominki; 0602-877-660.

HYDRAULICZNE (094)342-04-55, 0-604-412-270 c.o. gaz VAT.

HYDRAULICZNE, gazowe, 345-75-93.

HYDRAULICZNE. Słupsk, 0693-142-914.

JUNKERSY, naprawa, tanio, gwarancja. 340-25-25.

JUNKERSY - naprawa, sprzedaż, wymiana. (094)341-04-27, 0603-339-835, 347-12-51.

LODÓWKONAPRAWY! Koszalin, 0603-59-25-03.

LODÓWKONAPRAWY. (094)345-79-16.

MAGIEL na telefon 340-52-21.

MEBLE kuchenne pomiar, projekt, montaż bezpłatnie. Raty, 0509288422.

NAJTAŃSZE ogrodzenia 0-691-027-768, 340-57-19.

NAPRAWY konserwacje okien PCV. (094)341-04-06.

OGÓLNOBUDOWLANE, docieplenia, tynki, VAT, 0694-504-968.

OKNA „Anterm” PCV 5-komorowe. (094)346-23-93, Mickiewicza 8.

OKNA „Aster” PCV Koszalin, Grunwaldzka 7, 346-30-03.

OKNA „OPTIMA” 5-komorowe - producent. Roletki. Raty 1%. (094)341-12-90, 318-52-37.

OKNA „SALAMANDER” PCV: nowy styl - nowa forma, 5-komorowe. Krótkie terminy. Rabaty. (094)341-41-86, Morska 48.

OKNA „Veka” 034-545 brutto Bohaterów Warszawy 4 94/343-43-86.

OKNA drzwi PCV, tanio, solidnie. Raty. (094)343-17-65, Bohaterów Warszawy 2.

OKNA PCV - najtaniej! Kaszubska 10 (pasaż-06). 94/347-65-32.

OKNA PCV - najtaniej. „DREW-PLAST” Zwycięstwa 253, (94)340-39-16.

OKNA, drzwi PCV. „New-Bud”. (094)345-72-29, Bożka 5.

OKNA, roletki materiałowe. 094/346-87-84 najtaniej. Wąwozowa 3.

Wszystkim Przyjaciołom, Kolegom, Sąsiadom i Znajomym, którzy okazali pomoc i współczucie oraz uczestniczyli w ostatnim pożegnaniu śp.

LEKARZA WETERYNARIU EDWARDA KURCZA

serdeczne podziękowania składa
ŻONA z DZIEĆMI

Dziękujemy

11
Ogłoszenia**PC-RENT** Wypożyczalnia Komputerów. 340-37-60.**POLBRUK** produkcja - 0888-104-653, układanie - 0888-298-604.**POLBRUK**, brukarskie usługi, 0606-75-17-17.**POLBRUKI**. (094)34-179-34.
PRALKI automatyczne - naprawa. (094)346-42-80, 0503-994-346.**PRALKI** (094)341-68-93.
PRALKONAPRAWY Koszalin, 34-34-535.**PRALKONAPRAWY!** Koszalin, 0603-59-25-03.**ROLETY**, żaluzje, verticale. (094)341-04-06.**SZKLARSTWO**, ramiarstwo. PPH „Mirex” Słupsk, Słoneczna 15A, 841-30-81.**TAPICERSTWO** domowe, obicie drzwi - tanio. (094)342-06-56.**TRANSPORT** żwiru, ziemi. Wykopy, niwelacja terenu. 0600-97-46-02.**TYNKI** gipsowe mechaniczne 502-32-68-12.**TYNKI** maszynowe cementowo-wapienne, gipsowe 0-604-461-350.**VIDEOVDFILMOWANIA** fotografia. (094)342-34-15; 0502-329-385.**VIDEOFILMOWANIA** cyfrowe, 342-06-49.**ŻALUZJE**, roletki, verticale. (059)843-30-60.**ŻALUZJE**, roletki, wertikale. (094)34-65-174.**ŻALUZJE**, rolety, markizy, moskitiery. Bramy: napęd sterowanie. Krótkie terminy. (0-59)842-48-84.**ŻALUZJE**, rolety, moskitiery. „F&F” montaż gratis. 0508-070-013.**ŻALUZJE**, rolety, verticale. (094)343-20-67, 345-47-75.**TRANSPORT**

1,5 t 0503-100-478.

1,5 t 0606-888-664.

PIASEK, ziemia, torf. 342-28-21.**PIASEK** - HDS, wywóz śmieci itp. 0601-96-16-91.**TRANSPORT**, 0692-684-111.**LOKALE**!! „**NORD**” 347-12-30 Rynek Staromiejski - lokal na parterze 175 m.! **TANIO** kawalerka mała 340-45-45.„**KONTRAKT**”. (094)342-47-58. Wynajem: piętro domu.**2-POKOJOWE** nieumeblowane. 342-60-80.**3-POKOJOWE** (w domku) Kretomino 28, 34-06-230.**CIEPŁY** pokój tanio parze. (94)340-70-70.**DO** wynajęcia lokal na pub. 0507-514-236.**DO** wynajęcia lokal usługowy. 0507-514-236.**DO** wynajęcia lokale w „**CENTRUM ZA RZEKĄ**” Słupsk, Kilińskiego, (0-59)84-03-655.**DO** wynajęcia magazyn z zapleczem, rampa, warsztat, biura, media. Koszalin 342-61-40.**DO** wynajęcia mieszkanie. 0507-514-236.**DO** wynajęcia parter domu, (094)340-47-40 po 16.**DO** wynajęcia pomieszczenia biurowe na działalność gospodarczą - 3 pokoje, parter, pełna samodzielność, budynek dozorowany. Słupsk, tel. (059)84-10-281.**DO** wynajęcia pomieszczenia magazynowe. Słupsk, 0601-343-112.**DÓŁ** domu, dwa pokoje, osoba wejście. 0502-105-290.**KAWALERKA** do wynajęcia. 343-06-48, 0-691-518-022.**KOSZALIN** do wynajęcia 3-pokojowe. 0504-083-060.**LOKAL** 35 m do wynajęcia 340-60-75.**LOKAL** 66 m kw. do wynajęcia - tanio. (094)343-60-69, 0508-386-431.**LOKAL** gastronomiczny. 0604-48-35-24.**POKOJE** 340-30-05.**POKOJE**: 1-, 2-osobowy. 34-04-388 po 15.00.**POKOJOWA** bez zamieszkania do Sarbinowa potrzebna, 0-94/31-65-614.**POKÓJ** 0505-083-293.**POKÓJ** 2-osobowy Traugutta 17, 348-91-81.**POKÓJ** 2-osobowy z Internetem. 0501-664-343.**POKÓJ** w domku. 340-58-57.**POSZUKUJEMY** połowy domu do wynajęcia w Bobolicach 607-910-226.**SPRZEDAM** lub wydzierżawię halę montażowo-produkcyjną z zapleczem biurowo-socjalnym i magazynowym o pow. 3500 m kw. z technologią produkcji betoniarek. Możliwość produkcji różnorodnych konstrukcji stalowych itp. Białogard, 0602-763-320.**STANCJA** 3403-403.**WYDZIERŻAWIĘ** lub sprzedam lokal gastronomiczny o pow. 101 m kw. z zapleczem ul. Wojska Polskiego w Białogardzie. 0602-763-320.**WYDZIERŻAWIĘ** w centrum miasta 130 m kw. w tym: rampa, 50 m pow. chłodniczej, mały sklepik, bardzo tanio. 347-10-80.**WYNAJMĘ** niekrepujący pokój w starym budownictwie Koszalin, Miła 1. (094)342-61-39.**ZAMIANY****3-POKOJOWE** Koszalin na kawalerkę (z dopłatą). 0888-025-600.**BEZCZYNSZOWE** 87 m na 2-pokojowe Koszalin. (094)318-06-63.**DOM** wolno stojący Warszawko w na 2-3-pokojowe w Koszalinie lub Szczecinie lub sprzedam 507-172-840.**NAUKA JAZDY**„**AUTO-NAUKA** Tkaczyk” (0-94)347-11-77.„**WEEKEND**”. (094)342-20-584; 0604-755-953.**NAUKA**Fundacja Oświatowa Europejskie Centrum Edukacyjne
Zaprasza absolwentów Gimnazjum na naukę w roku szkolnym 2004/2005 do:
- Liceum Profilowanego
- Liceum Ogólnokształcącego
- Technikum
Ekonomiczno-Hotelarskiego
• technik ekonomista
• technik hotelarstwa
Koszalin, ul. Chałubińskiego 15
tel. 342-48-20, 345-27-63
Szkoła posiada uprawnienia szkoły publicznej**CHEMIA** 34-54-303.**CHEMIA** 345-05-23.**KURSY** przewoźników - certyfikat kompetencji zawodowych, przewozu towarów niebezpiecznych, doradców, pedagogiczne, gastronomiczne, czeladniczo-mistrzowskie,

energetyczne, bukiciarstwo, minimum sanitarnego, HACCP, pomoc przedlekarska, kierowa wózków, BHP, Roczne Studium: Fryzjerskie, Gastronomiczne, Studium Ogólnokształcące, inne. ZDZ Koszalin, Zwycięstwa 121 (34-22-561).

MATEMATYKA 0601-88-14-15.**NIEMIECKI** 0600-197-753.**NIEMIECKI** - „Germania”, Koszalin. Godz. 5,90 zł, germanistka. Początek 10 maja. 342-40-56.**PCE** zaprasza na kursy: instruktorów nauki jazdy, komputerowe, masażu, pedagogiczny dla instruktorów PNZ, kierowców wózków jezdniowych, księgowości komputerowej, wychowawców kolonii, BHP. Koszalin, Chałubińskiego 15, 342-48-20, 342-71-99.**PRACA****AMBITNYM** - wysokodochodowa. 0501-554-183.**ANGLIA** praca od maja do sześciu miesięcy 18-40 lat, angielski. www.migacztravel.pl. (091)484-40-97.**AVON** 094/340-20-72, 0601-28-55-38.**AVON** 375-48-28, 608-661-441.**DO** produkcji laminatów poliestrowych. Warszawa, możliwość zakwaterowania. (022)785-01-92.**FABRYKA** Zabawek Pluszowych zatrudni szwaczki, krawcowe - praca stała. Koszalin, Krawiecka 6, tel. 0-94/342-40-18.**KELNERÓW** na stałe w Koszalinie. 0607-173-450.**KUCHARZ** poprowadzi profesjonalnie dom. 0698-337-800.

Okna i Drzwi?
FABRYKA OKIEN
redan
U nas jakość ma najniższą cenę!

BIURA HANDLOWE:
KOSZALIN
ul. Zwycięstwa 17B
tel. 3 403 700
KOŁOBZEG
ul. Pomorska 2c
(wejście od Zwycięzów)
tel. 35 422 58
DRAWSKOPOM
Plac Konstytucji 12
tel. 36 34 847
POŁCZYŃ ZDRÓJ
ul. Młyńska 11A
tel. 36 64 900
BIAŁOGARD
AUTORYZOWANY PRZEDSIĘBIORCA
ul. Wojska Polskiego 11
tel. 312 32 26

www.redan.pl e-mail: redan@redan.pl

MASAŻYSTÓW - fizjoterapeutów. 0608-524-378.**ODDZIAŁ** Dystrybucyjny firmy Bosch zatrudni przedstawiciela handlowego. Wymagania: znajomość rynku motoryzacyjnego, atut j. niemiecki. Oferujemy atrakcyjne warunki finansowe, stabilne zatrudnienie, sam. służbowy. www.bosch.koszalin.pl/praca, tel. (094)348-90-00.**OSIEMNASTKA** szuka pracy na sezon w Mielnie, okolic. 0697-199-366.**PP „SELFA”** sp. z o.o. w Koszalinie zatrudni w Bornem Sulimowie malarzy oraz pracowników w dociepleń. 0606-640-006.**PRACA** dla kobiet we Włoszech. 003938908866-55.**PRODUCENT** oprogramowania zatrudni: koordynatora zespołu informatyków, handlowca, programistów (C++, bazy danych). Oferujemy: atrakcyjne warunki finansowe, stabilne zatrudnienie w dynamicznie rozwijającej się firmie, pracę przy korporacyjnych projektach. www.integra.info.pl/praca, tel. (094)348-80-00.**PRODUCENT** pilnie zleci poważną pracę chałupniczą, 3000 brutto. 0606-103-772.**RECEPCJONISTÓW** - biegly niemiecki. 0608-524-378.**SPRZEDAWCZYNIĘ** do sklepu spożywczego. 0508-250-759.**SZEFOWA** kuchni, pomoce, sezon i po sezonie. OW „Eden” Unieście, Morska 20 A, 094 318-98-88.**WAKACYJNA** praca dla studentów w USA www.migacztravel.pl (0-91)848-40-97.

www.marko-sp.koszalin.pl

ZAKŁAD Rzeźnictwo i Wędliniarstwo Mirosław Rybarkiewicz Kołobrzeg Witkowiec 1 zatrudni od zaraz masarzy. Kontakt osobisty lub telefonicznie pod nr (094)354-06-39 wew. 35 lub 42.**ZATRUDNIĘ** dekarzy 604-90-61-55, 318-52-68 po 18.00.**ZATRUDNIĘ** konstruktora-programistę. Wymagana umiejętność pisania programów na maszyny numeryczne (program CAT). Białogard, 0604-402-847.**ZDROWIE**!! **GABINETY** stomatologiczne, raty. Piłsudskiego 88a. (094)345-09-28.„**OPTYK**” realizacja recept. Gabinet Okulistyczny. Koszalin, Oskara Lange 21, (094)345-85-96.„**OPTYK**” realizacja recept. Koszalin, Młyńska 8 (vis-avis ratusza). 346-02-32.@ **BASTEK** Krzysztof - stomatolog (9.00 - 19.00). Pełny zakres! Implanty. Koszalin, Piłsudskiego 31. (094)346-16-44.@ **CENTRUM** Dentystyczno-Anestezjologiczne, codziennie. Koszalin, Św. Wojciecha 24. (094)348-06-20.**ALKOHOLOWE** odtruwanie, terapia; narkomania.

Słupsk, 0602-46-86-31, (059)847-50-68 „D”.

AUDIOLOG - laryngolog Grażyna Pieróg Koszalin, Akacja 26, 340-33-35.**GINEKOLOG** zabiegi, 0697-675-861.**GINEKOLOG**, 0604-257-285.**IDZIE** lato... www.estmed.com**ŁUSZCZYCA**, bielactwo: (0)601-214-388.**MĘSKOŚĆ**. 0605-62-63-38.**PSYCHOTERAPIA**. Relaksacja. (094)347-47-91; 0606-901-113.**TOMOGRAFIA** komputerowa. Rentgen. USG. Pantomografia. Koszalin, Kościuszki 7. 346-11-99.**URODA**„**HERBALIFE**”. Zdrowe, bezpieczne odchudzanie. 0502-761-136.**JEDWABNE**, żelowe. 0604-082-252.**ŻELE** 50, - 0-94/342-44-58, 0508-992-276.**TURYSTYCZNE****BERLIN**. 0-607-844-677.**BUS** 9-osobowy - wynajem. 0604-45-87-32.**GRECJA** wczas w apartamentach od 590 zł. www.migacztravel.pl (0-91)484-43-55.**MONACHIUM** przewóz osób. Słupsk, Koszalin, Norymberga, Monachium 0-600-473-196.

www.lastminute.koszalin.pl

ROZRYWKĄ„**DOM**Weselny” (0-94)347-11-77.„**KARCZMA** Rycerska” 12.00-2.00 zaprasza na półdługie z gorącego marmuru. Niedzielną obiady 15 zł. Grunwaldzka 1, (094)348-91-24.„**KARCZMA** Rycerska” wesela od 50 zł. Obsługa również poza restauracją. Zestawy kanapkowe od 1,20 zł. 0609-665-968.„**ROGALICZEK**”. Wesela. (094)341-01-43.**AMFITEATR** ogródek dla dzieci**AMFITEATR** taneczne wieczorki**KOMPLEKSOWO** pikniki. 0601-512-100.**WESELA**, bankiety, komunie. Smacznie, tanio, profesjonalnie! Politechnika Kwiatkowskiego. 0601-64-20-67, 0603-749-523.**ZESPÓŁ** muzyczny 0606-479-233.**ZESPÓŁ** muzyczny solistka. Faktury VAT. (059)8148-717, 0607-10-20-14.**LOMBARDY**! „**LOMBARD**” (094) 34-07-085. Koszalin, Podgórna 61.„**LOMBARD**” - Komis (audiovideo, komputery, podzespoły). Koszalin, Dzieci Wrzesińskich 25”B”, 0-94/346-02-77.**LOMBARD** - komis Spółdzielcza 5, 346-12-26 - również nieruchomości i samochody.**LOMBARD** - najtaniej. Marynarzy 11. 343-02-95.**NATYCHMIASTOWE** pożyczki pod zastaw. Koszalin, Gierczak 7. 340-89-83, Kołobrzeg, Strzelecka 1, 354-21-51.**MATRYMONIALNE**„**BOAN**” Koszalin, Zwycięstwa 278. (094)340-56-35, 0601-78-39-11.**ENIGMA** 0-94/346-00-00, 0-601-16-57-57, enigmas@tlen.pl.**TOWARZYSKIE**!! „**CASABLANCA**” Spełnij swoje fantazje! Nie rozczarujemy Ciebie! Aby poznać najgorętsze dziewczyny zadzwoń: (094)341-16-54 - Kolejowa 2.!! „**CLUB 115**”. Władysława IV 115. Nowe Panie zapraszają non stop! (094)348-06-47.!! **DO JEŻDŻAMY** 0506-711-589.!! **NAJTAŃSZE** wyjazdy. (094)347-50-96.!! **NIGHT Club** „Las Vegas” Koszalin, Wrześniowa 10, (0-94)3403-495.**0-506-217-150** BEZPRUDE-RYJNY relaksik - rabaciki.**130 h** „**VENUS**”, Koszalin, Zwycięstwa 327, 3405-917.**28-LATKA** 0696-838-993.**AGENCJA** Kołobrzeg 35-226-10 zatrudni.**ALICJA** - francuski. 0698-841-598.**AMANDA**, 0507-721-507.**AMELIA**. 0692-393-199.**ANITA**. 0506-392-234.**ASIA**. 0608-033-376.**ATRAKCYJNE** dziewczyny. (094)347-50-95.**BARDZO** szczupła trójczka. 0698-892-222.**BEATA** 0697-268-300.**BEATA** Kołobrzeg 696-190-574.**BIUŚCIASTA**, 0-888-249-123.**BLONDYNIECZKA** - prywatny apartament. Potrzebuję koleżanki. Wysokie zarobki. Kołobrzeg 0698-054-054.**BRUNETKA**. 0-693-034-669.**DAMIAN** Paniom. 0501-315-061.**DŁUGONOGA** blondynka - wibrator. 0-607-877-866.**DOMINIKA** 0505-234-345.**DOMINIKA**. 0698-190-428.**DWUDZIESTOLATKI** 0503-381-979.**DYSKRETNE**. 0693-794-329.**EWA** 0606-879-721.**JĘDRNA**. 0694-807-554.**KAMILA** 0603-251-643.**KAROLCIA**. 0697-474-236.**KASIA** 0692-284-111.**KLAUDIA** 0504-624-576.**KOSZALINIANKA**. 0694-61-45-45.**MAGDA**. Promocja. 0600-774-206.**MAJA**. 0692-752-886.**MŁODY** panom. 0693-754-927.**NIENASYCONE** studentki. 0694-291-124.**NOWA** Pani. 0-508-775-564.**OLECZKA** piątaczka. 0505-854-398.**PAN** dla Pań. 0

11.05.2004 r.

12 DOM

SUNERGY
Technika Solarna
Kolektor płaski PK03 nr 1

TURBOKOMINEK
z płaszczem wodnym
Oszczędne i ekologiczne ogrzewanie całego domu oraz przygotowanie c.w.u.

VOCHSNER
POMPY CIEPŁA
3/4 energii ze środowiska GRATIS!!!

Kredytowanie BOS - NFOS 2,87% do 5 lat

esg Ekonomiczne Systemy Grzewcze
75-221 Koszalin, ul. Morska 20
tel./fax 094/343 04 60, www.esg.net.pl

Szeroki asortyment:

- **PAPY** termozgrzewalne
- **DACHÓWKI**
- **FOLIE** ➤ **TYNKI**
- **STYROPIAN** oklejony
- **OKNA** dachowe
- **BLACHY** pokryciowe

PUH MAZUR
Koszalin, ul. Władysława IV 137
tel./fax (094) 343 59 49

SPRZEDAŻ I WYKONAWSTWO
Konkurencyjne ceny!!!
Sprawdź...

Dach z jednej ręki

Przez lata zadaniem wymagającym od dekarzy największej precyzji były prace związane z wykończeniem połaci dachu. Blacha - materiał tradycyjnie używany do wykonywania obróbek, wymagała docinania i ręcznego dopasowywania. Efektem był nie tylko nieatrakcyjny wygląd, ale często brak szczelności połączeń. Obecnie na polskim rynku dostępne są kompletne systemy dachowe, których elementy zapewniają zarówno estetykę, jak i właściwą szczelność dachu.

System dachowy to pochodzący od jednego producenta zestaw elementów pozwalających na wykonanie całości pokrycia dachowego. Zawiera dachówki podstawowe i kształtowe (np. gąsior, dachówki szczytowe), materiały podkładowe oraz elementy wykończeniowe, uszczelniające i odwadniające. Taki zestaw nie tylko zapewnia wysoką jakość naszego dachu, ale gwarantuje jednolite i fachowe jego wykończenie. Dzieje się tak dlatego, że wszystkie elementy systemu są dopasowane zarówno pod względem technologicznym, jak i kolorystycznym. Na polskim rynku kompletne systemy dachowe oferowane są m.in. przez firmy Braas Polska i RuppCeramica. Bardzo ważnym miejscem dachu, mającym duży wpływ na jego trwałość i funkcjonalność jest przestrzeń między widzianym z wnętrza domu sufitem a dachówkami. Znajduje się tam warstwa ocieplenia, którą od góry zabezpiecza folia wstępnego krycia, a od dołu izoluje paroizolacja. Zastosowanie w tym przypadku folii o kiepskiej jakości i nieodpowiednich parametrach może spowodować zawilgocenie materiału ociepleniowego. Konsekwencją jest znaczne obniżenie jego właściwości - efektem mogą być zimne i wilgotne pokoje na poddaszu. Korzystając z systemów dachowych Braas czy RuppCeramica, otrzymujemy różne folie i membrany dachowe, dostosowane do rodzaju konstrukcji dachu. Ich zastosowanie gwarantuje prawidłowe odprowadzenie pary wodnej z wnętrza budynku, co z kolei zapewnia odpowiedni mikroklimat we wnętrzu domu.

(Na podstawie materiału prasowego firmy Braas)



RABAT 40%

OKNA PCV - DREWNO GRANITY MARMURY

GRATIS: parapet, szara uszczelka, argon k = 1.1, srebrne okucia, stopniowanie uchylu, hamulec rozwarcia, termometr, pomiar, transport, doradztwo, wywóz, serwis, gwarancja

KOSZALIN, plac Kilińskiego 9, lokal 17
Tel. 094/345-98-02, tel./fax 022/836-08-44
tel. kom. 0692-724-712

Przyjdź do nas!!!

instalacje sanitarne

189 zł
38 zł
48 zł

Koszalin, ul. Moniuszki 11a
tel. 340 43 61

Dowóz gratis. Rabaty!!!

RONAR

NARZĘDZIA SKRAWAJĄCE

- wiertła do metalu
- narzędzia do gwintów
- frezy, rozwiertaki
- płytki wielostronne
- noże tokarskie
- uchwyty, imadła

Koszalin, ul. Szarych Szeregów 7, tel. 34 54 154

Nie płac więcej niż musisz! Sprawdź ceny i narzędzia!

KAMIENI NA SKALNIKI I CHODNIKI

GRANITY SZARE I KOLOROWE
KOSTKI I PŁYTY
ŻWIRY I GRYSY
GLĄZY, KAMIENIE OGRODOWE I BUDOWLANE

Jolanta Frączak
ABC HURTOWNIA BUDOWLANA
Koszalin
ul. Władysława IV 137
tel. 347-77-40 (41), 0602 372 620

PROGAS Eurogaz

WIOSENNA INSTALACJA ZBIORNIKOWA NA GAZ PROPAN

Wiosna z PROGAS!

INFOLINIA:
0 801 62 22 05
(w godz. 8.00-17.00)
Opłata za 1 min. połączenia jak za połączenie lokalne

HURTOWNIA BHP PLUS

Słupsk, ul. Wiejska 29
tel./fax 842 07 52

OFERUJE:

1. OGRÓDNICZKI Z BLUZA (wysokiej jakości)
2. KOSZULE FLANELOWE
3. FARTUSZKI DAMSKIE
4. OBUWIE ROBOCZE
5. OBUWIE FRANCUSKIE
6. RĘCZNIKI FROTTE
7. CZAPKI ROBOCZE
8. ŚRODKI CZYSTOŚCI

Realizujemy zamówienia telefonicznie.
Towar dostarczamy gratis.
Stosujemy upusty cenowe.
ZAWSZE DOBRA CENA!

SKOK Rodzina

Pożyczka Gotówkowa

bez poręczyciela do 4 000 PLN
dla małżeństw bez poręczyciela do 10 000 PLN
maksymalna kwota pożyczki 500 000 PLN
BONUS DO 2 000 PLN
W POSTACI LIMITU NA KARCIE VISA ELECTRON!

Koszalin ul. Grunwaldzka 6 tel.: 346 38 00

DOMBET

STROPY

TERIVA

- nadproża
- bloczki fundamentowe M-6
- kręgi
- płyty ażurowe
- płyty drogowe

Koszalin ul. Przemysłowa 9
tel. (094) 343-31-52

PRODUCENT STYROPIAN

FS-12 - 112 zł/m³
FS-15 - 125 zł/m³
FS-20 - 151 zł/m³

Oferta ważna do wyczerpania zapasów
Ponadto oferujemy kleje i zaprawy - styropian klejony na papie

STYROPIAN
Czarna Dąbrówka
TEL. (059) 821 24 83; 821 26 56

domy unibudu

www.unibud.com.pl
tel. 0501 755 282

Rok założenia 1992

TAXI 919

RADIO MPT

połączenie bezpłatne 0-800-100-919
tel. komórkowy i SMS 502-531-531

Teraz na kartę stałego klienta do 50% taniej oraz nagrody!
Karty w taksówkach MPT 919 w Koszalinie.

ZBUDUJ PIOTREX
Piotr Cwikliński

SPRZET AGD DO ZABUDOWY

AGD - AEG, ZANUSSI, BOSCH, SIEMENS, ARDO, ZLEWOZMYWAKI, OKAPY KUCHENNE

Koszalin, ul. Zwycięstwa 179 (I piętro)
tel./fax (094) 347-49-61, tel. kom. 0604-073-724

Pergole i płotki

Piękny ogród to ogród zadbane, nawet jeżeli ma sprawiać wrażenie dzikiego. Zadbaj o rośliny, ale też o elementy małej architektury. Wszelkiego rodzaju pergole, płotki, drewniane donice czy w końcu popularne ostatnio ozdoby typu młyn, latarnia będą nam służyły długo i cieszyły oko, jeżeli odpowiednio o nie zadbamy. To samo dotyczy drewnianych mebli ogrodowych.

Niezabezpieczone drewno brzydko ciemnieje, pojawiają się na nim zmiany pleśniowe. Czasami dzieje się tak również z elementami, które były zabezpieczone, ale niedokładnie bądź nieodpowiednimi środkami. Nie załamujemy wtedy rąk, tylko do dzieła!

Po pierwsze, usuwamy wszelkie zmiany pleśniowe. Oczyszczone mechanicznie elementy zabezpieczamy impregnatem do drewna. Ważne, aby był on niewymywalny i zabezpieczał jednocześnie drewno przed owadami i bakteriami. Takim

niewymywalnym, wielofunkcyjnym impregnatem jest tytan impregnat do drewna NW. Zwalcza on i działa profilaktycznie na grzyby domowe, pleśniowe i glony. Zwalcza także siniżnę. Zabezpiecza drewno przed bakteriami i owadami. Stosowany pod farby i lakiery zwiększa odporność biologiczną drewnianych elementów budowlanych. Trwale łączy się z drewnem, nie podnosząc stopnia jego palności.

Minęły czasy, kiedy drewno w ogrodzie miało kolor... drewna. Z roku na rok jest coraz ciemniejszy i brzydszy. Dziś mamy do dyspozycji bogatą gamę barw, np. impregnat kolorujący Decor dostępny jest aż w 10 kolorach, w tym w kolorze bezbarwnym. Taki impregnat nie tylko zabezpieczy do-



datkowo drewno, nada mu również kolor, nie zasłaniając jednocześnie naturalnego rysunku słojów. Na zewnątrz zaleca się potrójne naniesienie impregnatu, pamiętając o dość częstym mieszaniu preparatu.

(Na podstawie materiału prasowego firmy Selena)

Zestaw antykorozyjny

Kujawska Fabryka Farb i Lakerów Nobiles z Włocławka wprowadziła na rynek dwa nowe produkty: emalię i podkład akrylokauczukowy. Są to unikalne na polskim rynku produkty nie zawierające chloru, jednocześnie skutecznie chroniące malowane powierzchnie przed czynnikami atmosferycznymi (także przemysłowymi) oraz przed korozją.

Mają za zadanie ochronić powierzchnie stalowe, żeliwne, ocynkowane, aluminiowe, drewniane oraz betonowe, przed wpływem czynników zewnętrznych i mechanicznych. Szeroka gama kolorów zapewni malowanym powierzchniom estetyczny i schludny wygląd.

Powierzchnie stalowe, żeliwne i aluminiowe oczyścić z wszystkich zanieczyszczeń takich jak: olej, rdza, smar. Oddłuszczenia można dokonać używając benzyny ekstrakcyjnej lub rozcieńzalnika akrylokauczuk produkcji Nobiles. Natomiast w przypadku podłoża cementowego zalecane jest usunięcie szlamu cementowego o odpalenie danej powierzchni. Podłoże drewniane najlepiej jest zaimpregnować pokostem lub impregnatem drewnochronnym firmy Nobiles.

(Opr. na podstawie materiału prasowego Nobiles)

BLACHODACHÓWKA

KOMPLETNE DACHY

TANIEJ

POLECA

FHU SIERADZKI
KOŁOBRZEG-GRZYBOWO
UL. GRZYBOWSKA 25
TEL. (094)35 197 70

ZENITBAU

spółka z o.o.

WYPOŻYCZALNIA

SPRZĘTU BUDOWLANEGO I RUSZTOWAŃ

Koszalin, ul. Mieszka I 24
tel./fax 342-62-16, tel. 348-43-94
www.zenit-bau.com.pl
Zapraszamy 7⁰⁰.16⁰⁰, sob. 7⁰⁰.13⁰⁰

PROMOCYJNA BUDOWA W CENIE MIESZKANIA DOMU NA DZIAŁCE INWESTORA

MIEJSCE BUDOWY: KOSZALIN, OKOLICE, STREFA NADMORSKA

TECHNOLOGIE NIEMIECKIE WYSOKI STANDARD, DOWOLNA ARCHITEKTURA I POWIERZCHNIA, KRÓTKI TERMIN REALIZACJI.

Z ZEWNĄTRZ WYKOŃCZONY

JESZCZE PO NIŻSZYCH CENACH
Parterowy 65 m² - cena od 71,500 zł
Piętrowy 110 m² - cena od 126,500 zł

Tel. (094) 3463723 fax (094) 3463724

Klej do podłóg

Artelit, najnowsza grupa produktów w ofercie Seleny, obejmująca kleje do podłóg i drewna, jest już dostępna w sklepach i hurtowniach budowlanych, a także w całej Polsce!

W skład linii produktów Artelit wchodzi kleje do drewna i podłóg: klej do wykładzin z PCV, linoleum, wykładzin dywanowych, korka, paneli podłogowych, a także kleje do drewna klasy D2, D3, D4 oraz podkłady gruntujące. Artelit to produkty

zarówno dla profesjonalistów, jak i domowych majsterkowiczów. Wśród oferowanych produktów znajdziemy zarówno produkty wysoce specjalistyczne, jak np. klej do parkietu poliuretanowy dwuskładnikowy PB-140, jak i uniwersalne - Klej do wykładzin podłogowych WB-180. Na szczególną uwagę zasługuje klej do parkietu kauczukowy RB-110. Charakterystyczne są jego szczególne właściwości techniczne: bardzo duża siła klejenia i odporność na starzenie

(Na podstawie materiału prasowego Artelit)

TVP 1

6.00 Telesklep
6.15 Kawa czy herbata?
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Woronicza 17
8.25 **Moda na sukces** (2203) - serial
8.50 Łatek - serial animowany
9.15 Jedynećka
9.45 Bajeczki Jedynećki
9.50 **Super Rupert** (2) - serial
10.15 **Bogate biedactwo** (3) - serial
11.05 Wielki świat małych odkrywców
11.25 Zooteka - magazyn
11.40 Światowe dziedzictwo kultury: Stare miasto w Strasburgu - film dok.
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Eko-Europa - magazyn
12.40 **Plebania** (427) - serial obyczajowy
13.10 **Sąsiedzi - Wiązana transakcja** - serial komediowy
13.35 **Lokatorzy - Wstydlwa sprawa** - serial komediowy
14.05 Laboratorium - magazyn
14.25 Zwierzęta świata: Groźne pieszczochy (1) - film dokumentalny
14.50 Poradnik europejski
15.00 Wiadomości
15.10 Obraz niekontrolowany - magazyn
15.30 Otwarte drzwi - magazyn katolicki
16.00 Rower Błażeja
16.25 **Moda na sukces** (2203) - serial
16.50 Sportowy express
17.00 Telexpress
17.20 Gość Jedyńki
17.30 Poradnik europejski
17.35 **Klan** (832) - telenowela TVP
18.05 Forum - program publicystyczny
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.59 Sport
20.05 Pogoda
20.20 **Norymberga** (1) - dramat wojenno-polityczny, Kanada 2000, reż. Yves Simoneau, wyk. Alec Baldwin, Jill Hennessy, Brian Cox, Michael Ironside, Matt Craven
22.00 Zawsze po 21. - magazyn reporterów
22.30 Plus minus - magazyn ekonomiczny
23.00 Monitor Wiadomości
23.15 **Nie ufaj znajomemu** - dramat, USA 1989, reż. John Gray, wyk. Annabeth Gish, John Terlesky, Kevin Dillon, Kim Myers, Eugene Lee, John Lancy
0.45 Program dokumentalny
1.25 Zakończenie programu

TVP 2

7.05 10 minut tylko dla siebie - magazyn
7.15 Dwojka dzieciom: **Znak orła** (1) - serial historyczno-przygodowy, Polska 1977, reż. Hubert Drapella, wyk. Jarosław Makowski, Krzysztof Kolbasiuk, Ryszard Filipowski, Eliaz Kuziemski
7.40 Dwojka dzieciom: Film pod strasznym tytułem - serial animowany
7.50 Dwojka dzieciom: Przygód kilka wróbla Cwirka - serial animowany
8.00 **Na dobre i na złe** (25) - serial obyczajowy
8.55 Pytanie na śniadanie - magazyn
10.30 10 minut tylko dla siebie - magazyn
10.40 Śpiewające fortepiany - teleturniej muzyczny
11.30 Nazizm - to się może powtórzyć (4) - Droga na wschód - serial dokumentalny
12.20 **Znaki czasu** - program religijny
12.40 Telesklep
13.00 Panorama
13.15 **Złotopolscy** (511) - telenowela TVP
13.40 **Radio Romans** (18) - serial
14.10 **Karino** (13-ost.) - serial obyczajowy
14.35 Historia piłkarskich ME (4) - serial dokumentalny
15.05 Szansa na sukces - Przeboje Euro-py
16.00 Panorama
16.22 Pogoda
16.25 Film dla niesłyszących: **M jak miłość** (233) - serial obyczajowy
17.15 Holdys Guru - magazyn muzyczny
17.35 Bądź legalny - program publicystyczny
17.50 Program lokalny
18.30 Panorama
18.54 Pogoda
19.05 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.35 Telewizyjne wiadomości literackie - magazyn kulturalny
20.05 **M jak miłość** (234) - serial obyczajowy
20.55 Magazyn Ekspresu Reporterów
21.45 Przystanek praca - magazyn
22.00 Panorama
22.20 Sport-telegram
22.28 Pogoda
22.40 Wieczór filmowy Kocham Kino: **Dowcip** - dramat psychologiczny, USA 2001, reż. Mike Nichols, wyk. Emma Thompson, Christopher Lloyd, Eileen Atkins, Harold Pinter
0.20 Wieczór artystyczny - 75 lat wolności Kazimierza Kutza - czyli Urodziny u rodziny
1.00 Zakończenie programu

POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie
6.45 TV Market
7.00 Pokemon - anim.
7.30 **Sabrina, nastoletnia czarownica** (49) - serial
8.00 **MacGyver** (124) - serial
8.55 Bar 4 - reality show
9.25 Awantura o kasę
10.20 Bar 4 - reality show
11.00 Najzabawniejsze zwierzęta świata
11.30 **Samo życie** (362) - serial obyczajowy
12.10 **Serca na rozdrożu** (112) - telenowela
13.00 TV Market
13.15 Twój lekarz oraz wystarczy chcieć
13.45 Przygody Jackie Chana - serial animowany
14.15 **Sabrina, nastoletnia czarownica** (50) - serial
14.45 Kuba Wojewódzki
15.45 Informacje
16.10 Interwencja - magazyn reporterów
16.30 **Daleko od noszy** (20) - serial komediowy
17.00 **Nowe wcielenie** (10) - serial sensacyjny
18.00 Bar 4 - reality show
18.30 Informacje + sport
19.05 Prognoza pogody
19.15 **Samo życie** (363) - serial obyczajowy
20.00 Bar 4 - reality show
20.45 **FILM TYGODNIA: Wielki Biały Ninja** - film akcji, USA 1997, reż. Dennis Dugan, wyk. Chris Farley, Nicolette Sheridan, Robin Shou, Nathaniel Parker, Soon-Tek Oh, ok. 21.30 Studio LOTTO
22.35 Biznes informacje
23.00 Interwencja - magazyn reporterów
23.20 Czarny pies i biały kot - talk show
0.20 **Dziki** (10) - serial komediowy
1.10 Aquaz Music Zone - internetowy program muzyczny
5.00 Pożegnanie

TVN

6.15 Telesklep
6.55 Uwaga!
7.15 **Biały welon** (113) - telenowela, Meksyk
8.05 **Akademia Policyjna** (7) - serial komediowy, USA
9.00 Tele Gra - teleturniej interaktywny na żywo
10.00 Szybka forsa - teleturniej interaktywny na żywo
11.00 Najslabsze ogniwo - teleturniej
11.50 Maraton uśmiechu - program rozrywkowy
12.20 **Na Wspólnej** (290) - serial obyczajowy, Polska
12.50 **Na Wspólnej** (291) - serial obyczajowy, Polska
13.20 **Renegat** (69) - serial przygodowy, USA
14.10 **Zakłete serce** (55) - telenowela, Meksyk
15.00 **Akademia Policyjna** (8) - serial komediowy, USA
16.00 Fakty
16.15 **Biały welon** (114) - telenowela, Meksyk
17.05 Najslabsze ogniwo - teleturniej
18.00 Rozmowy w toku - talk show
19.00 TVN Fakty
19.30 Sport
19.40 Pogoda
19.45 Uwaga!
20.10 **Na Wspólnej** (292) - serial obyczajowy, Polska
20.40 Mamy cię! - program rozrywkowy
22.00 Superwizjer
23.00 **Camera Cafe** (41) - serial komediowy, Polska
Jacek ma słuchkę z pracownikiem konkurencyjnej firmy. Robi, co może, żeby nie ponieść odpowiedzialności.
23.15 Fakty wieczorne
23.40 **Kasia i Tomek** (92) - serial komediowy, Polska
0.10 Chwila prawdy - program rozrywkowy
1.20 Nic straconego - powtórki programów



TVP 1 20.20 Norymberga (1)

CANAL+

- 7.00 Minisport+ (o)
7.10 Łapu-capu (o)
7.15 Nie przegap (o)
7.25 Diabelski młyn (o)
8.00 Aktualności filmowe
8.30 **Przyjaciele IX** - serial
8.55 **Detektyw Monk II** (2) - serial
9.40 Graffiti - sztuka czy wandalizm - film dok.
10.30 **Smak życia** - komediodramat, Francja-Hiszpania 2002
12.30 **Droga do Yellow Sky** - western, USA 1948, reż. William A. Wellman
14.05 **Czy leci z nami pilot?** - komedia, USA 1980
15.30 **Psiakrew** - komediodramat, Wlk. Brytania 2001, reż. Moody Shoaibi, wyk. Mark Tonderai
17.10 **Wybrańcy obcych** (10) - film science fiction, USA 2002, reż. Michael Katleman, wyk. Emily Bergl, Adam Kaufman
18.40 Jimmy Neutron - Mały geniusz - film anim.
20.00 Diabelski młyn (o)
20.35 Nie przegap (o)
20.45 Łapu-capu (o)
20.50 Minisport+ (o)
21.00 **Zielone palce** - komediodramat, Wlk. Brytania-USA 2000, reż. Joel Hershman, wyk. Clive Owen, Ellen Mirren, David Kelly, Warren Clarke
22.35 **Magiczne buty** - film familijny, USA 2002, reż. John Schultz, wyk. Lil'Bow Wow, Morris Chestnut, Jonathan Lipnicki
0.20 **Amok** - film obyczajowy, Polska 1998, reż. Natalia Korzyńska-Gruz, wyk. Rafał Maćkowiak, Krzysztof Majchrzak
2.05 **Prawie kobieta** - film obyczajowy, USA 2001, reż. Betty Kaplan, wyk. Ana Maria Lagasca, Wanda De Jesus, Francesco Quinn
3.40 **Nowe życie** - film dok. (o) - odkodowany

POLECAMY

TVP 1, godz. 20.20 NORYMBERGA (1)

Kłeska III Rzeszy sprawiła, że świat dowiedział się o holokauście, obozach zagłady. Wśród internowanych hitlerowskich dygnitarzy były wielkie nazwiska III Rzeszy: Hermann Goering, Rudolf Hess, Joachim von Ribbentrop, Albert Speer, Hans Frank, Alfred Jodl, Wilhelm Keitel i Karl Doenitz. Czekal ich sprawiedliwy proces. Głównym oskarżycielem został sędzia Sądu Najwyższego USA, Robert Houghwout Jackson. Stało przed nim trudne zadanie doprowadzenia do skazania członków aparatu władzy pokonanego państwa faszystowskiego.

Najslawniejszy proces XX wieku rozpoczął się w Pałacu Sprawiedliwości w Norymberdze. Żaden z oskarżonych zbrodniarzy wojennych nie przyznał się do winy, a obecność butnego Goeringa krzepiła podsądnych. Sala Pałacu Sprawiedliwości stała się areną walki pomiędzy marszałkiem Rzeszy a Jacksonem. Kiedy jednak relacje kolejnych świadków oraz film nakręcony w niemieckich obozach zagłady ujawniły ogrom nazistowskich zbrodni, również Goering stracił swoją pewność. Zachodziła obawa, że pojmani naziści popelniają w celach samobójstwo. Aby doczekać dnia ogłoszenia wyroku, strażnicy oraz psycholog Gustave M. Gilbert otrzymali rozkaz czujnego ich obserwowania. W tym czasie pomiędzy głównym oskarżycielem Robertem Jacksonem a jego asystentką Elsie Douglas rodzi się uczucie...



CANAL+ 21.00 Zielone palce

TVN 7

6.50 Telesklep
7.20 **Między nami facetami** (6) - serial komediowy, USA
7.50 **Mała księżniczka** (153) - telenowela, Meksyk
8.40 **Przyjaciółki i rywalki** (12) - telenowela, Meksyk
9.35 **Miłość i nienawiść** (47) - telenowela, Meksyk
10.30 **Mission Impossible** (2) - serial sensacyjny, USA
11.20 **Mała księżniczka** (154) - telenowela, Meksyk
12.25 Telesklep
14.25 **Przyjaciółki i rywalki** (13) - telenowela, Meksyk
15.20 **Miłość i nienawiść** (48) - telenowela, Meksyk
16.10 **Kochane kłopoty** (6) - serial obyczajowy, USA
17.10 **Mortal Kombat** (2) - serial sensacyjny, USA
18.10 **Mission Impossible** (3) - serial sensacyjny, USA
19.10 **Kochane kłopoty** (7) - serial obyczajowy, USA

TV 4

20.10 **Próba sił** - film sensacyjny, USA 1992, reż. Alastair Reid, wyk. Brian Dennehy, Jeff Daniels, Maria Conchita Alonso, Eli Wallach
22.05 **Jezioro wilków** (8) - serial sensacyjny, USA
23.05 Cęła nr
23.35 **Egzekutorzy** - film sensacyjny, Kanada-USA 1999, reż. Sidney J. Furie, wyk. Casper Van Dien, Rick Fox, Catherine Oxenberg, Andreas Apergis, Daniel Pilon
1.30 **Gniew** - film sensacyjny, Polska 1997, reż. Marcin Ziębiński, wyk. Artur Żmijewski, Renata Dancewicz, Rafał Maćkowiak
3.00 Koniec programu

TVP POLONIA

6.00 10 minut tylko dla siebie
6.15 Kawa czy herbata?
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Woronicza 17
8.25 **Klan** (821)
8.50 Eurotel
9.00 Kasztaniaki - anim.
9.10 **Plastelinek i przyjaciele**

9.35 **W krainie władcy smoków** (6) - serial
10.00 Ciało i wyobraźnia
10.20 Od Platona i Newtona...
10.50 Między Apokalipsą a Czytadłem
11.05 Ze sztuką na ty
11.45 **Kobiety Białego Domu**
12.00 Wiadomości
12.10 **Plebania** (140)
12.35 Sportowy tydzień
13.10 **Zielona karta** (11) - telenowela dokumentalna
13.35 **Ludzie listy piszą**
13.55 **Salon kresowy**
14.10 Europejskie muzykowanie
14.35 **Zaproszenie**
15.00 Wiadomości
15.10 **Benefis zespołu Krywań** (1)
16.00 **Klan** (821)
16.20 **Galeria malarstwa polskiego**
16.35 **Benefis zespołu Krywań** (2)
17.00 **Telexpress**
17.15 **Sportowy express**
17.20 **Gość Jedyńki**
17.35 **Plastelinek i przyjaciele**
18.00 **W krainie władcy smoków** (6)
18.25 **Magazyn olimpijski**
19.00 **Więści polonijne**
19.15 **Dobranocka**
19.30 **Wiadomości**
19.59 **Sport**
20.05 **Pogoda**
20.10 **Klan** (821) - telenowela TVP
20.35 **Plebania** (140) - serial obyczajowy
21.00 **Widzówka dorosłego człowieka**
21.25 **Zielona karta** (11) - telenowela dokumentalna
21.50 **Ojczyzna polszczyzna**
22.05 **Ze sztuką na ty**
22.40 **O co pytają nas wielcy filozofowie**
23.00 **Panorama**
23.20 **Sport-telegram**
23.24 **Prognoza pogody**
23.30 **Forum**
0.15 **Polska w Letterkenny** - reportaż
0.30 **Monitor Wiadomości**
0.45 **Plus minus**
1.10 **Galeria malarstwa polskiego**
1.15-6.00 **Powtórki**

HBO

- 6.30 **Cyberkudel** - film familijny, Kanada 2002
8.00 **Sztuka latania** - dramat familijny, USA 1996
9.45 **Mr. Deeds - Milioner z przepadku** - komedia, USA 2002
11.20 **Zobacz w HBO**
11.50 **Wszystko albo nic** - dramat, USA 1988
13.30 **Spotkanie po latach** - komedia, USA 1999
15.20 **Cinema, cinema** (19)
15.55 **Ratujmy nasz klub** - komedia, Australia 2002
17.30 **Cyberkudel** - film familijny, Kanada 2002
19.00 **Premiera: Ktoś jak Hodder** - film familijny, Dania 2002, reż. Henrik Ruben Genz, wyk. Frederik Christian Johansen, Lars Brygmann
20.25 **Podglądając Hollywood Studio Filmowe HBO:**
21.00 **Na żywo z Bagdadu** - dramat wojenny, USA 2002, reż. Mick Jackson, wyk. Michael Keaton, Helena Bonham Carter
22.50 **Mr. Deeds - Milioner z przepadku** - komedia, USA 2002, reż. Steven Brill
0.25 **Letni zawrót głowy** - komedia romantyczna, Francja 2002
2.10 **Nieświadoma** - film obyczajowy, Francja 2001
4.00 **Na planie** (19)
4.30 **Ratujmy nasz klub** - komedia, Australia 2002

TV W REGIONIE

- GDĄSK**
- 7.30-9.30, 11.30-18.30, 20.30-22.30 co godzinę Kurier, Pogoda 6.45 Program dnia 6.50 Echa dnia 7.15 Telesklep 7.45 Panorama 8.00 Mag. Słupski 8.10 Panorama morza 8.45 Gość dnia 9.00 Prawdziwa historia niechcianych pomników 9.40 Marzenia do spełnienia 10.05 Zaproszenie 10.45 Telekurier 11.15 Gość dnia 11.45 Z Walęszą na rybach 12.00 Tele Motor Sport 12.35 Ekspres Gothard 13.50 Agrobiznes 14.00 Świat 14.45 Prosto z lasu 15.00 Przygrywka 15.45 Gdański Dywanik 16.15 Panorama 16.45 Rozmowa dnia 17.00 Kwartet 17.50 Podać rękę 18.00 Panorama 18.45 Rozmowy o nadziei 18.55 Pod biało-czerwoną banderą 19.15 Rozmowy o nadziei 19.30 Telesklep 19.45 Rozmowa dnia 20.00 Telekurier 20.45 Studio Pogoda 20.55 Echa dnia 21.15 Eurotel 21.45 Panorama 22.00 Motorsport 22.15 To jest temat 22.45 Kurier sportowy 22.55 Studio Pogoda 23.05 Niesamowite tajemnice medycyny 24.00 Wiedźmin 0.50 Zakończenie prog.
- SZCZECIN**
- 7.30-9.30, 11.30-18.30, 20.30-22.30 co godzinę Kurier, Pogoda 6.50 Echa dnia 7.15 Telesklep 7.45 Kronika regionalna 7.50 Gość Trójki 8.00 Kwartet 8.45 Gość dnia 9.00 Prawdziwa historia niechcianych pomników 9.40 Marzenia do spełnienia 10.05 Zaproszenie 10.45 Telekurier 11.15 Gość dnia 11.45 Z Walęszą na rybach 12.00 Tele motor sport 12.35 Ekspres Gothard 13.50 Agrobiznes 14.00 Świat 14.45 Prosto z lasu 15.00 Przygrywka 15.45 Kronika regionalna 15.50 W styłu 16.00 Ring Trójki 16.45 Rozmowa dnia 17.00 Kwartet 17.50 Mag. morski 18.00 Kronika 18.45 Szczeciński mag. gospodarczy 19.15 Gość Trójki 19.30 Telesklep 19.45 Rozmowa dnia 20.00 Telekurier 20.45 Studio Pogoda 20.55 Echa dnia 21.15 Eurotel 21.45 Kronika regionalna 22.15 To jest temat 22.45 Kurier sportowy 22.55 Studio Pogoda 23.05 Niesamowite tajemnice medycyny 24.00 Wiedźmin

WARTO OBEJRZEC

20.45, POLSAT WIELKI BIAŁY NINJA
Klan wojowników ninja zaadoptował małego Amerykanina, którego bliscy zginęli w katastrofie na morzu. Osierocony chłopiec przyjął japońskie imię Haru i trafił do elitarniej szkoły dla przyszłych ninja. Jego mistrz nie bez powodu stracił już nadzieję, że Haru kiedykolwiek opanuje wschodnie sztuki walki, ale ceni

sobie bardzo inne jego talenty, przede wszystkim łatwość nawiązywania znajomości, i dlatego wysyła go z tajną misją do Beverly Hills.
20.10, TVN 7 **PRÓBA SIŁ**
Jackie Presser uważany przez wszystkich za nieodpowiedzialnego i lekkomyślnego pewnego dnia staje się cennym informatorem FBI, a wkrótce zaczyna działać na dwa

fronty, współpracując także z mafią. Zaskakująco skomplikowana, pełna sprzeczności osobowość Jackie'ego prowadzi go na sam szczyt kariery zawodowej i politycznej.
21.00, CANAL+ **ZIELONE PALCE**
Lionel Briggs zostaje osadzony w eksperymentalnym „otwartym” więzieniu, H.M.P. Edgefield. Skazani mogą w nim swobodnie wychodzić

na spacer i podejmować pracę, co ma ułatwić im późniejsze życie na wolności. Małomówny Colin nie jest początkowo zachwycony przeniesieniem ze zwykłego więzienia. Większość swojego życia spędził za kratami, skazany za zamordowanie własnego brata. Uważa, że więzienie słusznie mu się należy. Ferus Wilks, jego towarzysz z celi, próbuje przywrócić Colina do życia.
0.10, TV 4 **NIWINNA MIŁOŚĆ**
Subtelny obraz niezwyklej młodziwej miłości. Harry Woodward jest 14-letnim geniuszem matematycznym, studentem trzeciego roku astrofizyki Uniwersytetu Waszyngtońskiego. Molly Rush, gwiazda uczelnianej drużyny siatkówki, ma 19 lat, przystojnego chłopaka i poważne problemy z przedmiotami ścisłymi.



Judocy walczą o Ateny

12 polskich judoków wystąpi w ME w judo, które 14 maja rozpoczyna się w Bukareszcie. Zawody w Rumunii będą zarazem ostatnią kwalifikacją do igrzysk olimpijskich w Atenach.

Do Bukaresztu wyjadą – kobiety – 48 kg: Anna Zemła-Krajewska (Koka Jastrzębie), 52 kg: Barbara Bukowska (MKS Czechowice – Dziedzice), 57 kg: Inga Gołaszewska (Gwardia Warszawa), 63 kg: Aneta Szczepańska (Olimpijczyk Włocławek), 70 kg: Adriana Dąbca (AZS AWFIS Gdańsk), Barbara Wójcicka (Błękitni Tarnów), +78 kg: Magdalena Kozioł (AZS AWFIS Gdańsk); mężczyźni – 66 kg: Tomasz Adamiec (Ryś Warszawa), 81 kg: Robert Krawczyk (Czarni Bytom), Przemysław Matyjaszek (Czarni Bytom), 100 kg: Paweł Nastula (WOSW KS Warszawa), +100 kg: Grzegorz Eitel (Gwardia Warszawa).

Do tej pory prawo startu w tegoż rocznych igrzyskach wywalczyli – Robert Krawczyk (trzeci w ubiegłorocznych MŚ) oraz w turniejach kwalifikacyjnych Zemła-Krajewska, Dąbca i Krzysztof Wilkomirski.

– Po starcie w mistrzostwach Eu-

ropy oczekujemy zdobycia kolejnych olimpijskich kwalifikacji. Poszczególne zawodnicy mają przed sobą jednak różne zadania – wynikające z ich pozycji w europejskim rankingu. Np. Nastula, by wywalczyć awans, powinien być co najmniej na miejscu 5-7, Adamiec – wygrać mistrzostwa (mistrz Europy automatycznie zdobywa olimpijski awans), Eitelowi i Matyjaszkowi, przy sprzyjającym układzie, już obecna pozycja w rankingu może zapewnić start olimpijski. Trudniejsze zadanie czeka dziewczyny. Bukowska musi być trzecia – piąta, Gołaszewska – trzecia, Szczepańska – pierwsza, Wójcicka i Kozioł – trzeci – powiedział dyrektor sportowy PZJudo Jarosław Wołowicz.

Oto miejsca reprezentantów Polski w rankingu: 3. Zemła-Krajewska, 7. Bukowska, 9. Gołaszewska, 13. Szczepańska, 1. Dąbca, 7. Wójcicka, 10. Kozioł; 24. Adamiec, 8. Matyjaszek, 10. Nastula, 7. Eitel.

Oprócz mistrza Europy prawo uczestniczenia w igrzyskach olimpijskich z kwalifikacji (turnieje i ME) zdobywa w każdej wadze po 5 judoczek oraz po 9 judoków z rankingu światowego. (wok)



Ł. Laskowski siódmy

Łukasz Laskowski, judoka koszalińskiej Gwardii, zajął podczas międzynarodowych mistrzostw Niemiec juniorów młodszych 7. miejsce. Wychowanek trenerów Mariana Standowicza i Cezarego Wojniasza stoczył sześć walk, z których cztery wygrał. Obecnie przebywa na zgrupowaniu kadry i ma szansę występu wraz z reprezentacją Polski w mistrzostwach Europy tej kategorii wiekowej. (wok)



Pięć medali

Znakomicie wypadli podczas IV Otwartych Międzynarodowych Mistrzostw Polski Mistrzów w judo, które odbyły się we Wrocławiu, reprezentanci Pomorza Środkowego. Judocy ze Słupska i Koszalina wywalczyli aż pięć medali. A rywalizacja była niezwykle duża. Do walki stanęło bowiem aż 47 zawodników z Węgier, Ukrainy, Niemiec i Polski.

Tytuły mistrzów zdobyli: Tomasz Kołodziejki (Słupsk, waga 73 kg,

kat. wiekowa do 44 lat), Cezary Staciwa (Słupsk, 90 kg, do 39 lat) i Andrzej Małyszko (Koszalin, 81 kg, do 49 lat). Dodajmy, że to już czwarty z rzędu złoty medal Andrzeja Małyszki.

Ponadto na wrocławskim podium stanęli także dwaj koszalinianie, Jerzy Gotlib (73 kg, do 44 lat) oraz Krzysztof Guściora (100 kg, do 39 lat) uplasowali się na trzecich miejscach.

– Ta impreza z każdym rokiem nabiera większego rozmachu – mówi Andrzej Małyszko. – Jestem zadowolony nie tylko z tego, że cały czas utrzymuję dobrą sportową formę, ale i z tego, że coraz więcej byłych mistrzów sportu wraca na matę – dodał Małyszko. (wok)

EKSTRAKLASA

MĘCZYŻNI

Wisła Płock zdobyła tytuł mistrza Polski piłkarzy ręcznych. Srebrny medal przypadł Vive Kielce, a brązowy Śląskowi Wrocław.

Wyniki ostatniej kolejki:

0 miejsca 1-6:			
Wisła Płock - Vive Kielce	31:30		
Śląsk Wrocław - PZU Życie Zagłębie Lubin	29:19		
Warszawianka Warszawa - MMiS Kwidzyn	28:45		
0 miejsca 7-12:			
Chrobry Głogów - Gwardia Opole	39:25		
DGT AZS AWFIS Gdańsk - MOSiR Zabrze	29:18		
Olimpia Piękary Śląskie - AZS AWF Białostok	39:32		
1. Wisła	32 29 0 3 998-800 58		
2. Vive	32 27 1 4 1055-761 55		
3. Śląsk	32 21 2 9 963-862 44		
4. PZU Życie	32 19 2 11 974-849 40		
5. Warszawianka	32 11 7 14 920-947 29		
6. MMiS	32 13 1 18 996-995 27		
7. Olimpia	32 16 2 14 916-903 34		
8. DGT AZS AWFIS	32 14 4 14 871-866 32		
9. Chrobry	32 13 5 14 820-841 31		
10. MOSiR	32 7 4 21 767-934 18		
11. AZS AWF	32 4 1 27 829-1106 9		
12. Gwardia	32 2 3 27 795-1040 7		

KOBIETY

0 miejsca 1-6:

Bystrzyca Lublin - EB Start Elbląg 32:22
 Mercus Zagłębie - Nata AZS AWFIS Gdańsk 21:30
 Zgoda Ruda Śląska - Vitaral Jella 30:28

0 miejsca 7-12:

AZS AWF Katowice - Meble-Ryś Gościbia	29:26
Kolporter Kielce - Piotrczowia	30:35
Łącznościowiec Szczecin - Sosnica Gliwice	22:24
1. Nata AZS AWFIS	31 25 2 4 963-769 52
2. Bystrzyca	31 23 3 5 919-769 49
3. Vitaral	31 18 3 10 867-762 39
4. Mercus Zagłębie	31 16 1 14 762-733 33
5. EB Start	31 15 2 14 742-791 32
6. Zgoda	31 13 2 16 753-800 28
7. Piotrczowia	31 17 0 14 788-762 34
8. Sosnica	31 13 1 17 710-758 27
9. Łącznościowiec	31 12 2 17 714-764 26
10. Kolporter	31 13 0 18 776-806 26
11. Meble-Ryś Gościbia	31 8 2 21 601-739 18
12. AZS AWF	31 4 0 27 641-783 8

Mistrzowie województwa

W Koszalinie odbyły się finały Wojewódzkiej Olimpiady Młodzieży w judo. W zawodach udział wzięło ok. 80 zawodników.

Wyniki: młodzicy – 38 kg – 1. Maciej Brateus (Samuraj, Gimnazjum 11), 2. Aleksander Pawłowski (Gwardia, Społeczna), 3. Mateusz Kowalczyk (Tbri, SP Dąbrowa), 42 kg – 1. Mateusz Thoryk, 2. Sebastian Puzan, 3. Mikołaj Grygorowicz (wszyscy Samuraj, Gimn. 11), 3. Mariusz Kowalec (Gwardia, Gimn. 11), 46 kg – 1. Artur Kukliński (Gimn. 11), 2. Sławomir Nowak (obaj Gwardia, Gimn. 17), 3. Patryk Ogonowski, 3. Emil Sasin (obaj Samuraj i Gimn. 11), 50 kg – 1. Giehan Hokopian (Gimn. 9), 2. Michał Karpiński (obaj Gwardia, SP 5), 3. Jacek Juszczyk (Samuraj, SP 5), 55 kg – 1. Michał Górczyński (UKS Stare Bielice, SP Stare Bielice), 2. Damian Kuc (Tbri, SP Dąbrowa), 3. Piotr Lorenc (Gwardia, SP 6), 60 kg – 1. Kamil Kozłowski (Gimn. 11), 2. Hubert Urbański (obaj Gwardia, SP 21), 60 kg – 1. Damian Kowalczyk, +81 kg – 1. Łukasz Żur (obaj Gwardia i Gimn. 11).

W klasyfikacji łącznej klubów zwyciężyli judocy Gwardii przed reprezentantami Samuraja i Tbri Dąbro-

Jadę po zwycięstwo

■ Rozmowa z WOJCIECHEM BRZOZOWSKIM, mistrzem windsurfingu, faworytem rozpoczynających się dziś mistrzostw Europy

– Dziś we włoskim Torbole rozpoczynają się mistrzostwa Europy w windsurfingu. Z jakimi nadziejami przystępuje pan do tej imprezy?

– Jadę po zwycięstwo. Jestem doskonale przygotowany, zarówno fizycznie, jak i psychicznie. Przez ostatnie tygodnie intensywnie trenowałem na Hawajach i nad polskim morzem, dzięki czemu jestem w optymalnej formie.

– Windsurfing to taka dyscyplina, w której nie wszystko zależy od człowieka?

– Ma pan rację. Oprócz odpowiedniego przygotowania należy także dysponować wręcz perfekcyjnie dopracowanym sprzętem. Ja mam żagle Neilpryde i deski Starboarda. Są naprawdę rewelacyjne. Czuję, że jestem w stanie wygrać na nich to mistrzostwo i mam nadzieję, że wrócę do Polski ze złotym medalem.

– We Włoszech nie będzie pan jedynym Polakiem?

– W tej imprezie udział weźmie liczne grono naszych reprezentantów. Wśród kobiet o medal złoty zabiegać będzie Dorota Staszewska, a wśród mężczyzn między innymi Przemysław Miarczyński, który jest mistrzem świata klasy mistrzał.

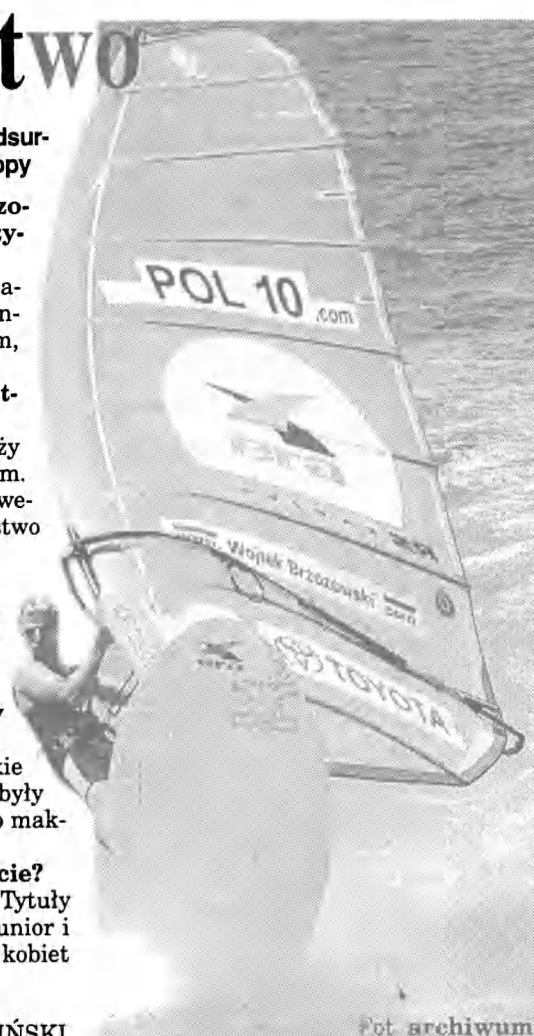
– Jest pan już we Włoszech. Proszę powiedzieć, czy pogoda sprzyja windsurfiogcom?

– We Włoszech pogoda nie sprzyja zawodom. Deszcz i niskie temperatury nie zachęcają do pływania. Aby mistrzostwa były ważne, muszą odbyć się co najmniej 3 starty. Zaplanowano maksymalnie 15 wyścigów, po cztery na każdy dzień startowy.

– Jak duża liczba zawodników pojawiła się na starcie?

– Na zawody przybyło 160 zawodników, w tym 19 kobiet. Tytuły mistrzowskie zostaną przyznane w kategoriach: senior, junior i masters. Ponieważ nie zgłosiło się co najmniej 5 junierek i kobiet z grupy masters – nie będzie tytułów w tych klasach.

– Dziękuję za rozmowę.



WOJCIECH KUKLIŃSKI

Kontrowersje w końcówce

Koszykarze AZS Politechniki Koszalińskiej przegrali w dramatycznych okolicznościach pierwszy mecz fazy play-off o wejście do Final Four Ligi Akademickiej Koszykówki. Podopieczni trenera Leszka Dolińskiego ulegli we własnej hali, po dogrywce, drużynie AZS ASF Piotrków Trybunalski 80:81 (25:17, 13:21, 14:20, 18:12, 10:11). Skład i punkty AZS PK: Tartas 31, Schreiber 17, Lipiński 16, Stefanowski 8, Zańczyk 8, Jurkowski 0, Milczarek 0, Polek 0, Sak 0, Szalankiewicz 0.

Spotkanie było zaciekłe i wyrównane. Koszaliński zespół prowadził w końcówce 70:67, ale pozwolił gościom wyrównać rzutem za 3 punkty na niespełna 7 sekund przed syreną. W dogrywce grano kosz za kosz. O zwycięstwie gości rozstrzygnął rzut wolny w ostatniej sekundzie meczu. Zdaniem L. Dolińskiego wynik niezwykle ważnego dla jego drużyny spotkania wy-

paczyli sędziowie. – Na 3,8 sekundy przed końcem meczu, przy remisie 80:80 ustawiłem zagrywkę pod najbardziej doświadczony w zespole Tartasa. Maciek wszedł pod kosz, gdzie został wyraźnie sfaulowany przez rywali. Jeden z trzech będących w wysoku zawodników z Piotrkowa uderzył go łokciem w oko. Sędziowie uznali, że nie było i pozwolili grać dalej! Za chwilę pod naszym koszem odgwiezdzany został faul naszego zawodnika, który stał 3 metry od akcji. Koszykarz z Piotrkowa trafił jednego wolnego na wagę zwycięstwa – mówi L. Doliński.

– Wszystko było w porządku. Nie było faulu – twierdzi Zbigniew Lew, jeden z arbitrow prowadzących to spotkanie. – Nie rozumiem, dlaczego miałbym działać na szkodę koszalińskiego klubu. Nie mam nic do AZS, podobnie jak i Igor Kucenko, z którym prowadziliśmy to spotkanie. Sądzę, że słowa trenera Dolińskiego podjętowane są rozgorczyeniem po przegranym meczu.

Jednym z sędziów stolikowych meczu drużyn z Koszalina i Piotrkowa był komisarz PZKosz., Andrzej Bednarski. – Mecz cały czas był prowadzony dobrze. Może w końcówce sędziowie trochę się pogubili, ale moim zdaniem o porażce zadecydowały błędy taktyczne koszalińskiego zespołu, a nie sędziów – powiedział. – Koszalińscy sędziowie dwoma gwizdками zniweczyli wysiłek całego sezonu naszej drużyny. Jeżeli ktoś uważa, że nie było faulu, to niech zobaczy jak wygląda twarz Tartasa – ripostuje L. Doliński.

Dodajmy, że w trzech pozostałych meczach play-off górze byli gospodarze: AZS Polt. Poznań – AZS Polt. Częstochowa 95:83, AZS Uniw. Warszawa – AZS AR Lublin 85:83, AZS Polt. Opole – AZS Uniw. Gdańsk 71:60. Rewanż 15 bm., ewentualne trzecie mecze dzień później. Gospodarzami będą zespoły wymienione na drugim miejscu w poszczególnych parach. (jak)

LW JUNIORÓW

JUNIORZY ST.

Ina Goleniów - KP Police	3:0
Gwardia Koszalin - Stal Stocznia	0:3
Błękitni Stargard - Salos Szczecin	1:2
Arkonka Szczecin - Orzeł Biały Walcz	5:1
Flota Świnoujście - Darzbor Szczecinek	0:4
Wielmi Szczecinek - Pogoń Nowa Szczecin	3:7
Żaki 94 Kolobrzeg - Energetyk Gryfino	2:2
Pogoń Nowa Szczecin - Olimp Złocieniec	3:0
Kotwica Kolobrzeg - pauzowała.	
1. Pogoń Nowa Szczecin	26 76 118-24
2. Arkonka Szczecin	26 56 69-28
3. Stal Szczecin	27 53 74-35
4. KP Police	27 52 84-38
5. Pogoń Szczecin	26 50 61-38
6. SALOS Szczecin	26 44 50-43
7. Ina Goleniów	26 40 58-43
8. Gwardia Koszalin	26 38 45-37
9. Orzeł Biały Walcz	26 37 45-56
10. Olimp Złocieniec	27 35 39-64
11. Energetyk Gryfino	26 28 34-45
12. Darzbor Szczecinek	26 28 50-73
13. Żaki 94 Kolobrzeg	27 28 49-72
14. Błękitni Stargard	27 26 49-60
15. Wielmi Szczecinek	27 19 31-92
16. Kotwica Kolobrzeg	26 17 23-62
17. Flota Świnoujście	26 11 37-107

JUNIORZY MŁ.

Ina Goleniów - KP Police	2:3
Gwardia Koszalin - Stal Stocznia	1:3
Błękitni Stargard - Salos Szczecin	4:0
Arkonka Szczecin - Orzeł Biały Walcz	2:0
Flota Świnoujście - Darzbor Szczecinek	4:0
Wielmi Szczecinek - Pogoń Nowa Szczecin	0:6
Żaki 94 Kolobrzeg - Energetyk Gryfino	2:3
Pogoń Nowa Szczecin - Olimp Złocieniec	6:0
Kotwica Kolobrzeg - pauzowała.	
1. Stal Szczecin	27 73 129-19
2. Pogoń Szczecin	26 65 139-20
3. Błękitni Stargard	27 61 106-37
4. Gwardia Koszalin	26 57 68-23
5. KP Police	27 56 70-25
6. SALOS Szczecin	26 49 89-48
7. Orzeł Biały Walcz	26 43 48-51
8. Energetyk Gryfino	26 36 58-59
9. Żaki 94 Kolobrzeg	27 33 52-61
10. Arkonka Szczecin	26 32 52-43
11. Darzbor Szczecinek	26 29 27-85
12. Flota Świnoujście	26 25 43-72
13. Ina Goleniów	26 21 38-71
14. Olimp Złocieniec	27 17 31-83
15. Pogoń Nowa Szczecin	26 16 30-106
16. Kotwica Kolobrzeg	26 15 33-120
17. Wielmi Szczecinek	27 15 33-127

POMORSKA LIGA OLDBOJÓW

I LIGA

Oaza Ucznia/Gryf 95 Słupsk - Unia Biogłogard	2:1
ZEG M. Sowiński Gryfice - Rega Trzebieatów	3:5
Lotnik/Mirstal Mirosławiec - Płomień Robur	3:1
Amator Kolobrzeg - Ikar Krasno	1:4
Światowid Łobez - Pameł Świdwin przelozony	
Pauzował Darel Piccolo Stargard Szcz.	
1. Darel Piccolo	13 30 41-19
2. Unia	14 28 31-17
3. Oaza Ucznia/Gryf 95	13 28 35-25
4. Ikar	13 21 25-20
5. Amator	14 19 21-17
6. Lotnik/Mirstal	14 18 20-24
7. Światowid	13 14 24-31
8. Pameł	13 13 25-33
9. ZEG M. Sowiński	14 13 27-40
10. Płomień	13 12 20-32
11. Rega	14 9 16-27

II LIGA

Czarni Czarne - Zryw Kretomino	3:1
Legion Dobrzyca - COS OPO Walcz	1:5
Wybrzeże Rawal - Olimp Złocieniec	0:2
Kolejarz Wierzchowo - Wybrzeże Biesiekierz	3:5
Forest/Zefir Wyszewo - Strazak Świeszyno/Manowo	0:3
1. Strazak	12 29 29-9
2. Zryw	11 24 40-16
3. COS OPO	12 22 31-19
4. Wybrzeże B.	12 22 35-31
5. Forest/Zefir	12 20 32-25
6. Kolejarz	12 18 33-29
7. Czarni	12 17 23-23
8. Legion	11 8 15-32
9. Olimp	12 5 10-34
10. Wybrzeże R.	12 4 12-44

Debel w dół

Polscy tenisiści: Marcin Matkowski i Mariusz Fyrstenberg (obydwoj PZT Prokom Team) spadli o jedną pozycję i zajmują 16. miejsce w rankingu najlepszych par debloych – ATP „Champions Race”.

Polacy, którzy mają na koncie 106 punktów, zarobili razem od początku roku 31 545 dolarów. (wok)

MMP w biegach górskich

Obronił tytuł

W trakcie 8. Biegu Magurki z Bielska-Białej Straconki na szczyt Magurki (5 km i 500 m przewyższenia) odbyły się Młodzieżowe Mistrzostwa Polski w Biegu Alpejskim. Podwójne zwycięstwo odniósł Grzegorz Dorszyński z ULKS Talex-Borysław Borzytuchom, który z wynikiem 23 minuty i 36 sekund triumfował zarówno w klasyfikacji generalnej biegu, jak i w MMP! G. Dorszyński, który obronił zdobyty przed rokiem tytuł, stoczył zaciekłą walkę o wygraną z Janem Wydrą

(MOK Mszana Dolna) – 23.57, a w MMP z Dariuszem Żakiem (MKS Stal Nowa Dęba) – 23.58. Końcowa kolejność w 8. Biegu Magurki: 1. Dorszyński, 2. Wydra, 3. Żak. W MMP: 1. Dorszyński, 2. Żak, 3. Bogusław Homa (Ekspres Katowice) – 25.57.

W rywalizacji pań wygrała Irena Czuta-Pakosz (LKS Technicki Komorno) – 31.52, a w MMP triumfowała druga na mecie Dagmara Handzlik (Sprint Bielsko-Biała) – 32.44. (jak)

Natalia wygrywa

W Bydgoszczy odbyły się zawody kartingowe – 1. runda mistrzostw strefy północno-zachodniej. Na bydgoskim kartodromie w sześciu kategoriach ścigało się w sumie 29 zawodników z Koszalina, Gdańska, Leszna, Poznania, Pruszcza Pomorskiego, Torunia, Szczecina i Bydgoszczy. W kategorii popularnej triumfowała Natalia Kowalska z KKK Center Koszalin. Kolejne eliminacje mistrzostw strefy północno-zachodniej odbędą się w Gostyniu i Koszalinie. (jak)

Biegali po uśmiech dziecka

W Jastrowiu odbył się dziesięciokilometryrowy bieg „Po uśmiech dziecka”. Na starcie stanęło 53 zawodników. Zwyciężyli Alicja Rybińska (Olimpia Poznań) i Paweł Mańkowski (AZS AWF Poznań). Dobrze pobiegł zawodnik TKKF Przystlesie Koszalin Arkadiusz Kozak, który triumfował w kategorii wiekowej trzydziestolatków. Inny koszalinianin, Józef Szczeblewski, nie miał sobie równych w rywalizacji niepełnosprawnych biegaczy. W Jastrowiu wystąpił jeszcze 13-letni Michał Szejbach (SP 3 Koszalin) i został najmłodszym uczestnikiem biegu. (wok)

